



MILINGO

El arzobispo emérito de Lusaka (Zambia), Emmanuel Milingo, causó un escándalo en mayo de 2001 cuando, a los 71 años, se casó con María Sung, una acupunturista de Nueva York de origen coreano, en una ceremonia oficiada por el líder de la secta Mo-on. Pocos meses después, Milingo sucumbió a las presiones del Vaticano, se reconcilió con Juan Pablo II y anuló su matrimonio. Ahora volvió a la carga: acaba de presentar la asociación “¡Sacerdotes casados ya!”, para reclamar el derecho de los curas al casamiento. Y sobre Sung dijo que la considera su esposa “y seguirá siéndolo hasta la muerte”.

Página/12

el país a diario
Buenos Aires, lunes 24 de julio de 2006 - Año 20 - Nº 6361
Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

12/13 Diálogo con
Javier Auyero,
por Mario Wainfeld

4 Eppur
si muove,
por Eduardo Aliverti

24 Juego
de la vida,
por Adrián Paenza

RECLAME
LIBERO

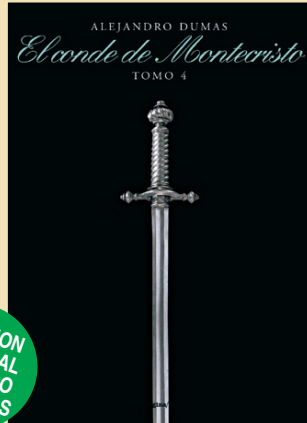


RECLAME GRATIS el cuarto tomo de la colección

El conde de Montecristo

de Alejandro Dumas

VERSION
ORIGINAL
EN CINCO
ENTREGAS



El maltrato familiar es motivo de despido laboral en la Bonaerense. Treinta y tres efectivos ya fueron echados por ser violentos en sus hogares. El argumento es que un policía que resuelve a golpes o tiros los problemas en su casa no puede ser garante de la seguridad fuera de ella

Páginas/2/3

EXCLUIDOS



Fotomontaje: Alejandro Elias

Las tropas israelíes ya controlan al menos una ciudad al sur del Líbano. Durante todo el día hubo bombardeos a Beirut y ataques de Hezbollah. Israel podría aceptar la intervención en el conflicto de una fuerza de la OTAN

El turno de Europa

Páginas/14 a 16

Página/12 y Editorial Sudamericana
presentan

biblioteca
**Horacio
Verbitsky**

doce libros para
conocer las claves de
la política argentina



Próxima entrega sábado 29 de julio
HACER LA CORTE
1993. 520 páginas



© ALEJANDRA LÓPEZ

Ya está en su kiosco:

EL SILENCIO
1984. 288 páginas

Próximamente entregas:

sábado 12 de agosto
**LA ÚLTIMA
BATALLA DE
LA TERCERA
GUERRA
MUNDIAL**
1984. 288 páginas

sábado 26 de agosto
EZEIZA
1986. 304 páginas

sábado 9 de septiembre
**CIVILES Y
MILITARES**
1987. 320 páginas

sábado 23 de septiembre
EL VUELO
2004. 256 páginas

sábado 7 de octubre

**LA POSGUERRA
SUCIA**
1985. 320 páginas

sábado 21 de octubre
**ROBO PARA LA
CORONA**
1991. 416 páginas

sábado 4 de noviembre
**HEMISFERIO
DERECHO**
1998. 288 páginas

sábado 18 de noviembre
**LA EDUCACIÓN
PRESIDENCIAL**
1990. 304 páginas

sábado 2 de diciembre
**MEDIO SIGLO
DE PROCLAMAS
MILITARES**
1988. 176 páginas

sábado 16 de diciembre
**UN MUNDO SIN
PERIODISTAS**
1997. 432 páginas

Por Mariana Carbajal

Treinta y tres policías bonaerenses fueron separados de la fuerza por ser violentos en sus hogares. La medida es inédita. “Un agente que opta por la violencia como medio de solucionar los conflictos familiares pone en serio cuestionamiento su capacidad de respuesta frente a situaciones similares”, justificó la determinación el auditor general de Asuntos Internos del Ministerio de Seguridad de la provincia, Adolfo Naldini, el hombre del cual dependen las purgas policiales. Especialistas en género evaluaron la resolución como una señal positiva. “Históricamente, las fuerzas de seguridad apañaron al hombre violento”, señaló la abogada Leonor Vain.

Desde que se inició la gestión del ministro León Arslanian, poco más de un millar de efectivos fueron separados de la Policía Bonaerense por distintos motivos, entre otros, hechos de corrupción dentro de la fuerza, y también por denuncias de violencia familiar en el seno de sus hogares. “Las normativas especiales que se dictaron en el último tiempo han exigido que los agentes mantengan tanto en la vida pública como en la privada el decoro que le corresponde al estado policial”, explicó Naldini, en diálogo con **Página/12**. Las estadísticas de Asuntos Internos revelan que desde octubre del 2004, cuando se creó ese organismo en el ámbito del Ministerio de Seguridad, fueron sancionados por violencia familiar 33 agentes; de ellos, 9 resultaron cesanteados y 24 exonerados. En ambos casos, el uniformado no recibe indemnización por el despido porque se considera que ha sido echado con causa justa. Tampoco puede ser reincorporado a la Policía Bonaerense ni ejercer otro cargo público. Pero puede pedir la rehabilitación para volver a la función pública (con excepción de la misma fuerza de seguridad). El mismo organismo que lo sancionó tiene la facultad de concederle este beneficio o negárselo. La diferencia entre cesanteadado y exonerado radica precisamente en el tiempo que debe esperar el sancionado para pedir esta opción. El cesanteadado debe dejar pasar al menos un año y, si se le niega, debe esperar otros dos más para volver a pedirla. El exonerado, en cambio, tiene que esperar dos años para la

primera solicitud y cinco para una segunda. En la Auditoría de Asuntos Internos no se conoce ningún caso hasta el momento en el que se haya pedido la rehabilitación.

Casos

Aunque el número de expulsiones por hechos de violencia doméstica no resulta significativo si se tiene en cuenta que hay 48 mil policías en la Bonaerense, marca una decisión política con respecto a los uniformados golpeadores en sus hogares. “Muchas mujeres de policías me han dicho: ‘Para qué voy a hacer la denuncia si ni siquiera me la toman en la comisaría’. Cualquier medida que signifique repudio y condena social a un hombre violento es bienvenida, se exprese como se exprese”, opinó la abogada Leonor Vain, especialista en Derecho de Familia

y Derecho de Mujeres (*ver aparte*).

El problema de la violencia doméstica no es menor en familias de uniformados. La experiencia de las ONG que trabajan en el tema muestra que un alto porcentaje de mujeres víctimas de malos tratos tienen como victimarios a policías. “Son los más violentos y las mujeres viven aterradas por el miedo que les genera el hecho de que pertenezcan a una fuerza de seguridad”, apuntó María Luisa Storani, del Cedem-Centro de la Mujer de San Fernando. A unas veinte cuadras de la sede del Cedem, hace unos seis años se levantó en la localidad de Virreyes un barrio construido por una cooperativa policial, conocido como el barrio de las Mil Viviendas. A poco de mudarse las familias de uniformados, un hecho conmocionó al lugar: un agente mató a su mujer al arrojarla por el balcón del departamento en el que vivían. “De ese barrio recibimos muchos casos de mujeres de policías con problemas de violencia doméstica. Es tal el terror que les tienen que muchas veces piden ayuda cuando pudieron irse de la casa. Ellos les dicen que si los denuncian va a ser todo peor, que ellos se van a enterar porque les van a avisar de la comisaría”, detalló Storani a **Página/12**.

En la línea gratuita de ayuda a víctimas de violencia familiar del gobierno provincial -0-800-666-5065- reciben casi diariamente un llamado de la pareja de un policía bonaerense, según reveló a este diario una operadora del servicio (*ver aparte*).

La situación de violencia familiar suele ser muy riesgosa para las esposas o concubinas de policías por el hecho de que los uniformados portan hasta en sus casas el arma reglamentaria, la que muchas veces usan para amenazar -herir o matar, en el peor de los casos- a sus parejas, ex parejas o hijos.

Como el ex sargento Gerardo Ja-

LA BONAERENSE ECHO A

Fuera

El caso de Claudia Sosa

“Me golpeaba, me violaba y me amenazaba de muerte poniéndome el revólver en la cabeza e introduciéndome el caño del arma en la vagina”, declaró Claudia Sosa ante la Justicia mendocina, tres años atrás, cuando la joven de 22 años fue juzgada por matar a su marido, un policía de esa provincia. Le disparó con su arma reglamentaria. Fue después de que el agente le tirara al piso, la pateara con los borceguíes puestos, le rompiera la ropa y la forzara a punta de pistola a tener relaciones sexuales. Lo mató cuando él se acostó a dormir. El de Claudia Sosa resultó un caso paradigmático de violencia doméstica sufrida por la pareja de un uniformado. Según relató ante el tribunal, la joven se presentó cinco veces a la policía para denunciar a su marido por malos tratos. Pero la mayoría de las veces se le rieron en la cara o la declaración se archivó.

La Cámara en lo Criminal la condenó a 15 años de prisión por “homicidio agravado por el vínculo conyugal con circunstancias extraordinarias de atenuación”. El tribunal consideró ciertos sus relatos de malos tratos y violencia y los tuvo en cuenta para atenuar la pena. La sentencia causó conmoción en la sociedad mendocina y movilizó a entidades de mujeres y de derechos humanos a reclamar su revisión. Finalmente, a fines de 2003 el ex gobernador mendocino Roberto Iglesias le redujo a la mitad la condena. Y desde hace unos meses, Claudia accedió a un régimen de libertad condicional.

33 POLICIAS POR SER VIOLENTOS EN SUS HOGARES

de servicio

vier G. (*este diario se reserva la identidad de los acusados para proteger a las víctimas*), que se desempeñaba en La Matanza. Según consta en su legajo, el 19 de julio de 2005 tuvo una discusión en su casa y amenazó de muerte con la pistola 9 milímetros a su concubina, a sus tres hijos y a su suegra. La esposa relató que G. estaba tomando vino y a medida que tomaba la iba insultando un poco más. Cuando ella se fue a dormir, el sargento le tiró un televisor en sus piernas y después puso el arma sobre la mesa familiar y le dijo: “Acá va a correr sangre”. Posteriormente amenazó a los demás miembros de la familia. G. fue denunciado penalmente, la causa judicial se encuentra elevada a juicio. Por resolución del ministro Arslanian, fue cesanteado.

También resultó cesanteado el ex teniente Rubén Darío M. Cumplía

funciones en la comisaría del partido de General Laprida. En el marco de una relación violenta, que incluía maltrato físico y psicológico contra su pareja e hijo, cuando ambos se encontraban ausentes de su casa le prendió fuego a parte de la vivienda y ocasionó destrozos, particularmente en electrodomésticos, vajilla y muebles, de acuerdo con el expediente archivado en el Ministerio de Seguridad.

Entre los exonerados figura el ex subteniente Julio César L.M., de la División Custodia y Traslado de Detenidos de la Delegación San Isidro. Recibió la sanción máxima luego de que se comprobara que el 27 de febrero de 2005, en el marco de una discusión familiar, golpeó a su hijo de 19 años y le efectuó disparos a los pies con el arma reglamentaria, sin herirlo.

Otro exonerado fue el ex oficial principal Roberto Paulino S. Traba-

jaba en la comisaría 1ª de Lanús. Había sido excluido de su hogar por una medida precautoria dictada por la Justicia civil. No obstante, forzó la puerta de acceso a la casa de su ex esposa e hijo y agredió físicamente a la mujer. Cuando llegó al lugar el novio de ella, lo amenazó con el arma apuntándole a la cabeza y efectuó disparos que terminaron con la vida del perro que lo acompañaba. Otro día, S. se presentó en la remisería donde trabajaba la pareja de su ex esposa (y ella también) y volvió a amenazarlo, esta vez con la 9 milímetros y con una escopeta.

Denuncias

Las mujeres de policías bonaerenses pueden dar cuenta de que sus parejas son violentas a través de los distintos canales habilitados por el Ministerio de Seguridad para denunciar cualquier conducta irregular de parte de miembros de la fuerza. Las vías son el 0-800-999-8358, la dirección de correo electrónico *denuncia.sai@mseg.gba.gov.ar* y en la misma Auditoría General de Asuntos Internos (calle 51 N° 779 entre 10 y 177, La Plata). Los auditores también pueden tomar conocimiento de que alguno de los miembros de la Bonaerense fue denunciado en la Justicia por violencia doméstica e investigarlo. En todos los casos, en Asuntos Internos se realiza una pesquisa paralela a la que pueda tramitar en los tribunales para determinar los alcances de las denuncias.

“Cuando la Auditoría General de Asuntos Internos aplica sanciones expulsivas, la falta disciplinaria por lo general importa además un delito de acción pública o de instancia privada”, indicó Naldini. No obstante, aclaró que la decisión de expulsarlo no está atada al hecho de que el agente resulte condenado en la Justicia. “Los hechos de violencia ocu-

ridos en el seno de las familias de agentes policiales son reprobados y sancionados por la institución dado el decoro no sólo público sino también privado que deben observar los uniformados. Entre los principios básicos que guían la actuación policial figuran el de razonabilidad, proporcionalidad y el de recurrir a la fuerza como última instancia, principios que deben ser observados todas las horas del día, ya que un policía no deja de revestir su carácter de tal por

LA OPINION DE LOS ESPECIALISTAS

Medida en debate

Por M. C.

“La violencia doméstica es una violación de los derechos humanos. Me parece bien que sean separados de la fuerza los policías golpeadores”, opinó la abogada Haidée Birgin, presidenta de la ONG Equipo Latinoamericano de Justicia y Género. “Como servidor público encargado de la seguridad pública debe tener un grado de integridad e idoneidad elevado, además de un equilibrio psicológico, más aún cuando es portador de armas”, agregó Birgin. También aprobó la decisión del Ministerio de Seguridad la abogada Leonor Vain, especialista en Derecho de Familia y Derecho de Mujeres. “Históricamente las fuerzas de seguridad han apañado al violento”, señaló Vain.

En cambio, para el titular de la Oficina de Asistencia a la Víctima, de la Procuración de la Nación, Eugenio Freixas, la medida puede llevar a desalentar las denuncias. “Si las mujeres saben que sus maridos pueden ser exonerados y perder su

trabajo, pueden silenciarse por temor a quedarse sin el sustento económico”, advirtió Freixas, en diálogo con **Página/12**. Para Vain, nada garantiza que un hombre golpeador que es separado de su hogar le pase una cuota alimentaria a su ex mujer. “¿Qué es mejor, tener plata o que te fajen?”, concluyó la abogada.

Freixas consideró que lo que debería garantizar el Ministerio de Seguridad es que se le retire el arma reglamentaria al uniformado denunciado por violencia doméstica y que el policía cumpla con la exclusión del hogar —una medida precautoria prevista en la Ley de Violencia—. Además, señaló Freixas, debería incluirlo en un programa de tratamiento para hombres violentos. En el Ministerio de Seguridad están preocupados por la problemática de violencia doméstica entre sus miembros y están analizando qué medidas tomar al respecto desde la Dirección General de Política de Género, de la cual dependen las comisarías de la Mujer, pero todavía no han implementado otras medidas más que la separación de la fuerza del uniformado denunciado.

Un caso extremo

El ex suboficial mayor Héctor René Santillán tomó una decisión extrema un mes después de separarse de su mujer, con quien había mantenido una relación de seis años. En septiembre de 2004 la fue a buscar y la trasladó por la fuerza hasta un descampado de González Catán, jurisdicción en la que se desempeñaba. Allí obligó a la mujer, de 30 años, a ingerir líquido cáustico y después le arrojó la misma sustancia en el rostro. La golpeó en la cabeza y la apuñaló hasta matarla. Peritos médicos comprobaron además que el suboficial había abusado sexualmente en reiteradas ocasiones de varios menores, entre ellos los hijos de su ex pareja, de 7, 5, 3 y 1 año. También les propinaba maltratos físicos y psíquicos. Santillán fue exonerado de la Policía Bonaerense, luego de una investigación iniciada por Asuntos Internos paralela a las causas judiciales abiertas por UFI N° 1 de La Matanza por “homicidio” y la UFI N° 3 de Morón por “abuso sexual agravado en siete oportunidades con corrupción agravada y amenazas coactivas reiteradas”.

Cambio de equipo



Tiene menos cartel que Eduardo Lorenz Borocotó. Pero al hacer la cuenta de los pases del año, sin duda tendrá algún lugar en el firmamento. Se trata del ex diputado frepasista Rodolfo Rodil, quien ha sabido trabajar en la municipalidad de Morón junto al intendente Martín Sabbatella. Aseguran que en los últimos días avisó su cambio de equipo. Concretamente, que comenzará a trabajar para el proyecto presidencial de Roberto Lavagna.



Encrucijada



Siguió atento la conferencia de prensa del kirchnerista Miguel Talento, quien explicó su proyecto para restituirle a San Lorenzo las tierras que le pertenecieron hasta que un supermercado se construyó en el lugar. Se mantuvo circunspecto cuando los hinchas del club del Bajo Flores comenzaron con los cánticos de cancha. Pero al rato no se aguantó y Roberto

RADIO PASILLO

Misceláneas

Rodil en una nueva vereda. Un ciclón llamado Destéfano.

Un grito de América. Tomada, tranquilo por su vocero.

Ocaña rodeada. Cavallo anduvo por Núñez.

Por Diego Schurman *

Destéfano —de él se trata— dejó las formas de lado y se sumó al desaforado grito de “sanloreeeeenzo, sanloreeeeenzo...”. No reparó en la encrucijada en que se encuentra: su bloque del macrismo ya se ha manifestado en férrea oposición a cualquier tipo de expropiación, justamente una de las llaves propuestas para devolverle los terrenos al club de sus amores.



Calenturas



Ocurrió la última semana, en el Instituto Hanna Arendt. Allí habían desembarcado legisladores del ARI elegidos en la ciudad de Buenos Aires. Eso sí, había una gran ausente y a más de uno sorprendió. Hasta que en un momento un tal

Maximiliano Ferraro se presentó formalmente y dijo que iba a transmitir un mensaje de Elisa Carrió. Allí la sorpresa de algunos se transformó en enojo. Y eso se evidenció en María América González, quien —para decirlo diplomáticamente— mandó a mudar al emisorio de la líder en retirada del partido. “Si ella quiere hablar con nosotros, que venga”, dijo.



Cucarachas quemadas



No hay mal que por bien no venga. Y Carlos Tomada puede dar cuenta de eso. Es que el último miércoles se incendió una parrilla sobre la avenida Leandro Alem. Y fue precisamente allí donde tiempo atrás su vocero, Diego Mandelman, encontró una

cucaracha en el plato. Aquel almuerzo económico —la casa se hizo cargo de la cuenta por las “molestias” ocasionadas— lo había organizado Fernando Coradazzi, el vocero del ministro del Interior Aníbal Fernández. Dicen que ahora Mandelman volverá a aceptar las invitaciones de su par de Interior.



Abuelitos



Contestó todas y cada una de las preguntas. Desde las más sencillas hasta las más complicadas, Graciela Ocaña hizo cintura durante el programa “Tiene la palabra” que conducen por TN los periodistas Silvia Martínez Cassina y Luis

Otero. De lo que no pudo zafar la titular del PAMI es del asedio de los integrantes de la tribuna del programa, muchos de ellos jubilados, que al terminar la grabación la rodearon para robarle besos, hacerle pedidos y, por qué no, algunos reclamos, todo por el mismo precio.



Reaparecido



Los habitués de la confitería Del Aguila ya se habían acostumbrado a no tenerlo más como vecino de su mesa, lo que, aseguraban, los dejaba más tranquilos. Pero todo llega a su fin. Quienes fueron a desayunar este fin de semana al tradicional reducto del barrio de Núñez se toparon nuevamente con Domingo Cavallo, a quien no se veía por allí desde 2001. Algunos mozos que lo habían atendido por aquellos tiempos se acercaron a saludarlo. El ex superministro de Carlos Menem y de Fernando de la Rúa, padre de la convertibilidad y del corralito, aceptó los saludos sonriente. Eso sí, no quiso adelantar palabra acerca de si otra vez se imagina lanzándose a la carrera electoral para 2007, tal como intentó sin éxito el año pasado.

Colaboró: Miguel Jorquera.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Eppur si muove

Es razonable la sensación, frente al impacto mediático provocado por lo ocurrido en Córdoba, de que otra vez circulan por carriles diferentes el interés popular masivo y (algunas de) las noticias principales que despliega la prensa. Noticias que a veces no coinciden con lo que uno imagina debería ser el interés público, pero a veces sí.

Esa sensación dice que la mayoría de la sociedad se sintió ajena a la cumbre ampliada del Mercosur. Que por fuera de la atracción ya mitológica despertada por la figura de Fidel, hacia izquierda y derecha, le importa más bien a nadie lo que pudo haberse cocinado —o no— entre medio de esas sierras. Que esa reunión fue y es situada lejos, muy lejos, de influir en lo que les pasa a los argentinos en su vida cotidiana. Que lo único que realmente atrae es la marcha coyuntural de la economía, en sus formas de poder adquisitivo y calidad de empleo o trabajo, más eso que se llama “la inseguridad”. Y que, al margen de eso, todo es percibido como *seigual*. El paro de un sector del campo; el cruce de Kirchner con miembros que se suponen representativos de la colectividad judía; la concesión a la CGT para rediscutir el salario mínimo en un Consejo que —tampoco— “nadie” conoce ni le interesa conocer; el conflicto con Chile por el precio del gas que se le vende; la

novela interminable de la UBA. Y hasta las pasteras uruguayas, con la exclusiva excepción de los habitantes de Gualeguaychú. *Seigual*. Ninguna de esas cuestiones, dice la sensación, llega siquiera cerca de cómo y dónde se vive, de cuánto se gana y de que “están asaltando y matando por todos lados”. Y tan es así, tan que todo calienta tan poco al margen de ese tríptico del cómo *me* va, que la ausencia de toda opción a la vista permite asegurar el triunfo aplastante del oficialismo en todo gran desafío electoral que se le presente.

La ecuación vendría a ser: ¿en qué me cambia la vida que haga huelga la oligarquía agropecuaria, las andanzas de Hugo Moyano, las quejas de la DAIA, el espectáculo de la elección del rector en la Universidad de Buenos Aires, la contaminación del río Uruguay o el enfrentamiento oficial con un par de emporios periodísticos? Y por la misma ruta, ¿de qué me sirve que venga Fidel o que Chávez se asiente como el nuevo líder del patio trasero? Todas esas preguntas, o ese tipo de preguntas, remiten al eterno y permanente choque entre los *intereses* y las *necesidades* de las grandes masas populares. Y en la medida en que las segundas no encajen con los primeros, la historia seguirá su curso a favor de las clases dominantes.

Salvo por el descomedido espacio dado al caso de Hilda Molina, la cumbre de Córdoba parece haberse tratado de unos tipos que se juntaron a hacer discursos, igual que cuando se reúnen, como en estos mismos días en San Petersburgo, los mandatarios de los países más ricos del mundo. Igual que cuando discuten en la ONU o en la OEA. Ningún Juan Pérez siente que algo de eso le queda cerca. Como si el mundo no se moviese.

Y sin embargo se mueve. Como señaló Chávez, hasta hace unos pocos años y con la única salvedad de Cuba no había voz alguna, en toda América, que se opusiese siquiera discursivamente a la lógica del capitalismo imperial. Era impensable que tan poco tiempo después pudiera haber un registro como el de Córdoba, y antes como el de Mar del Plata, donde más allá de todas las diferencias y enconos pudo mostrarse no una unidad, pero sí una unión del bloque regional que no debería pasar inadvertida como expresión de una conciencia mejorada. Ahicito nomás se estaba hablando sólo del ALCA como consolidación acuerdista entre el zorro y las gallinas, en versión burdamente remixada de América para los norteamericanos. Hoy eso ya no existe y fue reemplazado por la búsqueda yanqui de acuerdos bilaterales, elogiados por los conservadores con la misma fruición con

que critican a los que establecen los países del Sur. Y objetivamente, fuera de toda carga ideológica, nadie puede sostener con seriedad que no cambió nada entre cumbres anodinas donde sólo se trataba de suscribir el Consenso de Washington y una —o ya unas— en la que los protagonistas se llaman Fidel Castro, Hugo Chávez y Evo Morales; a más de líneas de política exterior de Kirchner y Lula, que desde una perspectiva de integración regional no pueden ser denostadas sino con una importante carga de mala leche.

No deja de ser sorprendente, o más bien paradójico, que la mayoría de la gente del común se desinterese de lo que en encuentros como éstos, u otros, se adelanta o retrocede nada menos que acerca de tópicos como la política energética, la administración de recursos naturales, el intercambio comercial. Estamos hablando de qué pasa y pasará con la luz, el agua, el gas, la nafta, las vacas, los granos. ¿Tan difícil es advertirlo?

En eso de que los intereses de las masas se junten con sus necesidades, es imprescindible que, además de mirarse el ombligo del cómo nos va cada día, les echemos una mirada a hechos o intentos como el de Córdoba. E interpretar como seguro que del avance o no de la unidad latinoamericana depende, justamente, nuestra vida diaria.

VISION OPTIMISTA POR EL MERCOSUR DESPUES DE CORDOBA

Cumbre de hechos concretos

Por Fernando Cibeira

“La Cumbre fue muy buena porque más allá de las señales políticas se firmaron cosas concretas: se adelantó en el código aduanero, en la liberalización de los servicios, en compras gubernamentales, en el gasoducto. Pasaron cosas importantes.” Quien habla es una alta fuente de la Cancillería que participó jueves y viernes del encuentro de presidentes del Mercosur en Córdoba y busca dejar en claro que, si bien la foto principal muestra un bloque dinámico y más homogeneizado hacia la izquierda, el avance de la región también se puede medir en el terreno de lo palpable, más allá de las lecturas políticas.

La visión tal vez tenga un componente más técnico que político pero es una obsesión para algunos sectores de la Cancillería. Que el bloque regional sirva para mejorar la situación del país en base a hechos de la realidad y los enunciados que se hacen en cada reunión de presidentes no queden en el terreno de las buenas intenciones.

Como es lógico, las cuestiones políticas —siempre de mayor trascendencia por su impacto— ganaron espacio en las repercusiones. La carta enviada a Cuba por la situación de la médica Hilda Molina o el encuentro de Néstor Kirchner con Tabaré Vázquez luego de varios meses terminaron tapando la trascendencia de la cumbre propiamente dicha, pero en Cancillería se ocuparon de resaltar lo que quedó en el segundo plano.

Que ya se hable de un Bono del Sur y un Banco del Sur no como meras expresiones de deseo sino como proyectos con fecha de salida, en la Cancillería es entendido como un salto cualitativo espectacular. Lo mismo puede decirse del gasoducto, que pasó de ser una idea quimérica a conseguir tres nuevos adherentes con Bolivia, Paraguay y Bolivia. El venezolano Hugo Chávez, al que no se le escapa una, se encargó de resaltarlo al momento que le pasaron los documentos para la firma. “Esto que leo es importantísimo”, dijo.

Cerca del canciller Jorge Taiana habían quedado impactados por el discurso de cierre de la cumbre que dio el brasileño Luiz Inácio Lula da Silva. En el mensaje, sincero y emotivo, Lula consideró que las relaciones entre Argentina y Brasil debían pasar el mejor momento de su historia. Eso para quienes desde hace años acostumbra discutiendo cada punto y cada coma de lo que se firma en el bloque con sus contrapartes brasileñas, sonaba a algo así como el comienzo de la Era de Acuario.

Pero esa afinidad inédita entre Argentina y Brasil obligaba también a una mirada autocrítica. “Entre los dos grandes no nos hicimos tiempo para atender los reclamos de los socios más chicos”, aceptaban en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Aunque por lo bajo hablaban también de “cansancio” por los permanentes reclamos de paraguayos y uruguayos en cada reunión pese a que la atención de las asimetrías se encuentran desde hace tiempo al tope de la agenda del bloque, reconocían que varios reproches contaban con una considerable base de sustento. Tanto así que orga-

En la Cancillería destacan que, más allá de las señales políticas, en el encuentro de presidentes hubo avances concretos en la integración.

Quieren discutir los temas pendientes con los socios menores.



Los presidentes alrededor del recinto de deliberaciones de la Cumbre de Córdoba, el viernes pasado.

El documento final mostró avances en cuestiones como el código aduanero o el gasoducto.

nizaron otra reunión para que en uno o dos meses los “chicos” armen un listado que detalle cuáles son los problemas que le encuentran a la integración, cuestión de comenzar a trabajar en las soluciones y evitar enojosos discursos como los que pronunciaron en la Cumbre el ministro de Economía uruguayo, Danilo Astori, o la canciller de Paraguay, Leila Rachid.

“Hemos ganado una batalla en estos seis meses”, decía un estrecho

colaborador de Taiana a propósito de lo ocurrido durante la presidencia pro tèmpe que el viernes Kirchner le traspasó a Lula. Antes que comenzara el período, el bloque atravesaba una crisis y los problemas entre sus integrantes amenazaban paralizar el resto de la actividad. Con el ingreso de Venezuela, por el que mucho bregó Kirchner, más la buena relación rearmada entre los presidentes, hoy la imagen es otra, por más que los conflictos bilatera-

les persistan. “Lo que nos queda claro es que los problemas no se solucionan retrocediendo, acá hay que mirar para adelante y avanzar. Es lo que venimos haciendo en estos últimos meses y mal no nos fue”, explicaban en Cancillería.

Lula, en su discurso, anticipó que planea seguir la misma línea dinámica de los últimos tiempos en el ejercicio de la presidencia pro tèmpe. La incorporación al bloque de Bolivia, el próximo objetivo.

EL LIDER CUBANO DEJO CORDOBA PASADA LA UNA DE AYER

Fidel fue el último en irse

Último en irse entre todos los asistentes a la Cumbre, Fidel Castro finalmente dejó Córdoba a la 1.10 de ayer con destino a Cuba. Al ser recibido en el aeropuerto José Martí por su hermano Raúl Castro, los medios oficiales de la isla calificaron de “emotiva y exitosa” la incursión de Fidel por tierras mediterráneas, que le significó a Cuba un

acuerdo de complementación económica con el Mercosur, una clara señal política del bloque para aliviar el ya histórico bloqueo económico impuesto por los Estados Unidos.

A diferencia de los otros presidentes, el líder cubano, junto al venezolano Hugo Chávez, se quedó un día más en Córdoba para visitar la casa donde Ernesto “Che” Gue-

AFP



Los medios cubanos consideraron la visita “emotiva y exitosa”.

Fidel participó como invitado especial de la Cumbre del Mercosur.

Contactos por salarios

Aunque la convocatoria al Consejo del Salario está pautada para este jueves, el ministro de Trabajo Carlos Tomada comenzará hoy los encuentros preliminares con los diferentes sectores, por separado, para modificar el actual piso salarial de 630 pesos, tras meses de insistencia del sector gremial. Tomada se reunirá con las autoridades de la Unión Industrial Argentina, que preside Héctor Méndez, y seguirá con los representantes de las cámaras de la Construcción y del Comercio. Ni el Gobierno ni los dirigentes gremiales se pronunciaron sobre el monto a discutir con los empresarios, pero se presume que el sector gremial quiere elevar el mínimo hasta el valor en que se estipula la línea de pobreza: 859,95 pesos.

Imágenes y memoria

El canciller Jorge Taiana inaugurará hoy una muestra sobre la última dictadura militar denominada “Imágenes para la memoria” que, a través de videos y fotografías, abarca el golpe de Estado de 1976, las torturas a los detenidos en centros clandestinos, el indulto y los juicios por la búsqueda de verdad y justicia. El trabajo fue producido por la Fundación Memoria Abierta, integrada por la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, el Centro de Estudios Legales y Sociales, Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, Servicio Paz y Justicia y Fundación Memoria Histórica y Social Argentina. La muestra podrá verse desde este martes hasta el 4 de agosto en los salones del Palacio San Martín.

Falleció Tino Thun

En Friburgo, Alemania, falleció el conocido juriconsulto germano Konstantin Thun, autor del libro *Derechos humanos y política exterior*, (Alemania-Argentina 1976-1983), donde se denunció el sistema de desaparición de personas durante la dictadura militar de Videla. Fue asesor de las organizaciones de derechos humanos que lucharon por el esclarecimiento de la desaparición de 72 ciudadanos alemanes en la Argentina. Como miembro de la organización “Verdad y Justicia, Coalición contra la impunidad en la Argentina” sentó las bases para el juicio en Nuremberg contra los militares argentinos culpables de esos crímenes. El doctor Konstantin Thun, llamado Tino por todos los exiliados latinoamericanos en Europa, fue calificado por el escritor Osvaldo Bayer como “el hombre de la solidaridad”. Thun tenía 56 años y murió en pleno ejercicio de sus nobles acciones legales en defensa de los derechos humanos.

GAS

El Gobierno definirá hoy la aplicación de retenciones a las exportaciones de gas a Chile, cuya notificación será cursada a la presidenta del país trasandino, Michelle Bachelet. Según se informó oficialmente, dichas retenciones serán equivalentes a la incidencia exacta que tienen en el precio del gas para Argentina los cinco millones de metros cúbicos que entrarán desde Bolivia a cinco dólares por millón de BTU. Esta cuestión fue objeto de una fuerte controversia entre las administraciones de Argentina y de Chile, a la que también se sumó el incremento en las tasas impositivas en el precio del combustible que se vende en estaciones de servicio fronterizas.

El precio de los autos

El director de Relaciones Institucionales de DaimlerChrysler, Enrique Federico, aseguró ayer que el secretario de Comercio, Guillermo Moreno, les manifestó a las automotrices la necesidad de que mantengan el nivel de los precios de este mes, aunque aclaró que aún no hay una propuesta de acuerdo con el Gobierno. “De mantenerse los costos —de materias primas, autopartes, de energía y salarios—, es posible mantener los precios por un período que puede llegar a fin de año”, aseguró.

La masa salarial

La consultora Ecolatina aseguró en su informe de ayer que durante el segundo semestre del año la masa salarial se incrementará un 23 por ciento en términos nominales, lo que implica una suba real del 10 por ciento. La recuperación está impulsada por el aumento de la jubilación mínima, la suba del mínimo no imponible y mayores exenciones en el impuesto a las Ganancias, la reducción de la informalidad y el probable incremento del salario mínimo vital y móvil. Esas medidas benefician a sectores de bajos recursos con propensión al consumo. Por lo tanto, la consultora pronostica también un incremento del producto superior al 8 por ciento en el año.

Pequeños y medianos productores, con incentivos en el Plan Ganadero

El Gobierno presenta hoy los detalles del plan, en medio del paro de CRA. Habrá 180 millones anuales en incentivos directos.

Por Fernando Krakowiak

El gobierno presentará hoy los detalles del Plan Ganadero lanzado a comienzos de mayo. La ocasión parece poco oportuna, pues coincide con el tercer día del paro agropecuario convocado por Confederaciones Rurales Argentinas. Sin embargo, el presidente Néstor Kirchner busca dejar en claro de ese modo que los ruralistas rebeldes no le modificarán la agenda. **Página/12** pudo confirmar ayer que de los 218 millones de pesos anuales que tiene previsto invertir el Estado en el sector, 180 millones (más del 80 por ciento) serán destinados a incentivos directos no reembolsables, privilegiando a los pequeños y medianos productores. Esa será la principal novedad incluida en el anuncio que hará Kirchner a las 18 en la Casa de Gobierno.

Para poder recibir el beneficio, los empresarios deberán diseñar un plan de desarrollo productivo del que emerjan con claridad las inversiones requeridas para incrementar el volumen y la rentabilidad en sus rodeos. El proyecto tendrán que presentarlo ante las Comisiones de Acción Provincial, integradas por representantes del gobierno de la respectiva provincia, entidades de productores, el INTA y el Senasa, aunque en las provincias grandes la presentación se hará ante comisiones locales.

La Secretaría de Agricultura quiere que los proyectos profundicen en dos líneas de acción: implantación de forrajes para alimentar a los animales y mejoramiento sanitario y reproductivo. Se prevén cuatro tipos de beneficiarios de acuerdo con la cantidad de ganado: 1) productores ganaderos que tengan hasta 250 cabezas, 2) entre 250 y 500, 3) entre 500 y 1000, y 4) más de 1000 cabezas. La mayor cantidad de dinero se destinará a los tres primeros grupos, mientras que para los productores más grandes se prevé un plan específico con incentivos que focalizan fundamentalmente en incentivos para el mejoramiento genético de los animales.

Además de formar parte de las comisiones, las provincias recibirán cerca de un 10 por ciento del presupuesto contemplado en el plan para ejecutar de manera directa de acuerdo con sus prioridades. El resto del

dinero se destinará fundamentalmente a mejorar la identificación y el registro del ganado a través del Senasa para lograr mayor transparencia al interior de la cadena.

Los lineamientos generales del plan se presentaron por primera vez el martes 9 de mayo ante las entidades del sector. Luego comenzó una etapa de búsqueda de consensos que incluyó a esas mismas organizaciones y a los gobiernos provinciales. Todos hicieron sus sugerencias y mañana se terminará de saber hasta qué punto fueron tomadas en cuenta. El plan es una vieja reivindicación del sector que el Gobierno busca poner en marcha para descomprimir el enfrentamiento que mantiene con los productores desde que comenzó a intervenir en el mercado fijando retenciones y restringiendo las ventas de carne y trigo al exterior.



El Gobierno busca mostrar que el paro no le modifica la agenda. El Plan Ganadero es una vieja reivindicación del sector.

COMO SE GESTO EL LOCKOUT EN EL MERCADO DE LINIERS

Cuando las vacas zafaron

Por F. K.

Cuando a mediados de marzo la Comisión Nacional de la Competencia se instaló en el Mercado de Liniers para inspeccionar presuntas prácticas anti-competitivas, productores, consignatarios y frigoríficos coincidieron en afirmar que allí funcionaba lo más parecido a un mercado de competencia perfecta. Sus defensores aseguraron que los 55 consignatarios encargados de rematar la hacienda y los más de 70 compradores autorizados garantizaban la transparencia. “Es imposible que todos se pongan de acuerdo”, señalaban a coro. Sin embargo, el viernes pasado un puñado de frigoríficos, incentivado por el Gobierno, se encargó de demostrar lo contrario. **Página/12** revela a continuación cómo se gestó el lockout industrial que hizo tambalear el paro convocado por CRA.

Los productores esperaban las presiones del secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, “invitándolos” a enviar ganado a Liniers para que los efectos del paro

no se notaran. Esas “sugerencias” existieron. Sin embargo, la sorpresa vino del lado de la demanda. El viernes ninguno de los principales frigoríficos que venden carne en el mercado interno se presentó a comprar hacienda. El resultado fue impactante: de las 12.482 cabezas que ingresaron al mercado sólo se vendieron 1997, un hecho inédito en los 105 años de historia de Liniers.

Productores y consignatarios le echan la culpa de lo ocurrido al titular de la Oficina de Control Comercial Agropecuario, Marcelo Rossi, y al jefe de Gabinete del Senasa, Carlos Milicevic, un “pingüino” oriundo de Río Gallegos, que fue director general de Agricultura y Ganadería cuando Kirchner era gobernador de Santa Cruz. Ambos funcionarios se reunieron el miércoles con los residentes de Cadif y Cicra, las dos cámaras que reúnen a los frigoríficos consumidores (que venden al mercado interno). Sin embargo, desde el Gobierno aseguran que la reunión no fue para presionar a los empresarios, sino para comunicarles la flexibilización de algunas normas tendientes a agilizar la faena durante el paro.

Más allá de lo verosímil que resulte la versión oficial, lo cierto es que los principales empresarios de la industria se encontraron al día siguiente, en la reunión habitual que suelen tener los jueves por la noche, y acordaron no concurrir a Liniers. Los protagonistas del lockout fueron los frigoríficos Penta y Nueva Escocia (propiedad de Juan Carlos Delaney, quien también posee Ganadera Arenales), Frigorífico Las Heras y San Roque (de Eduardo Iezzini), Planta Faenadora Bancalari (faenadora principal de Supermercado Disco, controlada por José Soma), Cotrafría (Cooperativa de Trabajadores), Amancay Pilar y Deltacar (faenan para Carrefour y Norte) y el Supermercado Coto. Todas las fuentes coinciden en que nadie toma una decisión en el mercado sin consultarlo con esos nombres.

Los frigoríficos pueden haber sido presionados por el Gobierno para iniciar el lockout. Sin embargo, también tenían sus propios motivos para boicotear el paro. Cuando los precios bajaron en Liniers sólo una parte llegó a la carnicería. La diferencia la absorbió la industria, acrecentando su renta. Además, el Gobierno supo seducir a esas empresas con subsidios millonarios que todavía están vigentes. El paro del campo estaba alterando un statu quo que los favorecía y los industriales salieron a marcar el terreno con una jugada que también los fortalece para la negociación que deberán encarar con los productores si quieren volver a recrear un frente común. Por ahora lo único claro es que la movida del viernes dejó nocaute al ruralismo confederado. El paro que impulsaron no se notará en Liniers y ayer, luego de varias idas y vueltas, aseguraron que no extenderán la protesta más allá de lo previsto, dejando en evidencia sus dificultades internas. Es probable que, en el futuro, campo e industria vuelvan a cerrar filas, pero será muy difícil que puedan volver a hablar de Liniers como un mercado de competencia perfecta.

NORA HOCHMAN DE ANTEBI ALBERTO CESAR ANTEBI

Desaparecidos el 23 de julio de 1976



Con la felicidad de haberlos tenido, hoy, después de 30 años de desaparición los recuerdan de manera pública con el amor más profundo

Su familia y sus amigos

MARTA A. BERTOLA / ARMANDO A. CAMARGO SUSANA B. BERTOLA / JUAN CARLOS BERAZTEGUI

Desaparecidos en Córdoba el 23 de julio de 1976



Pasaron 30 años... Nosotros, tus hijos, estamos grandes y los nietos también. Nuestro Amor-Recuerdo es inmenso y nos preguntamos: ¿Por qué L. B. Menéndez y su banda no están presos?

¿Por qué aún no podemos entrar a La Perla, donde los asesinaron?
¡Siempre habrá uno de nosotros exigiendo justicia!

No olvidamos. No perdonamos. No nos reconciliamos
Alba y Sebastián, Luciana, Virginia, Nabuel, Ezequiel,
Zoe, Vicente, Mora y la familia

Un mail a los senadores y diputados alertó a la Oficina Anticorrupción e inició un expediente.

Investigan si miembros del Ejecutivo y el Legislativo aceptaron una promoción de Volkswagen para comprar autos a precio de fábrica. Podría ser una transgresión a la Ley de Ética Pública y disparar una actuación de oficio en la Justicia.



LA OA ABRIÓ UN EXPEDIENTE PARA INVESTIGAR UNA PROMOCIÓN

Autos baratos sólo para influyentes

Por Diego Schurman

La Oficina Anticorrupción (OA) inició un expediente para cerciorarse de si algún miembro del Gobierno transgredió la Ley de Ética Pública con la eventual compra de autos 0 km a precio de fábrica. El disparador de la investigación fue el mail que un ejecutivo de la empresa Volkswagen Argentina envió a senadores y diputados nacionales y provinciales para que se avengan a un plan promocional. El tema podría derivar en una recomendación de la OA para que los funcionarios y legisladores no se amparen en esa ventaja como también en una actuación de oficio de un fiscal para determinar si se ha cometido el delito de dádiva.

El expediente de la OA se tramita por “presunto incumplimiento de la prohibición de recibir beneficios en la compra de automotores por parte de funcionarios del Poder Ejecutivo Nacional”. Al frente de la investigación está el director de Planificación de Políticas de Transparencia de la OA, Nicolás Raigorodsky. **Página/12** publicó el 19 de junio, en la sección Misceláneas, tramos del mail con la promoción de Volkswagen y la respuesta, por la misma vía, de la diputada del ARI, Elisa Carrió. A través de una nota –la número 2925, con fecha del 3 de julio– la OA le solicitó a la dirigente del ARI el contenido completo del mail de la empresa, de cuya existencia se enteró a través de este diario.

El correo electrónico está firmado por el ejecutivo de ventas especiales Norberto Ruiz Smitto. Llegó a todos los integrantes del Congreso de la Nación el 7 de junio. Y dice:

◆ “En nombre de la empresa que integro, Concesionaria de Volkswagen Argentina SA y en el marco de la circular N° 100/05, anexo ‘A’ inciso 8 del 19-12 ppdo: tengo el agrado de contactarme con Uds. para informarles que estamos faculta-

dos para diligenciar la adquisición por senadores y diputados nacionales y provinciales de automotores VW 0km a precios de fábrica”.

◆ “En tales términos atendemos ya a miembros de la Asociación de Magistrados y funcionarios de la justicia nacional, de la asociación del cuerpo permanente del servicio exterior de la Nación, a la Policía Federal y de la provincia de Buenos Aires, a integrantes de Adepa, ARPA, ATA y a un importante número de empresas de las fuerzas vivas en general, que nos distinguen con su confianza”.

◆ “Adjunto para v/conocimiento una breve reseña de la concesionaria, y una lista de precios de nuestra representada; con los netos de Ventas Especiales para Uds. y una columna de Plan Empleados, en el que encontrarán una colaboración nuestra para el interés que pudiera surgir en aquellos de v/colaboradores que no califiquen ante VW para facturación directa, de proveerse de vehículos a precios convenientes”.

◆ “Descontando una buena recepción a lo expuesto, reitero atentamente para cualquier inquietud que tengan sobre el particular, y en ese aguardo los saludos muy cordiales”.

Al día siguiente de recibido, Carrió rechazó el ofrecimiento.

Consultado por este diario, Ruiz Smitto aseguró que “es la primera vez” que realiza la promoción. Y que para ello tuvo en cuenta las –según dijo– “categorías especiales”, que incluyen a miembros del Poder Legislativo pero también del Ejecutivo.

–¿Alguien se interesó por comprar un auto? –le preguntó **Página/12**.

–Por ahora nadie se manifestó afirmativamente. Pero éste es mi trabajo. Yo gano plata si vendo y si no vendo no gano plata.

La OA intentará confirmar si efectivamente no se han producido

transacciones de compra-venta a través de esa promoción. Y contemplará si existe algún tipo de transgresión a diferentes artículos de la Ley de Ética Pública.

◆ El capítulo II, referido a deberes y pautas de comportamiento ético, dice en su artículo 2 inciso “d”: “No recibir ningún beneficio personal indebido vinculado a la realización, retardo u omisión de un actoinherente a sus funciones, ni imponer condiciones especiales que deriven en ello”.

◆ En el capítulo VI de esa ley, referida al régimen de obsequios a funcionarios públicos, el artículo 18 también aborda el tema. “Los funcionarios públicos no podrán recibir regalos, obsequios o donaciones, sean de cosas, servicios o bienes, con motivo o en ocasión del desempeño de sus funciones. En caso

de que los obsequios sean de corte-sía o de costumbre diplomática, la autoridad de aplicación reglamentará su registración y en qué casos y cómo deberán ser incorporados al patrimonio del Estado, para ser destinados a fines de salud, acción social y educación o al patrimonio histórico-cultural correspondiente.”

Como autoridad de aplicación del Ejecutivo Nacional, la OA pondrá especial énfasis en la Policía Federal y los miembros del servicio exterior de la Nación. A ellos –que aparecen mencionados en el mail del vendedor de Volkswagen– les podrá recomendar abstenerse de comparar un auto o, incluso, invitarlos a devolverlo. Lo mismo podría hacer con otros integrantes del Gobierno que hubiesen aceptado la promoción.

En cambio, nada podrá ordenar sobre los legisladores, más allá de

ponerlos en conocimiento de la eventual transgresión. La limitación se produce porque la OA no tiene aplicación en el Congreso y éste aún no conformó autoridad propia de aplicación de la Ley de Ética Pública.

No obstante, el tema podría tomar otro cariz si un fiscal actúa de oficio con el Código Penal en mano. En este caso, las investigaciones podrían direccionarse, además, hacia la empresa que realiza la promoción.

El artículo 256 del Código Penal tipifica la conducta de quien da o promete una dádiva con la expectativa de que quien la recibe lo beneficie en el futuro. Un auto a precio de fábrica podría significar para el comprador un ahorro de 5 mil o más pesos, siempre dependiendo del modelo.

COMPROMISO K REUNIRÁ A LOS CONCEJALES RADICALES

La concertación por abajo

El Gobierno avanza en su idea de concretar la “concertación plural” por fuera de las estructuras partidarias, en la que dirigentes del radicalismo pasaran a ocupar un lugar estelar. Primero fueron los gobernadores de la UCR, a los que se sumaron intendentes radicales del conurbano y de otras ciudades del interior. Ahora, la agrupación kirchnerista Compromiso K (CK) –que lidera el secretario Legal y Técnico, Carlos Zannini– lanzó el Primer Encuentro por la Concertación Nacional, que reunirá a concejales justicialistas, radicales y extrapartidarios en un plenario que se realizará el 4 y 5 de agosto en el anfiteatro del Hotel de Chapadmalal.

La idea surgió durante la reunión que el presidente Néstor Kirchner

y el propio Zannini mantuvieron hace quince días en la Casa Rosada con un treintena de intendentes radicales. Allí se gestó la iniciativa, con el objetivo de mostrar que el Gobierno está decidido a continuar en el armado de una “concertación plural” con representantes de distintas fuerzas políticas. Los principales dirigentes de CK expresaron su confianza en que el encuentro logre una amplia convocatoria. Ya fueron invitados ediles de Tierra del Fuego, Córdoba, Entre Ríos, Catamarca, San Juan, La Pampa y Buenos Aires, desde donde se espera que llegue la mayoría de los participantes y donde la UCR mantiene el control de más de medio centenar de municipios.

En Chapadmalal, funcionarios nacionales y provinciales disertarán sobre políticas de Estado. En-

tre ellos, los titulares de Parques Nacionales, Héctor Espina; de Lotería Nacional, Roberto López; el subsecretario de Agricultura, Javier de Urquiza, y el secretario de Políticas Sociales del Ministerio de Desarrollo Social, Daniel Arroyo. Para discutir de economía fueron invitados Aldo Ferrer y el vicepresidente del Banco Central, Miguel Ángel Pesce, uno de los más entusiastas militantes radicales por la concertación.

El debate político quedará para el cierre, cuando se trate “políticas para la concertación nacional” –eje convocante del encuentro–, tras lo cual se elaborará un documento único. Allí estarán el secretario General de la Presidencia, Oscar Parrilli; el intendente platense, Julio Alak, y no se descarta la presencia de algunos ministros del gabinete nacional.

EL DEBATE EN TORNO DEL ACTO POR LA AMIA Y LA REACCION DE KIRCHNER

Entre acusaciones y Mandrakes

GERARDO YOMAL, PERIODISTA *

"Arbitrar medios"

“¿Cómo le vas a contestar...? ¡Si le mataron a un hijo...!” “Ya bastante tiene con el dolor que implica perder un ser querido para que, encima, salgas a cruzarlo públicamente.” Son frases que se suelen escuchar en esta Argentina donde la vida viene devaluándose permanentemente, y los familiares afectados por distintos hechos de violencia están en la vidriera pública. Claro que es imposible no criticar a Juan Carlos Blumberg si quiere ser el artífice de un nuevo Código Penal donde campea la mano dura o a un papá de Cromañón que propone la venganza por mano propia.

En este contexto, hay quienes reaccionaron mal porque el presidente Néstor Kirchner salió a “cruzar” a los familiares de las víctimas de la AMIA. El Presidente está en todo su derecho y diversas fuentes muy creíbles confirman sus palabras, en el sentido de que hubo algún tipo de “contubernio” de buena parte de la dirigencia comunitaria judía con el menemismo.

Esto no significa que si tal o cual dirigencia comunitaria o determinado familiar de las víctimas ha tenido esa actitud, el Gobierno aprovecha “la volteada” para no asumir su responsabilidad en este terreno. Una cosa es el rol de los afectados y otro muy distinto el del Gobierno. De ninguna manera puede justificarse la ausencia de justicia por el modo en que se movieron familiares y dirigentes comunitarios.

Luis Czyzcewsky tiene razón cuando denuncia “impunidad y falta de esclarecimiento” en el atentado a la AMIA. En doce años no hay absolutamente nada. Sólo una interminable suma de encubrimientos. No es aceptable que el Estado a través de todos sus poderes no logre avanzar en este terreno. Y acá Néstor Kirchner tiene, por ser gobierno, una responsabilidad enorme. Nadie le pide que sea Mandrake, pero sí que arbitre todos los medios a su alcance para que se haga justicia en esta masacre que costó la vida de 85 personas. La cadena del encubrimiento sigue intacta. Por algún lado, el Gobierno debe destrabar los nudos de la impunidad. Y tiene muchas herramientas para lograrlo.

* Co-conductor de El Tren, Radio Cooperativa.

Cuatro opiniones para alimentar el debate entre Kirchner y parte de la comunidad judía luego del acto por el aniversario del atentado a la AMIA por la falta de resultados de la causa.

SOFIA GUTERMAN, FAMILIAR DE AMIA *

"No lo avalamos"

Somos tres querellantes independientes, patrocinados por Julio Federik: Rosa Barreiros, Aida Plaksin y yo. Las tres nos alejamos de Familiares y Amigos de Víctimas del Atentado a la AMIA porque no compartimos la idea de apelar el resultado del juicio oral. Nosotros no conformamos ningún tipo de agrupación de familiares, sino una querella. Somos familiares independientes. Y queremos expresar nuestra posición sobre lo ocurrido. Más allá de comprender el dolor y la bronca y la impotencia que uno manifiesta en cada aniversario del atentado –porque somos parte de los que perdimos seres queridos y pedimos también que se termine la impunidad– no avalamos el discurso. No condenamos todo el discurso, sino discrepamos en ciertas denuncias: sobre todo el ataque directo a Néstor Kirchner, porque cuando tomó el mando del gobierno dijo que iba a hacer lo posible por la AMIA, pero pasamos muchos años y otros que estuvieron antes no hicieron nada. Pero hay puntos que se empiezan a cumplir.

No es por el hecho de querer defender al Presidente, pero otros presidentes y otros que investigaban no han hecho nada a lo largo de los años. Debemos dejar trabajar a los que están y esperar los resultados. Si los resultados no se producen, entonces sí nos convertiremos en críticos muy severos. Si nos llevaron tanto tiempo por el camino equivocado, debemos esperar a ver si podemos empezar a caminar por el camino recto. Me refiero a todo lo que fue la investigación del ex juez Juan José Galeano. Pienso que aunque lo niegue, Irán tiene participación ideológica en el atentado, pero a veces nos preguntamos si lo podría haber llevado a cabo sin la autorización de Siria. Esa es una pista que fue dejada completamente de lado, posiblemente porque el presidente que nos gobernaba era descendiente de sirios o tenía negocios con Siria. Había intereses en torno a este país. Rubén Beraja está entre los indagados por el juez Ariel Lijo y tendrá que demostrar si es culpable o inocente. A esta altura creemos que todos los que tengan culpa de los indagados tienen que ser procesados y condenados. No sabemos si participó o no, queda en él demostrar si participó o no.

* Familiar de una víctima de la AMIA.



ARI PALUCH, PERIODISTA *

"Pudo reaccionar de otra manera"

Entiendo la reacción del Presidente, porque realmente ha hecho más que sus antecesores para esclarecer los atentados. Peleó contra Menem, estuvo con los familiares en su momento y tiene una política clara y precisa con respecto a los derechos humanos. Creo que se sintió herido por los planteos de los familiares, y es entendible que así sea. Pero de todas formas, pudo haber reaccionado de otra manera. Tendría que haber tenido una actitud más moderada por tratarse de familiares y no de autoridades políticas. Pero se sabe, Kirchner tiene una actitud visceral, es parte de su estilo. Igual, pienso que tendría que haber dejado pasar las críticas que recibió, no era conveniente enojarse tanto. Realmente estuvo mal que saliera a decirles que sean humildes y empezar a criticar a algunos dirigentes de la comunidad; no era necesario, aunque seguramente se enfureció cuando atacaron a su esposa.

Los familiares no dijeron nada grave. El problema es que Kirchner tiene que pagar el costo de las expectativas que genera cada vez que promete algo. Está bien el reclamo de los familiares, pero con todos los

defectos que pueda tener este Gobierno, es el que más hizo por esta causa y eso hay que reconocerlo. En el fondo, tal vez los dos tengan razón.

Lo de declarar los atentados como crímenes de lesa humanidad me parece interesante, plantea una línea muy subjetiva. ¿Qué es un delito de “lesa humanidad”? ¿Que maten chicos o un genocidio? Tal vez haya que revisar las líneas tradicionales. El debate me parece muy positivo, no conozco la definición legal del término, pero entiendo que si sirve para que estas causas no prescriban, bárbaro. Siempre y cuando la tipificación no genere riesgos ni malos entendidos.

Creo que la DAIA no entró en polémica con el Presidente por una razón muy obvia: no quieren romper lazos con un gobierno que ha hecho mucho por la causa AMIA. Además, cada vez que algún sector se pelea con el Presidente, ese sector no la pasa bien, y en este caso, un enfrentamiento no tendría sentido. Kirchner no se portó mal, siempre los atendió.

* Conduce el programa El Exprimidor, por Radio Spika.

MANUELA FINGUERET, ESCRITORA

"Es necesario apoyar el pedido"

Se ha hablado y escrito tanto sobre los atentados a la AMIA durante estos doce años de reclamos, omisiones, fracasos, corrupción, ineficiencia e injusticia, que continuar la enumeración de aberraciones, abruma. Pero esta conmemoración fue especial. Se desarrollaba en paralelo una guerra en Medio Oriente y como no poco de ingenua, era evidente la sensibilidad en el ánimo de los presentes y ausentes. Tanto fue el miedo a poner el cuerpo, que hubo menos concurrencia que en otros actos así como notoria la ausencia del Presidente y de su esposa. Se inventó un viaje de último momento y una enfermedad precipitada por ese inculco sinónimo: judíos-Israel, y la falta de anuncios en la causa, de la que por otra parte no tienen exclusiva responsabilidad.

Luis Czyzcewsky, a quien respeto en su dolor genuino, pertenece a uno de los tantos grupos en que se dividieron los familiares. Este año les tocó hablar a quienes, como él, están más cerca de la AMIA. Enfatizó tres puntos: la ausencia del Presidente, la presión para condenar al terrorismo islámico y que el atentado sea declarado de “lesa humanidad”, para hacerlo imprescriptible. Dejo de lado los dos primeros. A mi

entender, es una necesidad jurídica y política apoyar el último pedido, no sólo porque fuimos objeto de uno atentado masivo a nivel internacional, sino porque muchos insisten en que sólo les atañe a los judíos.

La respuesta del Presidente cuando algo que lo involucra no le gusta es la irritación, sin importar, como en este caso, que le contesta a una víctima, lo que produce un sentido inapropiado a su ofuscación y contribuye a darles letra a los antisemitas de turno. Con sólo hacer un recuento del porcentaje de judíos y no judíos, todos argentinos, que cada 18 de julio asisten a los actos, tendríamos una idea de nuestros prejuicios y endeblez ciudadana que pueden ser el germen de otro atentado anunciado.

La respuesta de la DAIA tuvo el mismo tenor inadecuado. Como en verdad nunca se hicieron la autocritica de ese contubernio que conformaron el Poder Ejecutivo, la DAIA y el embajador de Israel, tampoco aceptan críticas. Será complicado descifrar el entramado perverso de la conexión local, pero en este legado se puede encontrar la fuerza para que el olvido no se transforme en una letanía que encallece con el tiempo.

del 22 de julio al 6 de agosto

en vacaciones mucho cultura mucho Bs As

500 actividades

Teatro
Música
Paseos
Títeres
Pintura
Cine
Literatura
Museos
Ferias
Talleres
Circo
Actividades participativas

www.buenosaires.gov.ar

TEATRO COLON
22, 25 26 DE JULIO / 15:30HS
23 DE JULIO / 11:00HS

**Los Animales
de la Música**

AL SUR DEL SUR
DEL 15 AL 30 DE JULIO

**Festival
Internacional
de Títeres**

C. C. JULIAN CENTEYA
22 Y 23 DE JULIO

**Rock en el
Centeya**

DIME MIAMI / FANTASMAGORIA
ANATOL DELMONTE / KARAVANA
ENTRADA GRATUITA

C. C. RECOLETA
22 Y 23 DE JULIO / 16:00HS

**Teatro Koryak
para chicos**

SALA VILLA VILLA

MUSEO PENITENCIARIO
22, 23, 29 Y 30 DE JULIO

**Ciclo de Cine
de Terror**

POR ALBERTO LAISECA

MINISTERIO DE CULTURA

gobBsAs

MITRE
AM 790

LA RAZON

ACCIDENTE

Siete personas murieron como consecuencia de un triple choque ocurrido en la ruta nacional 3, a la altura de la localidad bonaerense de Adolfo González Chaves, ubicada a 45 kilómetros de Tres Arroyos. El accidente se produjo el sábado, a las 17, cuando una mujer que manejaba un Chevrolet Corsa perdió el control del automóvil, chocó contra la puerta trasera de un Fiat Duna y luego, de frente con un Volkswagen Polo que circulaba en sentido contrario. Sólo el conductor del Duna resultó ileso.

Bonaerenses detenidos

Dos policías bonaerenses fueron detenidos, acusados de haber asesinado de un balazo en la espalda a un joven de 18 años que participaba en una pelea a la salida del boliche Petrus, en Ingeniero Budge, Lomas de Zamora. Los dos uniformados pertenecen a la comisaría de Villa Centenario, por lo que no debían estar en ese lugar y se encontraban ebrios. Según fuentes judiciales, dentro del boliche se inició una pelea que siguió en la calle. Alguno de los jóvenes tiró una piedra contra el patrullero y los policías dispararon.

Geriátrico incendiado

Tres ancianos murieron carbonizados en la madrugada de ayer al incendiarse, por causas que aún se investigan, una de las habitaciones de un geriátrico de Rosario. Los otras 93 personas alojadas en la institución resultaron ilesas, uno de ellos era el cuarto ocupante de la habitación incendiada, quien sólo sufrió principio de asfixia. Al geriátrico asistieron dos dotaciones de bomberos que consiguieron controlar el fuego.

Tsunami trucho

Un sismo de 6,1 grados de magnitud en la escala de Richter sacudió ayer la isla indonesa de Sulawesi, provocando una alerta de tsunami. El temblor se produjo a las 5.22 de la Argentina, a unos 100 kilómetros al sur de Gorontalo, en el norte de la isla de Sulawesi. Inmediatamente, el Centro de Alertas por Maremotos en el Pacífico, con sede en Hawái, lanzó un alerta por peligro de tsunami, aunque horas más tarde fue descartado.

El Cristo, inhabilitado

El paso internacional Cristo Redentor, que comunica la provincia de Mendoza con Chile, permanecía ayer inhabilitado para todo tipo de vehículos, como consecuencia de las fuertes nevadas que se registraron en el lugar, donde se encontraban varados cerca de 700 camiones. El paso había sido cerrado el viernes pasado y Gendarmería Nacional estimó que puede continuar clausurado hasta el miércoles.

Una movida en Caballito para que no levanten más edificios en torre

Por Sonia Santoro

El sótano de la casa estaba tan bien cuidado que la familia tenía su escritorio y había tapado dos paredes con libros. Así había sido los últimos 50 años, al menos. Pero un día, un ruido extraño provino desde los cimientos de su casa. De repente el sótano estaba lleno de agua servida. Fue en el 2002. Desde entonces, la casa de la calle Avellaneda al 700, en el barrio de Caballito, vive bajo un volcán de tufos y líquidos que amenazan con estallar a cada momento. Cuatro veces en un año hubo que arremangarse y sacar a fuerza de baldes y paciencia el agua cloacal. “No es mi agua que sale sino que se tapa la red cloacal y hace presión y me rebasa. La conclusión es que estamos bajo el agua y si siguen edificando va a ser peor”, cuenta Cristina La Torre, una de las tantas vecinas preocupadas por la proliferación de torres de departamentos en un barrio en el que todavía muchos podían darse el lujo de vivir en casa. Veintidós organizaciones civiles denuncian no sólo problemas de infraestructura cloacal sino de todos los servicios de Caballito, sumados a la alta densidad de tránsito y poblacional.

“El gobierno de la ciudad debe crear medidas legales que limiten la construcción en zonas ya densamente pobladas”, apunta Gustavo Desplast, coordinador de la Proto Comuna Caballito, organización que nuclea 22 asociaciones civiles del barrio y que se está movilizandose desde comienzos de año con este reclamo.

El sótano de Cristina se transformó en una baulera que apenas sirve para guardar sillas viejas y el andador de la suegra. Y ella, que era una mujer tranquila, vive paranoica por los olores subterráneos. Por su caso particular ya le inició juicio a Aguas Argentinas (ahora AySA) pero sigue preocupada. Su cuadra, hasta no hace mucho exclusivamente de casas, inauguró una torre. Inmediatamente, la casa de al lado se vendió también. “Se decía que en esta cuadra estaba prohibido edificar más de tres pisos, pero ahora averiguamos que se levantó esa condición. Si se llena de edificios, qué va a pasar con nosotros.”

Desplast, nacido y criado en el barrio, apuntó que “hay un problema de planificación a nivel Ciudad de Buenos Aires. El 90 por ciento de la inversión inmobiliaria está concentrada sólo en seis barrios: Palermo, Belgrano, Barrio Norte, Puerto Madero, Villa Urquiza, Caballito. La ciudad tiene 47 barrios. Los otros 40 reciben entre todos el 10 por ciento de la inversión, esto marca que esos barrios se separan del resto convirtiéndose en posibles guetos. Sabemos que a 30 cuadras de nuestro barrio vive gente sin cloacas, sin nada, queremos un desarrollo más parejo de la ciudad, más equitativo.”

Además, Desplast planteó la necesidad de realizar estudios de impacto ambiental “para determinar cuál es la capacidad y calidad de los distintos servicios. Una vez que estén desarrollados, podremos decir que en Caballito pueden entrar tantos más o nadie más”.

Y denunció que el barrio tiene baja presión de agua y gas, cortes constantes de corriente eléctrica y deficiencias en la red cloacal: “Las cloacas tienen 100 años. En ese enton-

Veintidós asociaciones civiles se organizaron para reclamar al gobierno porteño contra la construcción de nuevas torres.

Aseguran que los servicios están desbordados y no dan abasto.



Gustavo Mujica

Organizados en la Proto Comuna Caballito, los vecinos se quejan de la construcción indiscriminada. Piden que sea modificado el Código de Planeamiento Urbano, que es el que establece las alturas.

ces los habitantes no llegaban a 30 mil y ahora viven 190 mil. Lo peor de todo es que si sigue la proyección de la cantidad de obras se van a incrementar en un año del 9 al 13 por ciento. Esas proyecciones las hicimos nosotros: en los últimos meses se hicieron 12 pedidos de obra por mes. Si se lleva a un año son 150 pedidos, eso implica unas 20 mil personas más”.

La Proto Comuna (*protocomuna caballito.blogspot.com*) reclama la reforma del Código de Planeamiento Urbano, que es el que establece diferentes zonificaciones para la ciudad, que habilitan para construir en altura o no. El código actual está en vigencia desde el año 2000, cuando fue modificado por la Ley 449. En términos generales se puede decir que esas modificaciones permitieron aumentar el coeficiente que define la cantidad de superficie que se pue-

de construir en un terreno (FOT) en algunas zonas. Consultado por **Página 12**, Juan Gili, director de Interpretación Urbanística del Ministerio de Planificación y Obras Públicas de la Ciudad, explicó que las modificaciones vienen desde entonces. “Entendemos que hay mayor actividad constructiva en la ciudad, esto es evidente. El barrio de Caballito no es ajeno. La zonificación general del barrio es un distrito residencial de alta densidad con valores de ocupación o fot de 3,46 y 4,15 metros. Eso significa que la superficie que se puede edificar está entre 3,46 y 4,15 veces la superficie del terreno; además, en altura, de 8 a 10 pisos. No tiene los parámetros más altos del Código pero casi los más altos.”

Para Gili, la preocupación de los vecinos de Caballito no se extendería al resto de la ciudad: “No aparenta ser una situación general”.

—¿Hablaron con los vecinos?

—Recibimos dos registros donde piden la intervención del Gobierno de la Ciudad para explicar la situación de este crecimiento demográfico y lo estamos evaluando. El reclamo pareciera ser más general que puntual. No hay casos concretos. En la medida en que se hable de generalidades...

—¿Van a hacer estudios?

—Es lo que queremos hacer.

—¿Qué idea de ciudad se plantea el gobierno, una ciudad llena de torres?

—El Código, desde la zonificación y morfología urbana, prevé distintas situaciones. Hay zonas que tienen edificabilidad muy limitada, otras que están consideradas como reservas urbanas de mayor densidad poblacional. La función del Código es regular el crecimiento urbano en orden.

PRESENTACION DE VECINOS POR LA CONSTRUCCION DE TORRES

Un amparo en Palermo Viejo

Por S. S.

La preocupación por el crecimiento hacia arriba de la ciudad no es exclusivo de los vecinos de Caballito. La Asamblea de Palermo Viejo se moviliza por el mismo tema desde diciembre de 2004, cuando empezaron a ver que las demoliciones de casas viejas estaban convirtiendo al barrio en una especie de colador de cuyos agujeros pronto brotarían las tan temidas torres. A pesar de haber presentado un amparo, todavía no lograron frenar las construcciones.

Julieta Mira es miembro de la asamblea de Palermo Viejo que estuvo trabajando con estos temas. Mira vive en El Salvador y Humboldt, y en su línea dice que pronto va a haber cinco torres y una clínica. Dos de esas torres, que ya están en cons-

trucción, tendrán 45 pisos de altura y 250 viviendas cada una, cuenta.

“El problema de fondo es el plan urbano ambiental, que no tiene límite de altura. Sobre Juan B. Justo se puede construir en altura porque se hacen unos cálculos matemáticos que lo permiten, tomando el espacio de las tierras del ferrocarril. Logramos un proyecto de cambio de zonificación pero nos empezamos a dar cuenta de que es un problema de las grandes urbes, más especulación inmobiliaria, más corrupción. No hay protección al impacto ambiental, que no sólo es lo ambiental sino de lo cultural e histórico”, explica.

La Red de abogados voluntarios de Poder Ciudadano presentó un amparo hace dos meses por todas las torres de Juan B. Justo y la vía, y por las de Santa Fe y Bonpland, donde relevaron 30 obras simultáneas en construcción. “La ley 123 de impac-

to ambiental establece que para obras de tal superficie se requiere además la audiencia pública por el impacto que puede tener. Acá hicieron una violación hormiga de la ley, construyen una obra de menos de 25 mil metros cuadrados que no necesita audiencia, presentan la evaluación de impacto ambiental, y así sucesivamente; ahora deben haber construido mucho más de 100 mil cuadrados en un radio de 10 manzanas”, explica Osvaldo Sidoli, abogado de la Red. El amparo pide justamente un llamado a audiencia pública y que mientras tanto suspendan las obras. Sidoli aclara que no se trata de un planteo elitista: “Algunos funcionarios del gobierno de la ciudad decían ‘si quieren vivir en un barrio residencial que se vayan a un country, la ciudad crece y necesita edificios’, pero no es así, es un planteo por la calidad de vida”.

COMO SE INICIO LA LIMPIEZA DEL RIACHUELO PAULISTA

La descontaminación posible

Por Pedro Lipcovich

Por si alguien cree que descontaminar los ríos es un lujo que sólo pueden darse los países ricos, existe el Tieté. Hace veinte años, los niveles de contaminación de este río—que atraviesa la ciudad de San Pablo, Brasil—eran comparables a los de nuestro Riachuelo. Entonces, una fuerte movilización comunitaria incidió sobre las autoridades: “Lo esencial fue que el cambio se gestó desde abajo hacia arriba”, afirma José Galizia Tundisi, uno de los mayores expertos del mundo en estudios de aguas, quien, desde la Universidad de San Pablo, contribuyó a impulsar y orientar las acciones. El cambio se plasmó en un programa de saneamiento que incluyó la vigilancia y la aplicación de sanciones a las empresas que emitían efluentes sin tratar. Para su éxito, “un paso decisivo fue transferir la autoridad a comités de cuenca, constituidos con participación de la comunidad”. Estos comités, mediante “multas muy fuertes y una fiscalización muy firme”, lograron que “la mayoría de las empresas empezaran a tratar sus efluentes” en una proporción altísima para un país latinoamericano. Hoy, “la contaminación es mucho menor, pero todavía no ha desaparecido: nos faltan cinco años para tener un río de aguas transparentes, donde nadan peces”.

“La polución del Tieté se desencadenó a partir de la industrialización acelerada en las décadas de 1960 y ’70 —recuerda Galizia Tundisi—, acompañada por un crecimiento muy grande de la población: las industrias descargaban sus efluentes sin tratar y las aguas cloacales también iban sin tratamiento al Tieté y a los ríos que en él desaguan. La contaminación había llegado hasta 200 y 300 kilómetros aguas abajo”, hacia el Paraná, donde desemboca el Tieté. “Había contaminación por materia orgánica y de productos químicos, no sólo en las aguas, sino en los sedimentos del fondo”, de manera parecida a lo que sucede en el Riachuelo.

Como con el Riachuelo, se habían hecho varios intentos, más o menos declarativos, hasta que “hace unos veinte años se empezó a trabajar de manera más firme y viable: lo esencial—destaca Galizia Tundisi—es que se hizo de abajo hacia arriba, con participación de la comunidad: en esa época se empezaron a hacer reuniones para ver qué podíamos hacer para cambiar la situación. Esta reacción popular sensibilizó a las autoridades, y realmente creo que aquí está la llave para resolver este orden de problemas: la población debe unirse y reclamar la gestión más adecuada”.

¿Dónde había que intervenir? “En toda la cuenca, y éste es un concepto muy importante”, subraya el profesor Galizia Tundisi: “Se concluyó que no servía actuar sólo sobre el Tieté, porque los tributarios también estaban contaminados: había que trabajar en toda las subcuencas, en toda la zona. Es esencial impedir que el agua llegue ya contaminada desde los afluentes más pequeños”.

¿Quiénes debían conducir las operaciones? “Hubo un paso decisivo que fue trasladar la gestión a comités de cuenca, constituidos con participación de la comunidad.” La región metropolitana de San Pablo abarca 70 municipios y el traslado de la gestión de la cuenca requirió ne-

Entrevista exclusiva a José Galizia Tundisi, experto en estudios

de aguas de la Universidad de San Pablo. El reclamo de la comunidad y la firmeza de las autoridades ante la disuasión empresarial.



El Tieté atraviesa la ciudad de San Pablo y sus niveles de contaminación eran como los del Riachuelo. Hace veinte años se comenzó a trabajar sobre la cuenca y en 5 años esperan que el agua sea transparente.

gociar con cada uno de ellos. Para todo Brasil existe hoy en este orden una herramienta poderosa: la Ley de Recursos Hídricos, aprobada en 1997, que establece la gestión por comités de cuencas.

“En los comités de San Pablo intervienen los usuarios, a través de organizaciones barriales y no gubernamentales; participan las instituciones académicas locales; los organismos de investigación; las cámaras empresarias, la industria, el

Multas: “Las empresas siempre dicen que no hay recursos. Con multas muy fuertes y firmeza de la autoridad de aplicación, empezaron a tratar sus efluentes”.

comercio; y los municipios”, enumera Galizia Tundisi.

Esa composición heterogénea, ¿no entraña el riesgo de que las decisiones se paralicen o terminen respondiendo a los sectores más poderosos? “Ese peligro existe y por eso es muy importante que la legislación inicial, la que constituya los comités de cuenca, sea muy clara y detallada. En nuestro caso se dio un equilibrio adecuado: como la autoridad está más o menos distribuida entre los distintos representantes, es muy difícil que un grupo determinado logre preponderancia”, contesta Galizia Tundisi. En rigor, “cada pequeña cuenca tiene su comité; esto permite actuar con energía en las subcuencas, y se inscribe en un movimiento de descentralización que crece con fuerza en Brasil”.

Además, cada comité tiene su propia cámara técnica, “lo cual ayuda a que las verdades técnicas queden menos expuestas a las contingencias políticas. Yo, por ejemplo, soy representante de mi institución en la cámara técnica del comité de la cuenca donde vivo y trabajo”. Galizia Tundisi dirige el Instituto Internacional de Ecología, en una localidad de

las afueras de San Pablo. “Actualmente investigamos las series históricas del Tieté, a fin de prever qué disponibilidad de agua habrá para los próximos 30 años.”

El empoderamiento de estos comités comunitarios incluye otorgarles independencia financiera. “Hace dos meses se aprobó, por ley estadual, que el usuario deberá pagar por el agua a cada cuenca; parte de lo recaudado va a la Agencia Nacional de Aguas y el resto va al comité respectivo. La tarifa es distinta según la actividad que desarrolle: no es lo mismo una industria que un particular.”

Y tiene tratamiento avanzado en la Asamblea Legislativa de San Pablo el principio polutor-pagador, que Galizia Tundisi enuncia así: “Toda empresa que produzca algún grado de contaminación, aunque esté dentro de los valores permitidos, deberá pagar según el grado de polución que origine”.

—¿Cómo fue, desde el principio de las acciones, la relación con las empresas que vertían efluentes?

—No fue exactamente una relación fluida —contesta Galizia Tundisi—. Las empresas siempre dicen que no se puede, que no hay recursos. El hecho es que, mediante la aplicación de multas muy fuertes y la actuación muy firme de la autoridad de aplicación, se logró que muchas empezaran a tratar sus efluentes, tanto los que van al agua como los que van al aire. Lo importante fue implantar y sostener una fiscalización muy decidida. Afortunadamente, esto quedó definido, por lo menos en San Pablo como política de Estado, con independencia del gobierno de turno.

Sin embargo, el saneamiento del Tieté no se ha completado todavía. “Con optimismo podemos confiar en que, de aquí a cinco años, el Tieté habrá completado su recuperación”, estima Galizia Tundisi y resume el cuadro de situación: “Hace diez años, apenas un cinco por ciento de las industrias trataba sus efluentes. Hoy la proporción llega al 60 o 70 por ciento”. En cuanto a las aguas cloacales, “cuando empe-

zó el proyecto, todas las aguas iban al río sin ningún tratamiento. Hoy se trata entre el 30 y el 40 por ciento. Todavía no es suficiente, pero es un avance importante”.

¿Por qué, pese a la fiscalización, esa minoría de industrias sigue contaminando? “Es difícil lograr un control absoluto: una industria, fiscalizada durante el día, puede aprovechar la medianoche para arrojar sus efluentes: yo sostengo que es tiempo de colocar dispositivos de moni-

Polución: “Hace diez años, apenas un cinco por ciento de las industrias trataba sus efluentes. Hoy, la proporción llega al 60 o 70 por ciento”.

toreo en tiempo real, que puedan dar la alerta las 24 horas del día. También hay industrias que tuvieron dificultades económicas para instalar las plantas de tratamiento y consiguieron que se les diera más tiempo; y todavía hay otras que siguen desaguando en forma clandestina. En cambio, el cumplimiento suele ser fácil para las industrias de exportación: en Brasil hay una ley que otorga un ‘sello verde’ a las empresas que cumplen normas de protección ambiental y este cumplimiento puede ser exigido por los compradores en el extranjero.”

Además, “la descontaminación no

La extorsión empresarial

Por P. L.

—Cuando, en San Pablo, se intimó a las empresas a cumplir con las normas ambientales, ¿ninguna amenazó con retirarse y dejar a la población sin la fuente de trabajo? —preguntó **Página/12** a José Galizia Tundisi—. Porque, según denuncias de ambientalistas, eso habrían hecho fabricantes de pasta de celulosa en la provincia argentina de Misiones.

—Ese tipo de extorsión también tiene lugar en regiones de Brasil, pero difícilmente en San Pablo, porque esta ciudad constituye la región más desarrollada del país: ¿A qué otro lugar se iría una empresa? Es lo mismo que si, en Buenos Aires, una empresa amenazara con irse a otro lugar —contestó Galizia Tundisi, quien conoce muy bien la Argentina.

—¿Qué perspectivas ve usted para el saneamiento del Riachuelo?

—La Argentina tiene una capacidad técnica muy desarrollada: hay importantes centros de investigación, no tengo dudas sobre sus condiciones para avanzar en el aspecto técnico. Se trata en este caso de desatar un nudo político. La descontaminación del Riachuelo sería un proyecto de altísima importancia, incluso a nivel regional. Y podría incluir intercambios y colaboración entre la Argentina y Brasil.

es fácil y requiere mucha inversión. Es que la degradación del río se prolongó por muchos años: hay un pasivo ambiental muy grande acumulado en los sedimentos del lecho; por ejemplo, se retiraron del fondo del Tieté 700 mil neumáticos. Ya se gastaron unos 3000 millones de dólares, incluyendo los estudios, las estaciones de bombeo y de tratamiento de aguas; las plantas en las industrias estuvieron a cargo de las empresas mismas”. El presupuesto no es directamente aplicable al caso del Riachuelo, ya que incluye el tratamiento de aguas cloacales, que en Buenos Aires es tema pendiente pero concierne al Río de la Plata.

En realidad, “con recursos suficientes, la recuperación de los cursos de agua puede ser muy rápida—señala el investigador—: yo he visto, en Japón, mediante una inversión muy fuerte en tecnología y por la aplicación de controles muy estrictos e inmediatos, recuperarse un lago en menos de tres años”.

El hecho es que “el Tieté mejoró, y mucho. Cambiaron el color del agua y el olor, que no ha desaparecido pero es mucho más reducido. También se trató el aspecto paisajístico: a lo largo de los 25 kilómetros que el Tieté recorre en la ciudad, se plantaron árboles, se trataron las márgenes hasta obtener un paisaje menos agresivo. Pero es claro que para llegar a un río de aguas limpias, transparentes, donde nadan peces, tiene que pasar más tiempo”, admite Galizia Tundisi.

SOLEDAD Y COMPAÑIA

A COMBATIR LA SOLEDAD
Encuentros coordinados
por psicólogas gestálticas

Domingos a las 18.30 horas

Informes 4583-7089
www.soledadycia.com.ar
soledadycia@yahoo.com.ar

Página 12 se comunica con



movistar

Por Mario Wainfeld

▲—Villa Inflamable está en estos días en el centro de la agenda pública y mediática. Hay cambios de gestión en medio ambiente, un fallo inédito de la Corte. Usted comenzó a estudiarla hace dos años. ¿Por qué?

—Siempre me interesó el tema del sufrimiento social. En este caso, me interesó saber cómo se vive en una zona de alta contaminación, cómo se sufre. En lugares extremos se ven de mejor manera fenómenos que también operan de manera rutinaria.

—¿Cómo empezó su trabajo?

—Desde hace dos años trabajo con una antropóloga, Débora Swistun, ella es vecina, vive en el lugar. Hicimos una especie de reconstrucción de las formas experimentales de sufrimiento ambiental. De acuerdo con un estudio epidemiológico, el cincuenta por ciento de los chicos tiene plomo en sangre, eso influye en niveles de aprendizaje, conducta, efectos patológicos de largo plazo.

—Repasemos, a vuelo de pájaro, los más reiterados.

—No hay estudios irrefutables sobre la incidencia en cáncer, por ejemplo, pero sí se sabe que las consecuencias pueden ir desde cáncer hasta problemas que hacen la vida bastante intolerable, anemias, alergias, granos, dificultades respiratorias.

—¿No hay una ponderación rigurosa de las enfermedades?

—El daño ambiental es inherentemente incierto por varias razones. La primera es que no se sabe cuánto tiempo hay que estar expuesto para sufrir un daño. Otra son los efectos sinérgicos: uno no sólo está expuesto a las emanaciones. Además come mal, está hacinados, los efectos se acumulan. A eso se suma una labor de confusión, de parte del Estado, que por un lado dice que ahí no se puede vivir pero no hace nada para erradicarlos. El actual presidente dijo hace dos o tres años que “vamos a erradicar el polo petroquímico”. Los actores en el terreno saben que a no es cierto. Los medios presentan el lugar como invivible, como una bomba de tiempo... Los que viven allí escuchan ese mensaje pero siguen viviendo.

—En términos políticos, ¿funciona como una bomba de tiempo?

—No, parte de lo que investigamos es la confusión inherente a los que padecen daño ambiental y la labor de

confusión que agregan los que intervienen en el barrio (medios, abogados, médicos inclusive). Todos contribuyen para que la gente quede bastante desorientada. Un relato de sentido común, la literatura sociológica, pueden llevar a pensar que en algún momento la gente va a reaccionar. No es tan simple, hay muchos intereses en juego. Para empezar, un Estado que no tiene la capacidad de erradicar y muchas empresas que miran para otro lado. El otro día vi un catálogo de la empresa Shell sobre su labor de promoción social en el barrio. En él hay varias fotos a color de una nena. Busqué a la nena, está probadamente con altos niveles de plomo en la sangre, entrevistamos a la madre. El folleto no dice nada de eso, esa chica está condenada. Nadie sabe de dónde viene el plomo, pero todos saben que para empezar a salirse del problema, a esos chicos hay que sacarlos del lugar. En medio de eso aparece ese catálogo, con una especie de fetichismo del sufrimiento.

—¿Eso se hace adrede?

—No, los que lo hicieron no saben nada, mandaron a un fotógrafo que buscó a una nena linda. Así son las cosas, no hay nadie a quien apuntar con un dedo acusador, es un problema estructural.

—Pero habrá dirigentes barriales, actores combativos, rebeldes...

—Hay vecinos organizados que reclaman la erradicación, hay otros que no. Los medios hablan de un barrio, pero coexisten realidades diferentes. Vecinos nuevos, vecinos de muchos años, hay propietarios, hay gente que tiene juicios y está esperando. Es la manera más cruel de experimentar la dominación: esperar siempre que algo pase desde afuera. “Nos van a erradicar, nos van a indemnizar.”

—¿Los juicios son contra el Estado o contra empresas privadas?

—Juicios contra Central Dock Sud. Juicios contra empresas del Polo Petroquímico, amenazas de juicio contra enormes empresas. Lo que la gente escucha es terrible. Una vecina me lo dijo así: “Acá tenemos todo a favor porque tenemos caca en el agua”. Es trágico, eventualmente alguien nos va a compensar. Mientras tanto, nos estamos envenenando.

—Trabajé años como abogado laboralista y era usual que los laborantes que sufrían un accidente grave lo naturalizaran.

—Están los abogados, los médicos

SOCIEDAD Y ECOLOGIA EN LA MIRADA DEL SOCIOLOGO JAVIER AUYERO

"En los estudios de pobreza, el medio ambiente está rezagado"

Estudió en terreno la vida cotidiana de Villa Inflamable, el clientelismo en la zona sur, los saqueos de Moreno. Así, el sociólogo Javier Auyero logra desmenuzar las relaciones siempre complejas de la pobreza con la mirada de un observador riguroso e interesado. Aquí, comparte sus reflexiones sobre los sectores más postergados, el medio ambiente y los saqueos.

que se ocupan... pero todos tienen que atender su propio juego. El abogado busca llegar a una sentencia o arreglar con la empresa, ése es su límite. Le doy otro ejemplo. En muchos casos de erradicación de villas en la Capital se le da dinero a la gente. Les pregunté a funcionarios, personas con la mejor intención, adónde iba la gente con el subsidio. Lo que le sale decir es “ése no es problema mío”.

—¿Los médicos?

—El médico que asiste con mucho sacrificio a la salita todos los días a curar alergias no va a resolver el problema de la contaminación. Y no le vaya con ese problema porque no puede hacer nada.

—Haría falta romper una inercia de rutinización del perjuicio, asumir que ahí hay una injusticia que debe ser reparada.

—Es la parte más difícil para el organizador que tiene interés en que el problema no se resuelva individual sino colectivamente. Debe persuadir a la gente, quebrar con la normalización. Conocerlo de que eso es injusto y que hay responsables, no para culpabilizarlos, sino para que se hagan cargo. En Estados Unidos y en Europa, en muchos casos, en localidades contaminadas el Estado colabora con las empresas asumiendo el problema y tomando como prioridad resolver la situación sin entrar tanto a deslindar la responsabilidad específica.

—El tema ambiental está de moda. ¿Le parece que cambiará la situación?

—Mi parte pesimista dice que no es un tema central, hay otros más llamativos. De vez en cuando aparece y cada tanto desaparece porque hay algo más prioritario para los políticos y para los medios.

—¿Y para los sociólogos?

—El tema medioambiental en estudios de pobreza está muy rezagado. Mejor lo digo en primera del plural. Quienes hacemos estudios de pobre-

za hemos asumido, de manera equívoca, que los pobres respiran el mismo aire, juegan sobre la misma tierra y toman la misma agua que cualquiera de nosotros. Hay muchas etnografías, muy buenas, estudios sobre los pobres que pasan por alto el tema ambiental. No sólo no tienen trabajo ni educación, viven en un medio ambiente cuyas consecuencias a largo plazo son muy feas. La primera etnografía sobre la clase obrera fue la de Engels, volví a leerla hace poco. Engels le prestó mucha atención al medio ambiente, describía con lujo de detalles el ambiente físico en el que vivían los trabajadores. Eso a muchos de nosotros en los últimos años se nos pasó por alto.

Saqueos, la zona gris

—Su libro sobre los saqueos de 2001 en el conurbano bonaerense, que se publicará el año que viene, se titula *La zona gris, violencia colectiva y política rutinaria*. Por favor, explíqueme qué es la zona gris.

—Es una idea que tomo de Primo Levi, cuando escribe sobre dinámica de los campos de concentración. El desmonta la idea de que estaban de un lado los “buenos” y de otro los “malos”, sino que hay una zona gris, que él justifica con la idea de funcionarios-prisioneros. Colaboradores, digamos. Utilizo esa metáfora por que desde los actores políticos establecidos y desde los funcionarios, a veces se puede fomentar, indicar, acompañar... la violencia colectiva.

—¿Cómo organizó su investigación?

—Primero hicimos un análisis bastante sistemático de periódicos nacionales y provinciales. En base a esa información armamos un catálogo, una especie de base de datos con cada episodio, localización, cantidad de participantes, presencia o ausencia policial, presencia o ausencia de organizadores, heridos, muertos. Después

empezamos a jugar estadísticamente con esa base de datos. Lo que salía era algo sabido: en lo que parece un estallido caótico de violencia hay una regularidad, una cierta focalización en los pequeños comercios. La violencia, en general, es más devastadora cuando no está la policía. Y, en general, la policía no está cuando son comercios pequeños. Hay cierta coordinación entre presencias de organizadores y ausencia de policía. Con esos datos, me fui a hacer estudio de campo a dos lugares que habían sido al medio ambiente, describía con lujo de detalles los actores políticos que habían sido saqueados, entré a dos barrios de los que todo el mundo decía que habían proveído los saqueadores. Entrevistamos a más de cien personas. Testigos de la violencia, participantes, comerciantes, funcionarios. Nos dimos cuenta de que las cosas eran más com-

plejas que el modelo estadístico.

—Hay un relato bastante extendido que propone que no eran tan complejas. Podría cifrarse así: había un gobierno radical, había punteros peronistas, una situación de crisis... el duhaldismo motorizó eso como una acción más de un cuasi golpe de Estado...

—Es una de las historias que cuenta la gente. Pero explicar las causas de la violencia masiva por las consecuencias que tuvo... (*menea la cabeza*) como sociólogo, lo rechazo. Sociológicamente, se está poniendo la consecuencia como causa. Las motivaciones de los actores son muchas. Sí hubo punteros implicados, tengo testimonios propios, pero no explica la regularidad de miles de conductas. Muchos factores confluyeron, como en cualquier fenómeno social, por un lado la geografía política, por

otro lado la geografía (también política) de la represión policial confluyeron en una especie de danza creó la oportunidad para esta violencia.

—¿No existía también una necesidad acuciante?

—Ese es otro relato, el de la necesidad: “había gente con hambre, una sociedad con experiencia de movilización y hasta de saqueos recientes...” Eso no termina de explicar la distribución de la violencia. ¿Por qué en Moreno y no en San Miguel, por ejemplo? El libro no devela la verdad de los saqueos, lo digo como para ir defraudando a los lectores (*rie*). Hay narrativas, situaciones. La creación de oportunidades, el cierre de oportunidades de los que se habla menos. Así como los rumores de la no inminente represión crearon oportunidades, los rumores acerca de la inminente invasión de un barrio por

el otro cerraron oportunidades.

—Una imagen que me impresionó de la cobertura periodística era la de tantas personas que decían “yo nunca saqueo”. Me quedó grabada la expresión de una mujer que, colmada de mercaderías, decía “yo no soy de hacer esto”.

—Hasta podría traducirse como “yo no estoy haciendo esto, no estoy saqueando”. En los relatos de la gente aparece muy fuerte que hacían eso por necesidad. “Nosotros no somos saqueadores, tenemos que darle de comer a nuestra familia.” La idea de que uno es un ser moral, a pesar de lo que está haciendo, o mejor, por lo que está haciendo. Por otro lado, no aparece nunca el tema de la violencia. Los dueños de los pequeños mercados no están en el recuerdo.

—¿Hay recuerdos preciosos sobre la organización previa, cuáles eran, si hubo convocantes?

—No. Lo que pude reconstruir es que nadie va a ese tipo de episodios (no sólo los saqueos, también en la toma de viviendas) sin una trama relacional. Se va al saqueo con gente de confianza, familiares o amigos.

—¿Hay relatos de discusiones familiares previas, de alguien de confianza que dijo “esto no se hace”? —Más que “esto no se hace” es “no lo hagas”. O “si me viera mi marido, me faja”, como me contó una mujer. La reacción fue, igual, “ir a ver”. Una vez allí, obraron. La intención inicial no es tan nítida.

—¿Hay muchos casos de arrepentimiento ulterior?

—No, estaba justificado por la necesidad. El arrepentimiento podría existir si apareciera la figura del saqueado, pero nunca aparece. No hago una acusación al saqueador, entiéndame, cuento cómo se construye el relato.

—¿Cómo se recuerdan los preparativos?

—Las referencias a relaciones verticales están difusas. Se enteraron por alguien, la noticia venía corriendo. Es cierto que la gente estaba mirando televisión, muchos hablan de *Crónica TV* pero cuando van a saquear no van solos.

—¿Los que participaron elaboran una lectura política?

—Algunas veces, es mucho más frecuente que lo hagan los saqueados. Los comerciantes tienen esa visión que usted mencionó (“fue parte de un golpe de Estado...”), una lectura que se fue instalando con el tiempo.

—Hay una imagen mediática célebre, la de un mercadista coreano desolado, que lloraba...

—Era de Ciudadela y tal vez estuvo sobrerrepresentado en la imagen mediática, porque no parece que haya habido una dimensión étnica de los saqueos, al menos yo no la pude comprobar. El momento más difícil de la investigación fue hablar con los saqueados. A nadie le importó su suerte posterior, nadie les indemnizó nada. Al momento de la entrevista se ponen a llorar, les destruyeron la vida, su identidad giraba en torno del bolichito. Pero, aun así, ellos no condenan a los saqueadores, por esa lectura política que hacen.

—Usted habló con funcionarios duhaldistas. Se supone que conocen su territorio, su cultura, que tienen relación con los participantes. Lo que cuentan, ¿se parece a lo que ve usted o ellos también estilizan un relato?

—Sin hacer nombres, porque garantice anonimato, el relato suele ser también de necesidad. “Yo tenía diez policías. ¿Adónde debía mandarlos, a Carrefour o al mercadito de la vuelta? Hice lo que podía, dentro del contexto.” Nuevamente, la explicación sociológica debe despegarse y ve una regularidad. La justificación de esa regularidad, por qué se justifica haber protegido algunos lugares y no otros, eso es una evaluación.

—Déjeme ser abogado del diablo, volvamos a Primo Levi. ¿Dónde está la zona gris de que me hablaba?

—Lo que uno supondría es una división entre fuerzas del orden y fuerzas del desorden. Pero hay policías que participan en los saqueos, organizadores que difunden información sobre el inminente saqueo, funcionarios que participan en los saqueos y al día siguiente vuelven a ser concejales. Se ve que actores que “deberían” estar de un lado, están del otro. Nos enseñaron a pensar la acción colectiva de otra forma, pensar en fronteras que no son tan claras.

—Permítame un rizo. Hay un relato mediático que dice “hay punteros que controlan a la gente necesitada, la manipulan”. La fuerza a la que pertenecen esos punteros quería desestabilizar al gobierno, movilizaron a sus “clientes”, hicieron lo que les convenía. ¿Qué cuestiona a este relato?

—Es un mito pensar que el peronismo del conurbano lleva a la gente donde quiere y tiene una organización bien centralizada. Como demostró, mejor que nadie, (el politólogo norteamericano), Steve Levitsky, el peronismo es la “desorganización organizada”. No hay alguien que pueda tocar el pito y decir “vamos para allá”. En muchos casos esos punteros hicieron lo que hacen en su vida cotidiana: tratar de proveer para sus clientes, con medios diferentes, consecuencia de la ino-

portunidad. Muchos saqueos no son premeditados, ocurren por negociaciones que se rompen. Van 700 personas frente a un mercado, porque hay promesas de reparto de comida. No hay policías a la vista, cinco tipos rompen las puertas, hay un saqueo. La intención original de los saqueadores era otra.

—Para los comerciantes fue un momento crucial de sus vidas. ¿Y para los saqueadores? ¿Cómo lo reescriben hoy?

—No es un hito, un punto de inflexión en sus vidas. No es como tener un hijo, formar una familia... Sí es un momento de mucho miedo. El miedo, atención, es posterior a los saqueos. Hay temor de que otros fueran a saquear. Una señora de La Matanza, que tuvo la mitad de su living lleno de mercadería, me comentó años después: “Iban a saquear a los saqueadores”. Electrificado las rejas de su casa, pasó varios días sin dormir. Vive en una zona muy pobre, pensaba que llegarían de otras zonas más pobres.

—¿Qué pasó con las organizaciones de desocupados en esos días?

—Los movimientos de desocupados participaron mucho menos en los saqueos. Es lógico, porque ellos sí son una organización. Ellos podían acordar entrega de mercadería y, también, controlar a sus seguidores. Hay episodios, por ejemplo en Avellaneda, cuando las negociaciones se iban de las manos, los propios líderes piqueteros decían “nos retiramos del lugar”. Las organizaciones, expost, condenan los saqueos. Desde una visión sociológica clásica podría ser un escenario en el que las redes clientelares se estaban vaciando de sus recursos. Si uno hace memoria, en el gobierno de Fernando de la Rúa los recursos iban más a ONG, organizaciones de piqueteros para vaciar las organizaciones peronistas. Pero, otra vez, todo es muy complejo.

EL CONSEJO DE LA MAGISTRATURA DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR

A los efectos del art. 24º del Reglamento Interno, hace saber la nómina de los postulantes inscriptos y nómina de postulantes admitidos en el concurso convocado por el Consejo de la Magistratura de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

POSTULANTES INSCRIPTOS

Alberto Ricardo GONZALEZ ARZAC, L.E. Nº 05.165.020, CARPEDI, Teresa Enella, LOPARDI, Nº 02.559.851, USHUAIA-TDF; Carlos Salvador STRATTICO, DNI Nº 04.531.204, USHUAIA-TDF; Carlos Gonzalo SAGASTUME, DNI Nº 16.366.621, RIO GRANDE-TDF; Francisco Justo DE LA TORRE, DNI Nº 11.987.337, RIO GRANDE-TDF; Ricardo Hugo FRANCHILLA, DNI Nº 11.320.942, USHUAIA-TDF; María Guillermina SANCHEZ MENU, DNI Nº 16.659.464, USHUAIA-TDF; Demetrio Eduardo MARTINELLI, DNI Nº 05.530.855, USHUAIA-TDF; Gerardo Luis PALACIOS, DNI Nº 14.005.671, USHUAIA-TDF; Francisco Javier DE ANTUENO, DNI Nº 04.558.090, RIO GRANDE-TDF; Jorge Alberto TARBELL, DNI Nº 14.387.639, CARPEDI; PASCAL MIGUEL DE TUCUMAN; Alberto Osvaldo VARELA WOLF, DNI Nº 07.046.150, SAN MIGUEL DE TUCUMAN; Oscar Tomás VERA BARRIOS, DNI Nº 07.987.190, CORDOBA; Luis Ernesto KAMADA, DNI Nº 16.971.522, SAN SALVADOR DE JUJUY; José Antonio REYES, DNI Nº 11.390.120, APOSTOLES-MISIONES; Marcela Vivian DE LANGHE, DNI Nº 17.659.576, GRAL. RACONOS-BSAS; Alberto Rolando OLIVA, DNI Nº 07.878.624, POSADAS; MISIONES; Federico RAUCH, DNI Nº 11.371.692, USHUAIA-TDF.

POSTULANTES ADMITIDOS
Alberto Ricardo GONZALEZ ARZAC, L.E. Nº 05.165.020, CARPEDI; Teresa Enella, LOPARDI, Nº 02.559.851, USHUAIA-TDF; Carlos Salvador STRATTICO, DNI Nº 04.531.204, USHUAIA-TDF; Carlos Gonzalo SAGASTUME, DNI Nº 16.366.621, RIO GRANDE-TDF; Francisco Justo DE LA TORRE, DNI Nº 11.987.337, RIO GRANDE-TDF; Javier Dario MUCHNIK, DNI Nº 16.259.951, RIO GRANDE-TDF; Ricardo Hugo FRANCHILLA, DNI Nº 11.320.942, USHUAIA-TDF; María Guillermina SANCHEZ MENU, DNI Nº 16.659.464, USHUAIA-TDF; Demetrio Eduardo MARTINELLI, DNI Nº 05.530.855, USHUAIA-TDF; Gerardo Luis PALACIOS, DNI Nº 14.005.671, USHUAIA-TDF; Alberto Osvaldo VARELA WOLF, DNI Nº 07.046.150, SAN MIGUEL DE TUCUMAN; Oscar Tomás VERA BARRIOS, DNI Nº 07.987.190, CORDOBA; Luis Ernesto KAMADA, DNI Nº 16.971.522, SAN SALVADOR DE JUJUY; Marcela Vivian DE LANGHE, DNI Nº 17.659.576, GRAL. RACONOS-BSAS.

Las observaciones respecto de los aspirantes, en atención al receso anual (Art. 5 del Reglamento Interno) podrán presentarse a partir del día 31 de julio de 2006 y hasta el día 03 de agosto de 2006, en la Sede del Consejo de la Magistratura - Avda. Leandro N. Alem Nº 2209 de la Ciudad de Ushuaia, (C.P. 9410) Tierra del Fuego en forma personal en el horario de 09:00 a 12:00 hs. o por correo hasta la fecha indicada, debiendo adjuntar en el mismo caso la documentación que avala o fundamenta sus manifestaciones. La presentación deberá ratificarse personalmente ante este Consejo o certificada su firma ante funcionario público.



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY MINISTERIO DE SALUD "HOSPITAL PABLO SORIA"

Licitación Privada N° 1/06

Objeto del llamado: Adquisición de una caldera nueva - Industria Argentina, tipo acuotubular horizontal o vertical, para gas natural únicamente. Homologada por ENERGAS, capacidad de generación de 2000 Kgs/hora de vapor de agua, autorizado en Expte. N° 0714-BT-1457/04, Decreto N° 5027-BS-06.

Apertura: 09 de Agosto del 2006 a horas 09:00 en el Salón Ateneo del Hospital "Pablo Soria".

Presupuesto Oficial: \$ 130.000,00. (Pesos: Ciento treinta mil).

Pliegos e Informaciones: División Adquisiciones del H.P.S.- situado en Calle Guernes N° 1345 - 4.600. San Salvador de Jujuy - Todos los días hábiles de 07:00 a 13:00 hs. Teléfono: 0388-4221298.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 1.000 (PESOS MIL).

Salieron de la capital libanesa en tres micros con gigantescas banderas chilenas y argentinas para evitar ser atacados. En total, eran 140 latinoamericanos evacuados con un riesgoso operativo. Los doce argentinos llegaron ayer a Ezeiza. Sus historias.



Paula Simón de Mouzaffar tiene 85 años, es descendiente de libaneses y fue a visitar el país. "Ya lo tengo decidido. Quiero juntar remedios para mandar, porque es lo que más se necesita."

Regreso a la Argentina desde el infierno de las bombas en Beirut

Pasaron las lágrimas de la alegría por el reencuentro y la impotencia por lo que quedaba atrás. Pasaron los abrazos con los familiares que esperaban, con los nietos y los hijos. Y después, cuando en el aeropuerto de Ezeiza los periodistas que esperaban al contingente de argentinos que regresaba del Líbano bombardeado le preguntaron a Paula Simón de Mouzaffar, una mujer de 85 años descendiente de libaneses, cuál era su mensaje para quienes podían verla por televisión, ella desahogó como pudo el nudo de su garganta: "El Líbano nunca estuvo tan bonito, después empezó esto", dijo. Paula fue una de los doce integrantes del grupo de argentinos que ayer volvió al país huyendo de los ataques israelíes. La vuelta fue por medio de un operativo coordinado con el gobierno chileno y que permitió el regreso de unos 140 ciudadanos latinoamericanos.

"Estuve hace 30 años, y es un país hermoso", comentó a **Página/12** Leticia Villalba de Mouzaffar, mientras esperaba a Paula, su suegra. "Nos comunicábamos con ella todos los días, porque el conflicto era cada vez más serio. Ya empezaban a faltar los víveres, el agua y los medicamentos. Poreso ella quiso volver, para no usar los recursos que necesita la gente que vive allá", explicó. Mientras, uno de sus hijos se paseaba por el hall de Ezeiza leyendo las noticias del conflicto en el diario.

Son más de una decena entre los familiares y los conocidos que aguardan la llegada de Paula. Todos ellos tienen alguna relación con la comunidad libanesa en la Argentina. No faltan las banderas rojas, blancas y con la figura del cedro en el centro. "El Líbano es un país con una gran fortaleza para reconstruirse. Diez veces caerá y diez veces se volverá a levantar", sostuvo José, uno de los hijos de Paula. Ella ya había viajado tres veces al país de su padre. En esta última oportunidad, fue en julio para quedarse hasta agosto. Quería volver a recorrer varios pueblos y reencontrarse con algunos familiares en una suerte de despedida. El adiós no resultó como lo había imaginado.

Poco antes de las 16, el Boeing 707 de la fuerza aérea chilena aterrizaba en Ezeiza. Ya había hecho escala en Recife, Brasil, e iba a seguir su recorrido hasta Santiago. Fueron unos 140 los latinoamericanos —paraguayos, chilenos, peruanos, brasileños y argentinos— que lo abordaron en Siria, tras un largo y peligroso viaje desde el territorio atacado. Salieron de Beirut en tres micros; dos de ellos llevaban gigantescas banderas de Chile y uno la de Argentina para evitar los ataques. El recorrido fue demasiado extenso: la carretera que une al Líbano con Damasco, inaugurada hace cuatro años, fue destruida por los misiles. El riesgo incluso desanimó a un pequeño grupo que prefirió quedarse en Beirut esperando que disminuya el conflicto.

"No sé cómo empezaron los ata-

Sorpresa: "Empezó todo de golpe. Nos despertamos una noche con los ruidos de las bombas. Y no sabés dónde esconderte, si salir a la calle o quedarte en tu casa".

ques. Fue de golpe, de un día para otro", relató Paula. "Quiero agradecer a la embajada chilena y a la embajada argentina, que nos ayudaron y siempre estuvo en contacto permanente con nosotros. Los micros en los que nos llevaron iban con la bandera argentina para que nos dejaran pasar", señaló. Pero lo de ella no es una huida, está dispuesta a ayudar a paliar lo que comienza a transformarse en una crisis humanitaria. "Ya lo tengo decidido. Quiero juntar remedios para mandar, porque es lo que más se necesita", aseguró.

Un poco más allá de Paula y el abrazo con Luli, una de sus nietas, a un costado de ese pequeño grupo que gritaba "¡Viva el Líbano! ¡Viva la Argentina!", y que a cualquiera que se acercase le explicaba que la paz no puede esperar, estaba el embajador Agustín Colombo Sierra, jefe de gabinete de la Cancillería. "Lo que hemos visto en los últimos días es la destrucción de la

infraestructura. La destrucción de las rutas y de las antenas está haciendo imposible las comunicaciones", indicó.

Noemí Made de Aoun, junto a sus tres pequeños hijos, también regresó ayer. Ella no fue a hacer turismo: vivía desde hace nueve años en Beirut con su esposo, que es libanés. Sus tres hijos nacieron allí y espera que todo cambie para octubre, cuando los chicos tienen que volver a clases. En Beirut quedó su marido. "Nosotros sentimos mucha impotencia, porque Líbano es un país pequeño. Mi esposo se quedó porque tiene todo allá. Igual que los argentinos que se quedan, ellos tienen sus trabajos, sus vidas allá", se lamentó.

Además de Paula, Noemí y sus tres hijos, el contingente de argentinos que había partido el sábado desde la capital siria estaba compuesto por Umaina Azzam de Torbei y sus tres hijos, Juana Norha Rodríguez y su esposo Jorge Rodríguez, y Valeria Patese. Otros cincuenta argentinos fueron desplazados de la zona del conflicto. Algunos quedaron en Siria, otros viajaron a Chipre, Turquía o Italia. Acompañando a Colombo Sierra, la recepción estaba integrada por el

ministro consejero de la embajada de Chile en Buenos Aires, José Miguel de la Cruz, y el embajador del Líbano en la Argentina, Hicham Hamdan.

Para Noemí, la guerra no se anunció. "Empezó todo de golpe. Nos despertamos una noche con los ruidos de las bombas. Y no sabés dónde esconderte, si salir a la calle o quedarte en tu casa. Porque cuando bombardean objetivos estratégicos avisan, pero otras veces bombardean sin avisar y los misiles caen en la calle. La sensación es de impotencia, porque Hezbolá no es todo el Líbano", remarcó.

En la espera del arribo del vuelo chileno estaban también los medios. La hilera de cámaras y fotógrafos llamó la atención de los curiosos. "¿Quién llega?", preguntó un brasileño que aguardaba para abordar. Al parecer, esperaba que el operativo mediático fuera para alguna estrella de rock, porque al escuchar que quienes iban a cruzar la puerta automática eran evacuados, su rostro se transfiguró para dar su opinión sobre lo que ocurre en Medio Oriente: "Qué absurdo", sintetizó.

Informe: Lucas Livchits.

Preparando los Cascos Blancos

El jefe de gabinete del Ministerio de Relaciones Exteriores, Agustín Colombo Sierra, anunció ayer que "probablemente" se envíe al Líbano una misión de Cascos Blancos para brindar ayuda humanitaria.

"Probablemente haya en los próximos días una misión de Cascos Blancos para dar ayuda humanitaria. Pueden ser entre cinco y ocho quienes integren el contingente. El objetivo es llevar agua potable y medicamentos, que son las cosas más necesarias en la zona", indicó el funcionario.

Desde que comenzaron los ataques israelíes el 12 de julio pasado, ya son más de 360 las personas muertas. La llegada de alimentos, agua y medicamentos estaba siendo dificultada por la destrucción que afecta a las rutas y caminos.

Según los datos de la Cancillería, son entre 400 y 450 los argentinos que viven en el Líbano. De ellos, unos 50 ya dejaron el país por sus propios medios cuando la gravedad del conflicto aún se los permitía o en el operativo que finalizó ayer. No todos regresaron a la Argentina, algunos se encuentran en países cercanos aguardando que la guerra finalice.

Por su parte, fieles católicos, judíos y musulmanes realizaron una jornada de oración en diferentes templos para pedir el cese de hostilidades entre israelíes y libaneses, en respuesta al llamamiento del Papa Benedicto XVI. La ceremonia principal se realizó en una iglesia de Barrio Norte, donde el sacerdote Carlos Acaputo, de la Comisión de Pastoral Social del Arzobispado, pidió "que Dios salve el corazón de quienes llevan adelante este conflicto y pueda pararse el derramamiento de sangre".

RECIBE EL

Israel,

Israel continuó ayer adentrándose en el sur libanés y controla al menos una ciudad, Marun al Ras. El saldo de la ofensiva israelí ayer fue de 15 muertos y alrededor de 60 heridos—suman 360 los fallecidos—. Mientras las fuerzas israelíes continuaron bombardeando las ciudades del sur libanés, la milicia chiíta Hezbolá no dio tregua al norte israelí, especialmente a la ciudad de Haifa, en donde ayer hubo nuevamente dos civiles muertos y otros doce heridos. Lejos de las bombas, Estados Unidos, Europa e Israel se pusieron de acuerdo sobre la posibilidad de conformar una fuerza de intervención liderada por la OTAN (Organización del Tratado de América del Norte) para desmilitarizar la zona fronteriza del lado libanés.

Después de varios días de combate y de al menos 30 milicianos de Hezbolá muertos, Israel logró ocupar y controlar la primera ciudad en el sur libanés. Se trata de la pequeña población fronteriza de Marun al Ras, una posición estratégica en la región. Una vez controlada la situación, los soldados israelíes tomaron como prisioneros a dos milicianos de Hezbolá, que serán transportados a Tel Aviv. A pesar que la milicia chiíta sólo ha reconocido perder Marun al Ras, el jefe de staff del Comando Norte del Ejército Israelí, el brigadier general Shuki Shachar, aseguró que sus fuerzas controlaban otras dos ciudades libanesas: Marwahin y Aita al Shaab, las dos en el oeste.

Durante la tarde, las otras ciudades más golpeadas por las bombas israelíes fueron Sidon (*ver página 16*), Beirut y Tyre. En esta última, hubo más de 40 ataques. En uno de ellos murió una fotógrafa libanesa de 23 años. Loyal Nejim se convirtió así en la primera periodista que fallece en el conflicto. La fuerza aérea israelí también volvió a atacar el este del Líbano ayer. El objetivo esta vez fue una base militar del Frente Popular para la Liberación de Palestina-Comando General en el valle de la Bekaa. Durante la madrugada de hoy, se reanudaron los bombardeos israelíes sobre los supuestos bastiones de Hezbolá y, al cierre de esta edición, todavía no se conocía la cifra exacta de víctimas.

En tanto, fuentes militares israelíes informaron que dos personas murieron en Haifa y otras doce resultaron heridas por los misiles Katyusha lanzados desde el sur del Líbano. En total, se estima que Hezbolá lanzó unos 80 misiles contra el norte israelí en el día de ayer. Según la radio militar, 20 golpearon la región de Galilea, dejando una persona gravemente herida. Las otras ciudades afectadas fueron Carmiel, Rosh Pina y Nahariya. Doce días después del inicio de las ofensivas israelíes contra el Líbano, las víctimas israelíes ascienden a 36 (17 civiles y 19 soldados).

Mientras las fuerzas israelíes continúan con su estrategia de ataques aéreos y suman de a poco incursiones terrestres—y algunas ocupaciones—, el ministro de Defensa, Amir Peretz, sigue negando que su gobierno quiere una invasión total del Líbano. Siria, sin embargo, ya adelantó que no aceptará de ninguna manera una ocupación total del Líbano y amenazó con involucrarse de lleno en el conflicto. Pero Tel Aviv parece tener otra estrategia en

APOYO DE EE.UU. Y EUROPA PARA UNA FUERZA QUE CONTROLE LA FRONTERA

a favor de la intervención de la OTAN

Tras los combates, las fuerzas israelíes ocupan la estratégica Marun al Ras, en el sur del Líbano, y habrían incursionado en dos ciudades en el oeste. Atacaron Sidon, Beirut y Tyre. Hezbolá lanzó unos 80 cohetes al norte israelí, que mataron a dos personas en Haifa.

mente. Ayer, por primera vez, el premier israelí Ehud Olmert aceptó la posibilidad de una fuerza de intervención internacional para controlar un cese del fuego en la zona fronteriza. Pero Olmert fue claro. La fuerza no estaría liderada por la ONU —que desde hace décadas mantiene una misión en la zona, sin mucha efectividad—, sino por la OTAN. Aunque Peretz caracterizó a esta eventual fuerza de intervención como “fuerte, temporal y europea”, la realidad es que en la OTAN, el principal poder militar recae en Estados Unidos, y no en sus socios europeos. El ministro de Defensa —y líder laborista— explicó que los objetivos de esta misión serían hacer retroceder a Hezbolá para adentro del Líbano y suspender el supuesto con-



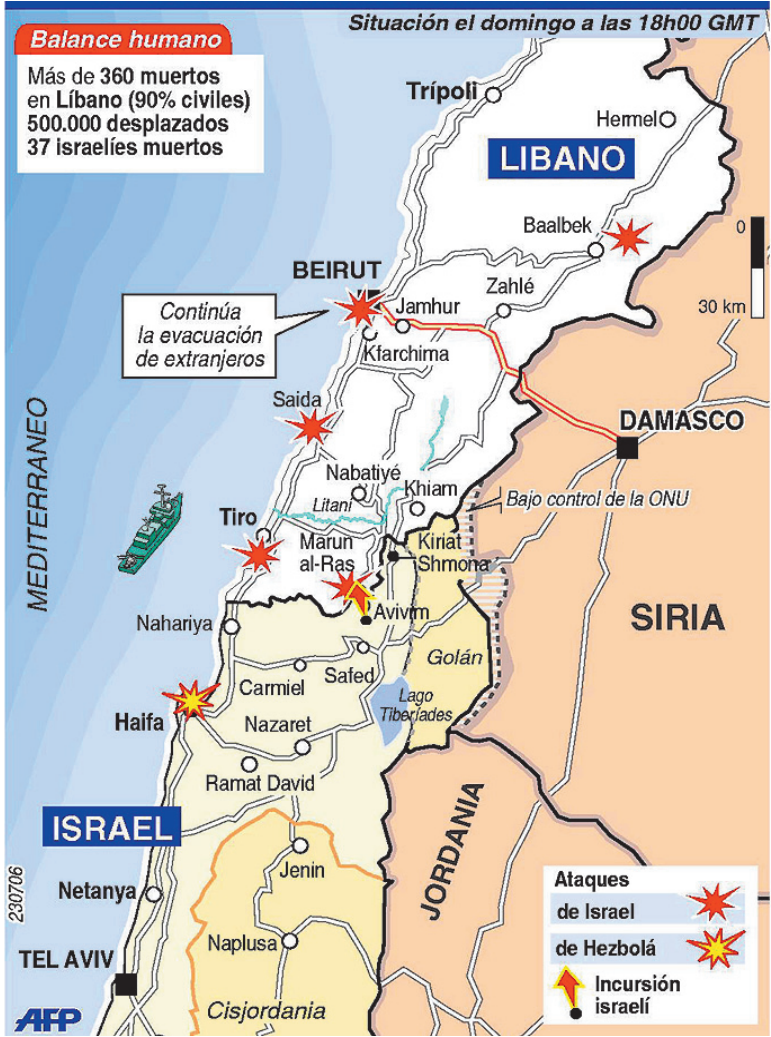
Las ciudades libanesas más golpeadas por las bombas israelíes fueron Sidon, Beirut y Tyre. Fuentes militares israelíes informaron que dos personas murieron en Haifa y otras doce fueron heridas.

trabando de armas desde Siria. Esta semana estaría marcada por dos sucesos diplomáticos. Por un lado, la visita de la secretaria de Estado estadounidense, Condoleezza Rice, a Jerusalén hoy. Según informaron fuentes del gobierno israelí al diario británico *The Independent*, Tel Aviv recibiría un apoyo informal para extender su ofensiva sobre el Líbano una semana más. Por otro lado, está la Conferencia de Roma el miércoles próximo. El gobierno italiano convocó una conferencia internacional para tratar la situación en Líbano. Luego de su visita a Jerusalén, Rice viajará a Roma para conversar con las autoridades libanesas y de otros países árabes. Beirut ya advirtió que boicoteará la reunión si Israel es invitado, aunque el premier libanés,

Fuad Siniora, reconoció que todavía no ha recibido una invitación oficial para participar. Según el diario israelí *Maariv*, los representantes de la ONU en Roma propondrán crear en el sur de Líbano una franja desmilitarizada con una profundidad de 20 kilómetros al norte de la frontera con

Israel. Por primera vez, la comunidad internacional parece tener algo que se le acerca a un plan. Sin embargo, Estados Unidos —el país al que la mayor parte del mundo árabe le demanda intervenir llamativamente— continúa negándose a dialogar con los países que considera como aliados de Hezbolá, Irán

y Siria. Damasco dio un paso ayer al anunciar que estaría dispuesta a conversar con Washington para encontrar una solución pacífica a este conflicto. Pero la Casa Blanca ya rechazó esta propuesta. Más que nunca la comunidad internacional se reduce a Estados Unidos y sus aliados.



OPINION

Por Atilio A. Boron *

La Habana, Tonkin, Gaza

La indiferencia mundial ante el genocidio perpetrado por el gobierno israelí en Medio Oriente, primero en Gaza y ahora en Beirut y el sur del Líbano, es una elocuente prueba de la descomposición moral de los líderes del “mundo libre y las democracias occidentales”. Estos honorables varones consienten una masacre que, desde el punto de vista del derecho, hace retroceder a la humanidad casi 4 mil años, a épocas anteriores al Código de Hammurabi —siglo XVIII antes de Cristo— y en el que se estipulaba que sus leyes debían evitar que “el más fuerte oprimiese al débil” y garantizar que “la justicia acompañe a la viuda y al huérfano”. Hoy, esa ilustre pieza de arqueología jurídica parece revolucionaria cuando se la mide con el inaudito retroceso experimentado por el derecho de las personas en Medio Oriente. Poblaciones civiles indefensas son sometidas a una salvaje destrucción por el solo hecho de compartir, involuntariamente, su hábitat con Hezbolá o con Hamas. Se estima que cerca de la mitad de las víctimas de la maquinaria de guerra israelí son niños, y más del 95 por ciento civiles que nada tenían que ver con una u otra organización. Un castigo indiscriminado y cruel, que no alteró el banquete del G-7 en San Petersburgo porque sus comensales estaban demasiado preocupados discuriendo sobre la temible amenaza a la paz mundial que plantean las cañitas voladoras de Corea del Norte. La destrucción de Beirut y “la limpieza étnica” practicada ahora por los descendientes de las víctimas del Holocausto no fueron considerados en ese ágape como asuntos que debían ocupar la atención de tan magníficos estadistas. ¿Hay alguna racionalidad detrás de tanta sinrazón? Cuando Condoleezza Rice manifestó la oposición de Washington al alto el fuego y ni se molestó en llevar el asunto al Consejo de Seguridad, ofreció algunas pistas interesantes. “Dejen que Israel haga su trabajo”, dijo. Primero, borrar del mapa a Beirut, como antes la Franja de Gaza. Luego, que vengan las Naciones Unidas para darle un cariz legal al genocidio y que se encarguen de poner en marcha el deseado “cambio de régimen” que instale un gobierno títere en ambos territorios. ¿Por qué no pensar que

la racionalidad de toda esta barbarie se encuentra en el plan de dominación mundial que alientan los ideólogos del “Nuevo Siglo Norteamericano” y sus personeros en Washington? Se trata de aprovechar la oportunidad, como hicieron con el 11-S, para implementar un proyecto reaccionario que en condiciones normales —es decir, sin una población aterrorizada por los atentados— hubiera sido imposible llevar a la práctica. Y si la oportunidad no viene sola, siempre se la puede crear. Recordemos que esta carnicería se desencadenó cuando una lancha patrullera israelí “por error” ametralló una playa en Gaza, matando a cinco palestinos que estaban disfrutando de un día de descanso. No eran guerrilleros ni miembros de Hamas, sino cinco civiles desarmados. Eso provocó la respuesta violenta de combatientes palestinos que terminaron capturando a un cabo israelí. Luego vino la debacle. ¿Es razonable pensar que las fuerzas armadas de Israel —probablemente uno de los ejércitos mejor entrenados y pertrechados del mundo— puedan haber incurrido en semejante error? No es imposible, pero sí muy improbable. Pero un memorioso no puede dejar de recordar que Estados Unidos es muy afecto a esta costumbre de crear oportunos incidentes que luego justifican una acción armada. El presidente Lyndon Johnson logró que el Congreso de EE.UU. lo autorizara a enviar tropas a Vietnam gracias a un supuesto incidente en el golfo de Tonkin, totalmente fraguado por la Casa Blanca y según el cual la marina de Vietnam del Norte habría atacado a un par de destructores estadounidenses. Mucho antes, en 1898, la misteriosa voladura del acorazado Maine en el puerto de La Habana había precipitado la declaración de la primera guerra imperialista de los Estados Unidos, contra España, y a resultados de la cual se apoderaría de Cuba, Puerto Rico y las Filipinas. ¿Por qué descartar esa hipótesis en esta oportunidad, cuando lo que está en juego es la estabilización de su dominio en Medio Oriente, puesto en jaque por las desastrosas consecuencias de su aventura en Irak? * Secretario ejecutivo del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (Clacso).

ISRAEL ORDENO UNA EVACUACION EN TYRE Y LUEGO ATACO UNA CARAVANA

Dejaron todo y los alcanzó un misil

Por Robert Fisk *
Desde Beirut

Están en las escuelas, en los hospitales vacíos, en los pasillos, en las mezquitas y en las calles. Los refugiados musulmanes chiítas en el sur del Líbano, desplazados de sus casas por los israelíes, están llegando a Sidon de a miles, asistidos por los musulmanes sunnitas y luego enviados al norte para sumarse a los 600 mil libaneses desplazados en Beirut. Más de 34 mil han pasado por aquí como una marea de miseria y odio, sólo en los últimos cuatro días. Les llevará años poder curar sus heridas, y miles de millones de dólares reparar sus propiedades.

¿Y quién podría culparlos por su huida? Por segunda vez en ocho días, los israelíes cometieron ayer un crimen de guerra. Les ordenaron a los pobladores de Tyre, una ciudad fronteriza, que dejaran sus casas y después—cuando la caravana de autos y camionetas avanzaba obedientemente hacia el norte—la fuerza aérea israelí disparó un misil contra la última camioneta, matando a tres refugiados e hiriendo de gravedad a otros 13 civiles. Se cree que el cohete que los mató habría sido un misil Hellfire hecho por la empresa Lockheed Martin, en Florida. Nueve días atrás, el ejército israelí hizo lo mismo con un grupo de habitantes de una ciudad vecina, Marwahen, que obedecieron la orden israelí de huir.

Los israelíes tampoco se compadecieron de Sidon. Una montaña de escombros y paredes aplastadas es todo lo que queda de la mezquita Fatima Zahra, una institución de Hezbolá en el centro de la ciudad. Su torre y su domo yacen sobre el concreto, con una bandera negra todavía flameando sobre el techo.

Miles de desplazados musulmanes chiítas llegan a Sidon para luego ser enviados al norte libanés. Ya han pasado más de 34 mil personas en cuatro de los doce días de escalada.



Un ataque aéreo israelí causó la muerte de tres pobladores de la ciudad fronteriza de Tyre.

Ni Israel ni Hezbolá se compadecen del paso obligado por Sidon de los refugiados.

Cuando los aviones de guerra israelíes llegaron ayer a la mañana temprano, el cuidador de 75 años no tuvo tiempo de salir del edificio. Murió por las heridas horas después. Es improbable que la mezquita haya sido utilizada para fines militares. Al lado funciona una escuela de los Hariris, la familia sunnita más poderosa de Sidon. Ellos nunca habrían permitido armas adentro de la mezquita.

Tampoco Hezbolá—que mató ayer a otros dos civiles israelíes con sus cohetes en Haifa—respetó Sidon, cuya población es en un 95 por ciento sunnita. Intentaron disparar misiles hechos en Irán a Israel desde varias partes de la ciudad la semana pasada, pero los po-

bladores se opusieron físicamente a que los lanzaran.

La multimillonaria Fundación Hariri—creada por el ex primer ministro Rafik Hariri, asesinado el año pasado—ha ayudado a 24 mil refugiados chiítas a huir del sur hacia Beirut, pero su generosidad no fue aceptada felizmente. “Nos dicen que estamos trabajando para los estadounidenses y que por eso los estamos sacando”, aseguró Ghena Hariri, la sobrina de Rafik

y una graduada de la Universidad de Georgetown.

No obstante, muchos chiítas aprendieron cuán buenos sus vecinos sunnitas pueden ser, en este bello puerto cruzado. “Estamos aquí, ¿a dónde más podríamos ir?”, se preguntó Nazek Kadnah mientras se sentaba en una esquina de una mezquita que Rafik Hariri había construido y dedicado a su padre, Haj Baha’udin Hariri. “Pero ellos están allí cuidándonos como a sus

hermanos y hermanas, y ahora estamos a salvo”, afirmó. Estos sentimientos provocan preguntas oscuras. ¿Por qué, por ejemplo, Tony Blair no les puede mostrar la misma compasión a estas personas que supuestamente sintió por los musulmanes en Kosovo, cuando eran echados de sus hogares por los serbios? Estos miles están tan aterrados y desamparados como los albaneses de Kosovo, que huyeron a Macedonia en 1998 y por los cuales Blair aseguró que estaba librando una guerra moral.

¿Y cuál es exactamente el objetivo de echar a más de medio millón de personas de sus hogares? Muchas de estas pobres personas están sentadas, aferradas a las llaves de las puertas de sus casas, igual que los palestinos de Galilea cuando llegaron al Líbano hace 58 años para pasar el resto de sus vidas como refugiados. Sí, los musulmanes chiítas probablemente se irán a casa. ¿Pero a qué? ¿A una guerra entre Hezbolá y una fuerza de intervención occidental? ¿O a más bombardeos israelíes?

En su casa en Sidon, Bahía Hariri—la madre de Ghena, la hermana del asesinado premier y una miembro del Parlamento local—estaba sentada con mirada sombría, intentando controlar su enojo. “Estamos en esta terrible situación pero no tenemos ninguna posibilidad de resolverla”, aseguró. “Rafik Hariri no está más con nosotros. ¿Quién está con nosotros? Dios. Y el mundo árabe, que esperamos nos ayude. La única resistencia que podemos mostrar es la de un Líbano unido. Pero tenemos solamente un pequeño margen para poder soñar”, explicó.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Laura Carpineta.

CADENA DE ATENTADOS EN EL PAIS BAJO OCUPACION

Decenas de muertos en Irak

Más sangre derramada en Irak. Tres atentados en Bagdad y Kirkuk (norte) causaron ayer 67 muertos y unas 195 personas heridas, mientras que otros cinco iraquíes fallecieron en diferentes actos de violencia en la región de Baaba, 60 kilómetros al norte de la capital. Hoy se reanuda el juicio contra Saddam Hussein sin la presencia de éste, que tuvo que ser hospitalizado debido a la huelga de hambre que mantiene desde hace quince días.

Saddam Hussein y dos de sus coacusados, su medio hermano Barzan Al Tikriti y el ex vicepresidente iraquí, Taha Yassin Ramadan, mantienen una huelga de hambre en protesta contra el asesinato, el 21 de junio, de uno de los abogados de su defensa, Jamis Al Obeidi. El defensor fue secuestrado para posteriormente aparecer asesinado en Bagdad, en el tercer acto de este tipo sufrido por un miembro del equipo legal de Saddam Hussein y sus siete compañeros de banquillo desde el inicio del juicio en su contra, el 19 de octubre de 2005. Los defensores del depuesto líder iraquí y de sus siete coacusados anunciaron desde Ammán que boicotearán la audiencia de hoy.

Tras la ola de ataques, el balance más sangriento—34 muertos y 73 heridos—correspondió a un atentado perpetrado por un kamikaze con un minibus en el mercado de Jami-la, del barrio chiíta de Sadr City, en Bagdad, blanco ya de numerosos ataques. “El kamikaze quería causar el mayor número posible de víctimas”, declaró una fuente policial, que explicó que “el hombre estacionó su minibus en medio de una concurrida calle donde se habían congregado jornaleros que esperaban ofertas para trabajar”.

Asimismo, una bomba estalló y mató a ocho personas e hirió a 20 ante la municipalidad de Sadr City. El doble ataque en este barrio es el cuarto gran atentado perpetrado contra la mayoría chiíta en la última semana en Irak, donde ya murieron 25 personas en Tuz Jormatu, 54 en Kufa y 48 en Mahmudiya.

Por último, el atentado de Kirkuk dejó 22 muertos y 100 heridos y se produjo a las 12.30 locales, cuando un vehículo cargado de “una tonelada de explosivo” estalló ante el tribunal de esta ciudad. Esta norteña ciudad multiétnica, es sometida a duras tensiones entre sus habitantes de origen árabe, turcomano y kurdo.

CONSEJO DE LA MAGISTRATURA DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO, ANTÁRTIDA E ISLAS DEL ATLÁNTICO SUR

Se hace saber a los interesados que de conformidad con lo dispuesto en los arts. 161º inc. 3º de la Constitución Provincial, 22º de la Ley Provincial Nº 08 y 23º del Reglamento Interno, permanecerá abierto por el término de TREINTA (30) días corridos contados a partir del 31 de julio de 2006, en atención al receso anual (Art. 5 del Reglamento Interno), el Registro de Aspirantes para cubrir un (1) cargo de:

- Juez del Juzgado de Instrucción de Primera Nominación del Distrito Judicial Norte de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, con asiento en la ciudad de Río Grande.

REQUISITOS: Para ser Juez de Primera Instancia, se requiere ser argentino con ocho años en ejercicio de la ciudadanía, tener treinta años de edad y ser abogado con cinco años en ejercicio de la profesión. Se computarán también como años en ejercicio de la profesión los desempeñados en cualquier función pública que exija tal título.(art. 143º de la Constitución Provincial)

ANTECEDENTES: Deberán acreditarse mediante certificados o instrumentos fehacientes.(art.26º del Reglamento Interno)

DOCUMENTACION A PRESENTAR: Conjuntamente con los instrumentos que acrediten el cumplimiento de los requisitos exigidos por el art. 143º de la Constitución Provincial y demás antecedentes profesionales y/o académicos que invoque el postulante, deberá presentar inexcusablemente la documentación y declaraciones indicadas en el art. 28 del Reglamento Interno del Cuerpo.

LUGAR DE INSCRIPCIÓN: Sede del Consejo de la Magistratura - Avda. Leandro N. Alem Nº 2320 de la ciudad de Ushuaia, (C.P. 9410) Tierra del Fuego en forma personal o por correo.

CONSULTAS al Tel. (02901) 437-080, de lunes a viernes de 09.00 a 12.00 hs., por mail a consejomagistratura@speedy.com.ar o en las páginas web www.justicialdefuego.gov.ar y www.legistdf.gov.ar

CIERRE DE INSCRIPCIÓN: 29/08/06

Página 12 se comunica con



DEPTO. TIPO CASA - Sup. Total 153,16 m² - BASE \$ 185.000

Edicto. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95, a cargo de la Doctora Carmen Ubiedo, Secretaría Unica a mi cargo, sito en Talcahuano 550, Piso 6º de Capital Federal, anuncia por dos días en autos: “**GRIFFEL, SUSANA NORA C/TORRES, ALFREDO OMAR S/EJECUTIVO**” (Expte. Nº 9.807/00), que la martillero Irene Inés Domínguez subastará el 9 de agosto de 2006, a las 10 hs., en la Corporación de Rematadores ubicada en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, de Capital Federal, el inmueble de la calle **Chascomús 5057/59**, entre Araujo y Basualdo, Unidad Funcional Nº 2, Planta Baja, Capital Federal. Matrícula: 1 31.663/2, Circunscripción: I, Sección: 62, Manzana: 107, Parcela: 25 - Superficie total: 153,16m2, representando el 68,45%. Ocupado por el Señor Torres, Alfredo, su cónyuge, hijos y madre en calidad de propietarios. Exhibición: día 7/8/06, de 11 a 14 hs. Características del inmueble: departamento tipo casa, interno, con regular conservación. Al ingresar existe un patio al frente con un pasillo que comunica con el patio ubicado en el contrafrente de la vivienda y en donde se halla una parrilla. En el interior un living-comedor, un pasillo de distribución, lavadero, baño y cocina; 2 habitaciones de 3x3m, y 3 de 3x2,50m aproximadamente. Condiciones de venta: Base: \$ 185.000.- Seña: 30% Comisión: 3% Arancel Acordada 24/00: 0,25% En efectivo, en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el Art. 133 del C.P.C.N. El adquirente deberá efectivizar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada la subasta, sin necesidad de intimación alguna, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el Art. 580 del C.P.C.N. Al adquirente no le incumbirá el pago de las tasas, impuestos y contribuciones correspondientes al inmueble, devengados antes de la toma de posesión, salvo los concernientes a expensas (conforme doctrina plenaria de la Excmo. Cámara del Fuero de fecha 18/02/99, en autos “**Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto s/Ejec. Hipotecaria, Cám. Nac. Apelac. en lo Civil 18/02/99**”). No procede la venta en comisión ni la ulterior cesión del boleto de compraventa. Deudas: OSN: no registra. AySA: Del 29/04/06 a 26/05/06: \$ 57.06; G.C.B.A.: Del 06/05/97 a 31/05/06: \$ 2.329,45; del 01/01/96 a 31/05/06: \$ 349,38.- Al no estar sujeto al régimen de Propiedad Horizontal Ley 13.512 el inmueble no registra deudas en concepto de expensas (fs. 197). El presente deberá publicarse por dos días en el Boletín Oficial y en el Diario Página/12. Buenos Aires 12 de julio de 2006. Fdo.: Juan Pablo Lorenzini (Secretario).

IRENE INES DOMINGUEZ • 4249-6427

Uruguay 2006

Consulte por nuestros planes familiares de vacaciones de invierno.

Recoleta: Posadas 1452.
www.buquebus.com
4316 6500/6550.

BUQUEBUS

Mientras el líder de la izquierda, López Obrador, promete endurecer la resistencia civil, el oficialista Partido de Acción Nacional (PAN) lanza su campaña "Por un México en paz".



La izquierda mexicana continuó con las protestas en el Zócalo. Esta vez sin su líder, Andrés Manuel López Obrador.



Al PAN, PAN y al Zócalo el pedido de justicia electoral

La lucha por la presidencia mexicana volvió a calentarse. Los dos principales partidos —el opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD) y el oficialista Partido de Acción Nacional (PAN)— no paran de agredirse y rechazan cualquier propuesta de la otra parte. Mientras tanto, al Tribunal Electoral le llueven informes e impugnaciones. El Instituto Federal Electoral (IFE) rechazó todas las acusaciones del candidato progresista Andrés Manuel López Obrador ante la Justicia electoral. No obstante, el líder de la centroizquierda sigue adelante con su campaña: prometió endurecer la resistencia civil y anunció que presentará otras 40 mil actas electorales con errores.

La dirigencia del PAN aprovechó el único domingo en que López Obrador no organizó una manifestación masiva en la tradicional plaza del Zócalo para lanzar su contracampaña. En un intento por recuperar el espacio que la coalición de centroizquierda ganó desde que se conocieron los resultados del IFE, el partido oficialista empezó la campaña "Por un México en Paz". Militantes panistas repartieron volantes explicando por qué es innecesario un recuento voto por voto y dando su visión sobre lo que viene sucediendo en estas últimas semanas. Además, ya anunciaron que entregarán una carta al Tribunal Electoral para pedir la convalidación del escrutinio, que lo dio ganador por poco más de 200 mil votos, es decir, el 0,58 por ciento.

El PRD, en tanto, se distanció aún más de cualquier diálogo con el oficialismo, excepto para acordar un nuevo conteo. El partido opositor calificó como "una toma de pelo" la propuesta que hizo el sábado el PAN para comenzar a negociar un posible gobierno de coalición. El partido de López Obrador, en cambio, continúa apostando a un recuento de los votos y, por eso, sigue presentando nuevas pruebas. El vocero del PAN, César Nava, consideró que la resistencia civil y la presentación de evidencias no son estrategias compatibles. "El endurecimiento de la resistencia civil es una nueva amenaza, eso refleja la esquizofrenia que padece el movimiento que encabeza Andrés Manuel López Obrador. Un día anuncian el envío de una carta y al otro día vuelven a las amenazas", cuestionó el vocero panista.

La dirigencia perredista no sólo limitó cualquier tipo de negociación

con el panismo sino que continuó con las protestas en el Zócalo, aunque esta vez sin López Obrador. A pesar de que la tercera gran marcha está convocada para el próximo domingo, cientos de simpatizantes se reunieron en la tradicional plaza durante la mañana y parte de la tarde para reafirmar su demanda. Bajo la consigna "Voto por Voto", lideró el acto el jefe de gobierno electo de DF y amigo personal del candidato opositor, Marcelo Ebrard. La concentración en el bastión de López

Obrador sirvió para demostrar que, aun sin su presencia, sus filas están movilizadas.

El dinamismo en las calles, con las protestas y las campañas de ambos lados, se contraponen con el silencio del Tribunal Electoral. El IFE presentó ayer un informe ante este tribunal, en el que asegura que las acusaciones de López Obrador no están "debidamente sustentadas". El hermetismo del Tribunal Electoral, sin embargo, no permite especular.

LA EX COLONIA DIGNIDAD EN CHILE

Con métodos de un nazi

Los cuerpos de una veintena de desaparecidos en Chile durante la dictadura de Augusto Pinochet fueron quemados en la colonia alemana Dignidad, informó ayer el diario *La Nación*, que citó el testimonio de un ex jerarca de ese enclave. La eliminación de los restos humanos, que después de ser quemados fueron lanzados al río Perquilauquén, según el testimonio de Gerhard Mücke, se produjo a fines de 1978.

Los desaparecidos eran habitantes de la zona campesina de Parral, 340 kilómetros al sur de Santiago, que cayeron prisioneros de los militares en las primeras semanas del golpe que instaló la dictadura de Pinochet, el 11 de septiembre de 1973. Llevados a la colonia, situada en

una zona montañosa al este de Parral, los militares los asesinaron y los sepultaron en una fosa, pero cinco años después sus restos fueron exhumados por órdenes de Paul Schaefer, el soldado nazi y líder del asentamiento.

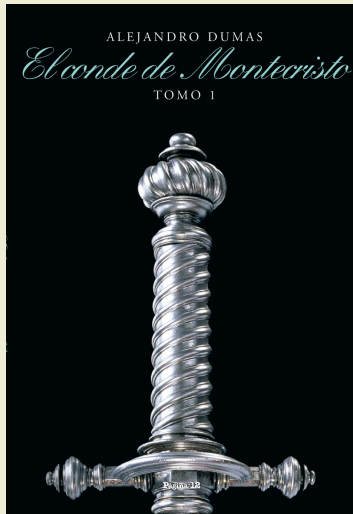
"Todos los cuerpos fueron quemados" con fósforo químico, afirmó Gerhard Mücke, ex guardaespaldas de Schaefer citado por el diario chileno, en una declaración ante el juez Jorge Zepeda, que investiga esas y otras desapariciones de prisioneros en la colonia Dignidad. Schaefer, Mücke y otros dieciséis ex jefes del enclave alemán se hallan encarcelados desde hace 16 meses acusados de una "asociación ilícita" con la policía secreta de Pinochet y los militares para eliminar a prisioneros de la dictadura.

Página/12 regala la novela de aventuras, amor y venganza más apasionante de todos los tiempos

El conde de Montecristo

Alejandro Dumas

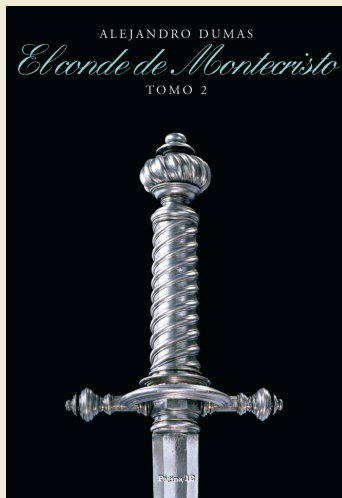
La versión original en 5 tomos.



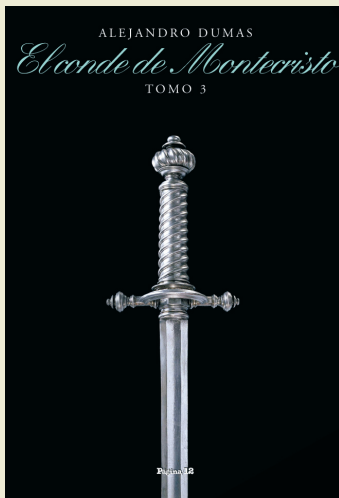
AGOTADO

"Posiblemente, de haberme encontrado en libertad, mi cabeza sólo se habría ocupado de cosas triviales. Para descubrir ciertas minas subterráneas de la inteligencia, se necesita a veces que uno sea desgraciado. Sin la presión no estalla la pólvora."

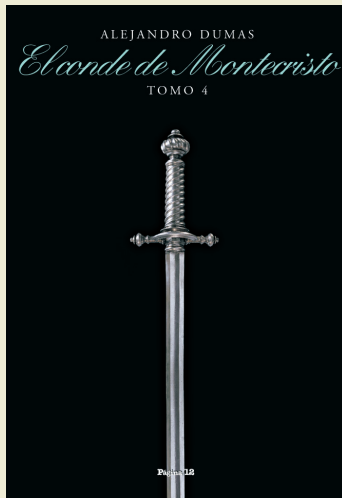
El conde de Montecristo



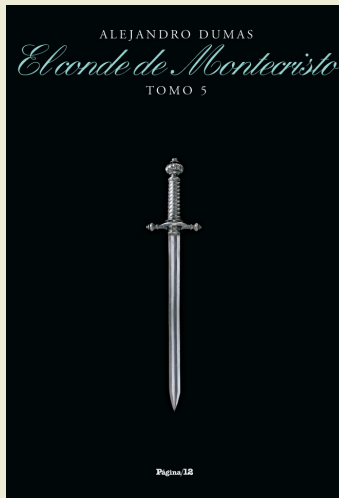
AGOTADO



AGOTADO



YA ESTA EN SU KIOSCO



LUNES 31/7

El próximo lunes, el tomo 5,

GRATIS

con el diario

Página/12



Aulaplata



Programa integral para la Igualdad educativa

Aviso de Licitación

En el marco del Programa Integral para la Igualdad Educativa se anuncia el llamado a la Licitación Pública

Objeto: Contratar la adquisición de MOBILIARIO ESCOLAR compuesto por 112 conjuntos de mesa con tres sillas para computación, 42 mesas para impresora, 28 bibliotecas, 14 armarios, 420 conjuntos unipersonales, 28 bibliotecas móviles.

Licitación Pública Nacional N° 1/2006

Presupuesto Oficial: \$ 224.420

Fecha de Apertura: 8 de agosto de 2006 - Horas 11:30

Lugar: Área Logística - Ministerio de Educación, Avenida España N° 1630 - San Salvador de Jujuy.

Plazo de entrega: 15 días.

Valor del Pliego: \$ 45,00 (cuarenta y cinco pesos)

Garantía de Oferta: 5% del valor ofertado.

Lugar de Adquisición del Pliego: Oficinas del Área Logística, Avenida España N° 1630, Telef. 0388-4249403 - San Salvador de Jujuy, de lunes a viernes de 08,00 a 12,00 horas.

Financiamiento del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología.



Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología

Provincia de Jujuy

www.700escuelas.gov.ar

Los hábitos de Susú Pecoraro
El viejo oficio de contar
Títeres latinoamericanos

HE DICHO

“En realidad no aprendí español conscientemente, se me fue metiendo en el esfuerzo por entender las canciones fascinantes que a fines de los cuarenta y principios de los cincuenta pasaban por radio en Brasil. Adoro los tangos que canto, y otros que no canto y que tal vez un día cante. Adoré Piazzolla. Para los artistas brasileños siempre resultó un desafío aprender español para poder comunicarnos como el resto de América latina.”

Caetano Veloso,
13 de junio de 1993.

En *La duda*, una obra del neoyorquino John Patrick Shanley dirigida por Carlos Rivas, encarna a una monja que trabaja en una escuela del Bronx. Allí la inseguridad se relaciona con el engaño, en un clima expectante, marcado por la tensión y el juego de opuestos.

TEATRO ENTREVISTA CON LA ACTRIZ SUSU PECORARO

“Es muy difícil escapar del estado de incertidumbre”

POR HILDA CABRERA

“Tengo el deseo puesto en la naturaleza. Me enciende. Pienso en un lugar hermoso y ya quiero ir. Me crié en las sierras. Soy un bicho de campo.” La actriz Susú Pecoraro traza su perfil, y admite ser sencilla, dispuesta al diálogo y a la charla con mate. El contacto con la tierra es para ella tan placentero como la lectura y la búsqueda de textos que archiva en su computadora pensando que al-

guna vez llevará a escena. Estos días protagoniza *La duda*, del neoyorquino John Patrick Shanley, quien dedica la obra “a las monjas católicas que sirven en hospitales, escuelas y asilos, tantas veces ridiculizadas”. La acción se desarrolla en una escuela religiosa del Bronx, cuya directora, la Hermana Luisa, cree hallar culpable al cura Juan de seducir a un alumno de raza negra, retraído pero necesitado de afecto. Juan posee habilidad para elaborar sermones a la

manera de “cuentitos”, de modo que los feligreses accedan más fácilmente al mensaje. La apuesta de Shanley, también guionista, premiado además con el Pulitzer por esta obra, es instalar la duda en un clima de expectación. Describe sentimientos apuntando a temperamentos opuestos. Así, para Luisa, la satisfacción es un vicio en quien enseña, y la inocencia una forma de haraganería. Juan, el sospechado, alienta otro discurso. Ante el embate de la directora, opina: “Es una vieja táctica de las personas crueles matar la bondad en nombre de la virtud”. Pecoraro se transforma en escena y muestra un andar ladeado: “Mi cuerpo está hecho bolsa por esta forma de caminar –dice–. Cualquier movimiento anormal y repetido termina produciendo traumatismo”. Una consecuencia que intenta evitar con ejercicios de yoga: “Tengo siempre conmigo una esterilla. La tiro al piso y hago lo que necesita mi columna”.

–Luisa está entre los que se preguntan qué se debe hacer. ¿La relaciona con algún otro personaje que le tocó componer?

–Me han tocado muchos personajes con ventaja moral, como el que hice en *Sin testigos*, una esposa que no exhibía seducción. Tampoco ella era consciente de que la tenía. Recuerdo que Inda Ledesma, quien me dirigió en esa obra de Nikita Mikhalkov, decía que yo era transparente en el escenario, y que ese poquito que mostraba era suficiente para transmitir fuerza interior. Es cierto, yo sentía que me movía en el escenario casi como una geisha.

–Junto a Inda estrenó también *Orinoco*, del mexicano Emilio Carballido...

–Sí, pero ahí actuábamos las dos, y sucedía esto que señalaba Inda. Con la Hermana Luisa es más complicado, creo, porque se trata de una persona ya en su madurez y curtida por la vida. Su carácter es el de quien ha renunciado a hacerse querer. Pienso en ella y en la

Madre Teresa, que era un diamante en bruto: muy directa en sus maneras. En general, una tiene la imagen de que las monjas son todas delicaditas. Pero no es así en las misioneras que se imponen cumplir un trabajo. Ahí los mimitos no cuentan. El propósito o la misión

“En general, una tiene la imagen de que las monjas son todas delicaditas. Pero no es así en las misioneras que se imponen cumplir un trabajo.”

de Luisa es, en esta historia, proteger a un niño.

–¿Cómo calificaría al Padre Juan?

–Juan es un seductor, que no significa ser canchero sino alguien que hace que se lo quiera.

–¿Qué revela esta confrontación?

–Un estado de incertidumbre del que es difícil escapar. La obra se inserta en un ámbito religioso, donde los opuestos son bien claros, pero puede darse en otros espacios y otras instituciones. Esta incertidumbre no es para nosotros una ex-

SU TRAYECTORIA

Afectos,

El protagonismo de Susú Pecoraro en *Camila*, el film de María Luisa Bemberg que fuera nominado al Oscar, permitió a la actriz viajar y recibir premios internacionales. Galardones que no modificaron su actitud respecto del trabajo: “Es un lugar muy deseado –admite–, pero a veces de gran soledad y sobre todo de mucha disciplina: una se pasa horas estudiando para un momentito”. Se inició en la profesión aún antes de finalizar sus estudios en el Conservatorio Nacional de Arte Dramático. Ya en los años ’70, participó en miniseries de televisión y en teatro, donde se la vio, entre otros títulos, en *Sin testigos*, de Nikita Mikhalkov (1989); *Orinoco*, de Emilio Carballido (1991), con actuación y dirección de Inda Ledesma; *La noche de la iguana*; *Monólogos de la vagina*, con dirección de Lía Jelín; y *Porteñas*, un montaje de Manuel González Gil. La tervé la convocó en varias oportunidades: para los ciclos El león y la rosas en pugna; “Compromiso” (1983); “Cuentos para ver” (1984); y las emisiones de “Apasionada” (1992); “Culpa-

Tres Sentenciados se baten a duelo.

Bailando por un Sueño
Segunda edición

SI QUERÉS QUE SE QUEDEN
SILVINA LUNA
MATÍAS RAMÍREZ
Mandá un SMS con la palabra
BAILA MATI al 13013

SI QUERÉS QUE SE QUEDEN
ANA ACOSTA
OSCAR MÉNDEZ
Mandá un SMS con la palabra
BAILA OSCAR al 13013

SI QUERÉS QUE SE QUEDEN
MAGO EMANUEL
LORENA BATLLE OJEDA
Mandá un SMS con la palabra
BAILA LOREB al 13013

MARIA EUGENIA RITO
DARIO FASSOLA

FLORENCIA DE LA V
MANUEL RODRIGUEZ

BOY OLMI
LORENA PARANYEZ

GINO RENI
KARINA CAREGNATO

EMILIA ATTAS
LUCAS TORTORICI

MORIA CASAN
LEONARDO PICINATO

MIGUEL DEL SEL
MARIA LEONOR OCHOA

ShowMatch

Esta noche 22:30

YOGA

– Método Iyengar
– Posturas
– Relajación antiestrés

Jóvenes
Adultos
Tercera edad

NUEVO ESTUDIO

ZONA PALERMO
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-6106-9577

Bryce Echenique se defiende

El escritor peruano Alfredo Bryce Echenique rechazó la acusación de plagio que recibió de parte de su compatriota Herbert Morote. A través de una carta, se defendió: “Quien hoy me difama sufre de algún extraño complejo que lo lleva a intentar clavarle un puñal en la espalda a quienes dicen son sus mejores amigos”.



Agatha Christie al mejor postor

La casa de subastas Bearné’s de Exeter ofrecerá el 12 de septiembre próximo al mejor postor una colección de objetos que la escritora Agatha Christie tenía en su casa de verano de Greenway. Se pondrán a la venta más de setecientos lotes que incluyen libros, cerámicas, fotos, grabados, mobiliario inglés, joyas y vestuario. En toda Inglaterra se está celebrando la “Semana de Christie”, en conmemoración de su nacimiento.

Ariel Prat: tango, milonga y murga

Radicado desde hace años en España, cada tanto Ariel Prat se pega una vuelta por sus pagos porteños. El cantautor está en Buenos Aires, donde actuará mañana y el 1º y el 8 de agosto. En el Centro Cultural Torquato Tasso (Defensa 1575) mostrará su marca de fábrica, que ha dado en llamar “tango milonga de corte murguero”.



Detalles de la puesta

La puesta de *La duda* surgió de un acuerdo entre el director Carlos Rivas –que tradujo la pieza– y Susú Pecoraro. Habían trabajado juntos en una versión de *La noche de la iguana*, de Tennessee Williams (en 1995), y antes en televisión con “Apasionada”. El coprotagonista de esta pieza de Shanley (aún en la cartelera de Broadway) pertenece a Fabián Vena. El es el Padre Flynn, sobre cuyo comportamiento se duda. El elenco se completa con Magela Zanotta y Silvia Bayle. La escenografía es creación de Rivas y Martín Papanicolau, el diseño de vestuario es de Gabriela Dodero y la música, original de Nico Posse. La obra se presenta en el Teatro Liceo, de Paraná y Rivadavia. Funciones: miércoles y jueves a las 20.30; viernes a las 21.00; sábado a las 20.00 y 22.30, y domingo a las 20.00. Entradas a 30 y 40 pesos.



Susú Pecoraro protagoniza *La duda* de miércoles a domingo, en el teatro Liceo.

perencia lejana. La vivimos en este presente. Cuando era chica me decían que si estudiaba, seguro que iba a salir adelante. Esa era una certeza. Ese mensaje me sostuvo, y me sigue sosteniendo, aunque viva en medio de una gran inseguridad. –¿O de una gran mentira? –La inseguridad se relaciona con el engaño. Shanley utiliza algunas citas para presentar su obra. Una de éstas se refiere al mal, y la toma de una película de Akira Kurosawa. Escribe “los malos duermen placidamente”, y esto es real. Una no sabe quién es ese otro con el que es-

tá hablando y se ríe lindo. Vivimos dudando. Lo bueno es que Shanley describe esto con un estilo detectivesco que engancha rápido. –¿Importa encontrar un culpable? –Creo que importa saber dónde están las grandes preguntas y qué hacer. ¿Qué hace Luisa con su duda? Ella tiene un carácter fuerte, y es medio bruta para decir sus cosas. Prefiere esconder sus emociones. Me gusta este personaje, por eso, cuando me pongo los hábitos y salgo al escenario, puedo despojarme de todo lo mío.

EN EL TEATRO, EL CINE Y LA TV

premios y personajes



bles” (2001) y el unitario “Ambiciones” (2005). El cine le ha brindado premios y afectos, “sinceros, no cholulos”, apunta. Trabajó en *Allá lejos y hace tiempo* (1978); *El arreglo* (1983); *Tacos altos*; *Los amores de Kafka* (1987); *Sur*, dirigida por Pino Solanas (1987); *Las cosas del querer*; *Dónde estás amor de mi vida que no te puedo encontrar* (1992); *Historias clan-*

destinas en La Habana, dirigida por Diego Musiak (1996/1997); *18-J* (2004), compuesta por diez cortometrajes sobre el atentado a la AMIA del 18 de julio de 1994; *Roma*, dirigida por Adolfo Aristarain (2004), y *Cara de queso*, de Ariel Winograd. Susú recuerda especialmente la repercusión que tuvo la película sobre la vida de Camila O’Gorman. La presentación en el Festival Internacional de La Habana fue –dice– un aprendizaje único. “Esos eran encuentros artísticos de verdad. Allí no había nada frívolo. Me enamoré de la isla. Después, cuando pude viajar a Estados Unidos, supe que sólo podía vivir en tres países. Primero en casa, en Argentina, y después en Cuba o Uruguay.” Reitera que nunca le faltó trabajo como actriz, que siendo alumna del Conservatorio siempre la llamaban para algún papel. Sergio De Cecco, Carlos Somigliana y Aída Bortnik fueron algunos de los autores que repararon en esta actriz, ávida lectora de Katherine Mansfield, Marguerite Duras, Clarice Lispector y la catalana Mercè Rodoreda.

siempre pasa algo

LUN A VIE
19.00 Hs.

SPa

en vivo!
por suerte o por
desgracia
siempre pasa algo...

Adrián y Alejandro Korol!

la televisión pública

6.00
 9-INFOCAMPO.
 13-EVERWOOD.
6.30
 2-CLASE X.
6.55
 9-CONTACTO SOLIDARIO.
7.00
 7-VISION 7.
 9-TELENUEVE AL AMANECER.
 13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
 2-CAMINO DE ESPERANZA.
8.30
 11-PAJARO LOCO.
9.00
 2-TSU COSMETICOS.
 7-TELESUR.
 11-ANTES DEL MEDIODIA.
9.30
 9-LA BANDA DE LA MAÑANA.
 13-MANANAS INFORMALES.
10.00
 7-SALUDARNOS.
10.30
 2-CLASE X.
11.00
 7-SUEÑOS MAGICOS.
 11-SABRINA.
11.30
 2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA.
 7-GURI GUAZU.
12.00
 2-AMERICA NOTICIAS.
 7-VISION 7.
 9-TELENUEVE.
 11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
 7-MIRADA DE MUJER.
 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
 2-GOU.
 9-DTM.
 11-SE DICE AMOR.
14.00
 7-LAS DOS DE LA TARDE.
14.30
 11-LA TORMENTA.
 13-CUESTION DE PESO.
15.00
 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
 7-ESA BENDITA COSTILLA.
 9-JUGADOS POR AMOR.
15.30
 11-ISaura, LA ESCLAVA.
16.00
 7-MICROMACRO.
 13-COLLAR DE ESMERALDAS.
16.15
 9-TODOS QUIEREN CON MARILYN.
16.30
 11-EL SABOR DE LA PASION.
17.00
 2-ACOSO TEXTUAL.
 7-CHICOS...ARGENTINOS.
 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
 13-ESAS MUJERES.
17.30
 11-CHIQUITITAS.
18.00
 2-TIEMPO LIMITE TARDE.
 7-KM A KM...EL JUEGO.
 11-LOS SIMPSON.
 13-JUANITA, LA SOLTERA.
18.30
 13-QUERES JUGAR?
19.00
 2-AMERICA NOTICIAS.
 7-SIEMPRE PASA ALGO.
 9-TELENUEVE.
 11-ALMA PIRATA.
19.45
 11-TELEFE NOTICIAS.
20.00
 2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
 7-MUJERES POR MUJERES.
 13-TELENOCHÉ.
20.30
 9-AMO DE CASA.
21.00
 2-RSM.
 7-VISION 7.
21.15
 9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.
21.30
 11-CASADOS CON HIJOS.
 13-SOS MI VIDA.
22.00
 7-UN CORTADO.
22.15
 9-EL TIEMPO NO PARA.
22.30
 2-INFORME CENTRAL.
 7-TRES EN EL FONDO.
 11-MONTECRISTO.
 13-SHOWMATCH.
23.00
 9-LAS VEGAS.
23.30
 2-FUGA A LA NOCHE.
 11-LOS SIMULADORES.
24.00
 9-TELENUEVE.
0.30
 2-CLASE X.
 7-VISION 7.
 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
 13-DURO DE DOMAR.
0.55
 9-CONTACTO SOLIDARIO.
1.00
 2-CLASE X.
 7-TELESUR.
 9-CALL TV.
 11-ER.
 13-EN SINTESIS.
1.30
 7-TELESUR.
 13-VAS A GANAR.
2.00
 7-SINFONICA 7.
2.30
 7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

POR ANGEL BERLANGA

El aire se va tensando en este bar de Mitre 1525, al tiempo que la escritora Moira Irigoyen avanza en la lectura de “Un anillo por un conejo”, el relato de una psicopedagoga acerca de sus encuentros con una nena que llega a su consultorio con un diagnóstico de úlcera precoz; las dos terminan construyendo el alivio a un dolor que tienen en común: la muerte de alguien muy cercano. Las luces en este lugar son tenues e iluminan sobrias a la primera autora que, sobre un pequeño escenario, lee una pieza propia en esta *Noche de cuentos*, el nombre que llevan las reuniones que cada dos martes organiza el Grupo Alejandría, un equipo de cinco escritores “jóvenes” —de entre 19 y 30 años— en Bartolomeo. “Había varios lugares para lectura de poesía de autor, pero faltaba alguno en el que pudieran leerse cuentos”, dice Edgardo Scott, uno de los alejandrinos fundadores, psicólogo y narrador hasta ahora inédito, autor de un libro de relatos y de una *nouvelle* a pocos retoques del final. En un espacio pensado a favor de un género en el que estremecieron Cortázar, Quiroga, Borges, desde marzo del año pasado leyeron sus textos más de cien autores poco conocidos y también una veintena de escritores con obra publicada y cierto reconocimiento.

“La idea se mantiene desde que arrancamos —cuenta Clara Anich, 25 años, recién recibida de psicóloga, autora de una obra de teatro y un libro de cuentos—. Primero leen cuatro autores desconocidos, o casi, y cierra la noche un escritor bastante conocido, al que luego se le hace una entrevista sobre su concepción del género y su visión de la literatura argentina.” El primer martes de agosto la “estrella” será Patricia Suárez, y dos semanas después será el turno de Juan Sasturain, quienes alumbrarán un firmamento cuentero al que ya contribuyeron Vicente Battista, Carlos Gammerro, Liliana Heker, Pablo Ramos, Ana María Shua, Hebe Uhart, Martín Kohan y Paola Kauffman, entre otros. Pero esta noche es especial porque quienes leen sus relatos son cinco de las narradoras que conforman la antología *Una terraza propia*, organizada por Florencia Abbate y recién publicada por editorial Norma, un libro que reúne textos de 23 autoras nacidas entre el ’63 y el ’83. Se da aquí, esta noche, un cruce potente de iniciativas: en la pluralidad de voces que propone Alejandría, se pronuncian los relatos de un libro también signado por esa pluralidad. Hay, en Bartolomeo, cincuenta y dos personas. Cuando la nena y la psicopedagoga están por cambiar conejo por anillo y por despedirse, lo único que parece moverse es el humo de un cigarrillo, perdiéndose hacia la oscuridad del techo. Cada tanto, eso sí, por Mitre pasa rugiendo un colectivo.

El tercer alejandrino se llama



Noche de cuentos se impone como una invitación a la lectura.

LITERATURA “NOCHE DE CUENTOS” EN BARTOLOMEO

“Esta es una manera de conjurar la literatura”

El Grupo Alejandría propone, martes por medio, un espacio en el que confluyen narradores inéditos con autores ya reconocidos. El Fondo Nacional de las Artes les concedió una beca para preparar una antología de relatos.

Juan José Burzi —30 años, autor de la novela *El trabajo del fuego*, publicada por la Universidad de La Plata, y hacedor de la revista *Los Asesinos Tímidos*— y es el que va presentando a las lectoras. Claudia Feld pone a contar a una taxista y su extraña experiencia con un pasajero que se va para Ezeiza, pero antes hace unas cuantas paradas misteriosas y la invita a comer un asado hecho por él mismo, con carne que saca de su enorme valija; Alejandra Laurencich le da voz a una mujer lastimadísima y resentida que va en viaje hacia el hospital donde su bebé sufre una enfermedad terrible; Selva Almada cuenta “El llamado”, el extrañamiento de una mujer que oye por teléfono cómo un desconocido le dice que es su hijo; entre el humor y el espanto, Gabriela Cabezón lee “La hermana Cleopatra”, el devenir de un travesti con “look Eva Perón” al

que le habló la Virgen, cuya primera noticia data de sus doce años y proviene de la prensa, más precisamente de *Crónica*: “Barbarie homofóbica: casi mata a su hijo porque el nene quiere ser como Susana”. Al final, Florencia Abbate comenta de la experiencia del armado de la antología y no necesita que se declare contentísima, porque es evidente: “Me parece que en la Argentina hay un montón de gente que escribe y los espacios para publicar no dan abasto para dar a conocer la producción que hay circulando. Y también me pareció interesante rastrear y ver qué estaban produciendo escritoras que tuvieran más o menos mi edad”.

El Grupo Alejandría fue becado por el Fondo Nacional de las Artes para armar una antología con algunos de los relatos de los narradores que pasaron el año pasado por Bartolomeo. “Para nosotros significó un reconocimiento a un trabajo que hacemos a pulmón, es un logro mantener el espacio y acrecentarlo”, dice Sandra De Falco, una abogada de 30 años, cuentista inédita, que dice que escribir es el “fundamental motor de vida”. Los proyectos del grupo incluyen un libro que recopilará las entrevistas que fueron haciendo y la generación de un espacio similar para chicos. “Los cuentos nos llegan a través de gente que nos contacta en el bar o a través del correo (*alejandriagrupo@yahoo.com.ar*)”, explica Anich, que aclara que la página en Internet (*www.grupoalejandria.com.ar*) está en construcción. “La idea es recibir tres o cuatro cuentos de cada autor —agrega—. Luego, nosotros elegimos los relatos y vamos armando las noches, porque algunos pueden ser muy bellos, pero pierden al leerlos en voz alta; también procuramos que no sean excesivamente largos, porque en esos suele costar mantener la tensión. Cor-

tos, que den para la oralidad y que sean disfrutables: casi siempre elegimos ésos.” “Tampoco se discuten ni se critican en público —dice De Falco—. Además procuramos una heterogeneidad de estilos: hubo cuentos eróticos, humorísticos, de todo un poco.” “Para nosotros, como escritores, es una experiencia invalorable —tercia Scott—. Hemos leído muchísimos relatos de una gran cantidad de autores. Eso nos da un panorama de qué se está escribiendo hoy, más allá de lo que se publique.”

Los cinco integrantes de Alejandría —el grupo se completa con Ve-

“Es una experiencia invalorable. Nos da un panorama de qué se está escribiendo hoy, más allá de lo que se publique” (Edgardo Scott).

rónica Yattah, estudiante de Letras— pasaron en algún momento por el taller literario de Abelardo Castillo. “Hemos escuchado demasiadas cosas acerca de la literatura, demasiadas definiciones —señalaron a comienzos de año, en una especie de manifiesto—; que se ha convertido en un objeto de mercado; que es necesariamente política; que debería despolitizarse; que se ha aburguesado; que tiene que ser experimental; que es una gran tradición; que debe responder al lector; que debe ignorarlo. (...) Vamos a sincerarnos: no sabemos qué es la literatura, ni mucho menos qué debería ser. Pero, sin embargo, sabemos de su existencia. A veces, incluso a nuestro pesar, la hacemos; otras, la buscamos; y otras no nos queda más remedio que perderla. Este espacio probablemente sea una manera de conjurarla. De invitarla a venir.”

NUEVO

FIBERYA \$24

PRECIO FINAL POR MES, DURANTE 3 MESES

4778-6600
www.fibertel.com.ar

Vas más rápido **FiberTel**
La Banda Ancha

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Promoción válida para el producto Fiber 512 del 26/06/06 al 24/07/06, sólo para nuevos clientes. Condiciones disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión. Abono mensual a partir del cuarto mes, a precio de lista vigente: \$88.21 final (para Clientes de CableVisión) y \$110 final (para No clientes de CableVisión). CableVisión S.A. - Cuba 2370 - Ciudad de Buenos Aires. CUIT 30-57365208-4

Las máscaras reveladoras

POR SILVINA FRIERA

Los títeres borran todas las fronteras. Basta con ver al brasileño Francisco “Chico” Simoes y al tucumano-mexicano Sergio Guevara Althabe jugar con sus muñecos durante la sesión fotográfica para comprobar el hechizo que generan esos pequeños objetos que simbolizan en sí mismos la vida y la muerte. “El títere es una máscara para revelar, no para ocultar, por eso es tan comunicativo, y los niños, como son más abiertos que un adulto, se enganchan rápidamente”, dice Simoes, director del grupo Mamulengo Presepada, un trotamundos que ya recorrió más de 25 países desde que decidió dedicarse a “unir culturas”, hace veintidós años. Guevara Althabe vive con mucha emoción su reencuentro con el público argentino. Aunque nació en Tucumán y vivió un tiempo en Caleta Olivia (Santa Cruz), a fines de los años ’80 empezó un viaje incierto por varios países de América latina –Perú, Colombia, Venezuela–, hasta que se estableció en México y creó el grupo Artimañas, un proyecto teatral y artístico comprometido con la difusión del arte como medio de comunicación e inspiración. “El títere es una gran medicina para el alma de la gente”, confiesa.

Simoes y Guevara Althabe están presentando sus obras en el Festival Internacional de Títeres y Teatro “Al sur del sur”, que organizan los grupos argentinos Catalinas Sur y Libertablas. Ambos ya hicieron funciones gratuitas en el auditorio de la Universidad de las Madres de Plaza de Mayo. Simoes ofrecerá hoy a las 15 y a las 17 *El romance del gaucho Benedito* en el Circuito Cultural Barracas (Iriarte 2165), con una entrada de 5 pesos, y mañana, en los mismos horarios, en la sala Sociedad Luz (Suárez 1300), con entrada gratuita. En esta pieza –inspirada en personajes clásicos de la cultura popular brasileña que incluye payasos, magia y títeres–, el titiritero brasileño trabaja la técnica “mamulengo”, la más tradicional y antigua de Brasil. Guevara Althabe arremeterá con su *Caravana de sueños* hoy a las 15 y a las 17 en el teatro Verdi (Almirante Brown 736), con una entrada de 5 pesos, y el próximo miércoles y viernes en los mismos horarios en el Galpón de Catalinas (B. P. Galdós 93) y en el C. C. Barracas (Iriarte 2165), respectivamente. En esta caravana del tucumano-mexicano el eje es Nasrudín, un célebre personaje de la tradición oral de Medio Oriente que a veces puede ser un maestro, un loco o un gitano errante. “Los títeres siempre tuvieron momentos de mucho auge, lo que está sucediendo

“Nuestras obras siempre son críticas y participativas y trabajan con la posibilidad de cambio para una vida mejor.” (Simoes)

ahora es que afortunadamente los artistas de teatro y los titiriteros están abriendo muchas más puertas y espacios”, opina Guevara Althabe. **–¿Qué implicaciones tiene el hecho de que el títere sea una máscara que revela?**
–Francisco “Chico” Simoes: El títere toca lo esencial de una manera distanciada. Pienso en lo que

Uno es brasileño y el otro, mexicano-tucumano. Trotamundos ambos, desde hoy presentan sus respectivos espectáculos en el Festival Internacional de Títeres y Teatro “Al sur del sur”.



Simoes presenta *El romance del gaucho Benedito*. Guevara Althabe trae su *Caravana de sueños*.

planteaba Brecht, que quería un extrañamiento del espectador. Y con el títere eso se da naturalmente, porque el público percibe con ese distanciamiento cómo funcionan las estructuras internas de las relaciones. Para mí el teatro, pero el títere en particular, cumple esta función de revelar lo que un niño piensa. Cuando un niño habla espontáneamente con un títere está poniendo en ese diálogo sus pensamientos.

–Ambos están comprometidos desde lo artístico con las realidades de las comunidades en las que se van presentando. ¿Cómo trabajan en sus obras las temáticas sociales y políticas?

–Sergio Guevara Althabe: *Caravana de sueños* es el sueño de un titiritero que viajó por todas partes buscando el oficio y la manera de mostrar los cuentos de Nasrudín, un personaje de la tradición oral de Medio Oriente, que es el pícaro del pueblo, el que siempre sale victorioso y que mediante el humor es capaz de darte una enseñanza. Detrás de la carcajada que provoca te deja una semilla de cuestionamiento, te lleva a indagar qué es lo que está pasando con la gente, con la humanidad. La idea que transmite el espectáculo es que hay que cumplir tu sueño cueste lo que cueste, entregarte con todo tu corazón y hacerlo realidad. Y esto tiene todas las derivaciones sociales y políticas que se puedan y quieran encontrar. Uno de los cuentos que sucede en la obra es *El pájaro de la selva*, una fábula de Rumi que se refiere al derecho a la libertad que tiene toda la gente y todos los animales y eso es sumamente fuerte como temática política.

–F. C. S.: El Mamulengo, al jugar con la participación del público, funciona como un espejo crítico. Antes de hacer una función, trato de conocer un poco la realidad de los espectadores. Y los títeres se ponen a hablar de esas cuestiones, el público responde y la función se “mete” con la realidad del presente al mismo tiempo que hablamos de los sueños o de la imaginación. Nuestras obras siempre son críticas

y participativas y trabajan con la posibilidad de cambio para una vida mejor, para que haya un poco más de poesía. El Mamulengo camina por los pueblos, tiene esa función de “traer noticias”, de comunicar opiniones y pensamientos de una cultura a otra. Somos los saltimbancos modernos.

–¿Qué tipos de técnicas utilizan o prefieren?

–F. C. S.: Trabajo con el “mamulengo”, que es característica del nordeste del Brasil, pero que tiene una correspondencia con lo que hacían los comediantes de la comedia del arte. Es una técnica de comunicación directa con el público, típica del teatro que “camina” y que comunica algo vivo del presente. Y para eso se necesita tener bien claro los ejes y los personajes, las cosas que se plantean. Los personajes son bien segu-

ros, pero el contexto es abierto. Esta técnica se viene transmitiendo de generación en generación.

–S. G. A.: Teatro Artimañas se llama así precisamente porque es teatro con arte y con mañas, trabajo solo en escena. Y en este espectáculo, *Caravana de sueños*, hay una “mojiganga”, un títere de gran tamaño que en su cuerpo tiene diferentes escenarios donde suceden las historias. Manejo títeres de guante, de varillas, de animación directa en el muñeco, sombras y fantoches, que son parte humana y parte muñeco. Para mí el títere de guante se va a ganar siempre al público por lo ágil que es, por su picardía. Esto de tener la mano dentro del muñeco a mí me permite explotar al máximo el humor y la gracia. El títere de guante es mi favorito, siempre gana a muerte.

“LA CENICIENTA-CUENTOS DE BALLET”, DIRIGIDA POR LILIANA BELFIORE

Un clásico en movimiento

El espectáculo integral *La Cenicienta-Cuentos de Ballet*, con régie, dirección artística y coreografía de Liliana Belfiore, se estrenó el sábado en el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín), interpretado por juveniles primeras figuras y el cuerpo de baile del metropolitano Instituto Superior de Danza y Ballet Michel Borovsky. Según el famoso cuento del francés Charles Perrault (1628-1703), Belfiore lleva a cabo esta realización coreográfica a la que dota –con música de Josep Bayer– de canciones y textos de su autoría. Las voces escuchadas en off permiten al público, y sobre todo a los más pequeños, la comprensión de la línea argumental y la sustancia dramática de las diferentes escenas: un original acierto de integración de la danza, la música y el teatro con el que la ex bailarina argentina del London Festival Ballet y del Colón reelabora los más íntimos motivos del mundo femenino y del amor que

inmortalizó el francés Perrault.

Con encanto personal y condiciones técnicas e interpretativas al servicio de la composición de su personaje, Carolina Iglesias asume esa Cenicienta, que sometida a servidumbre por su madrastra y sus hermanas, logra –gracias a la in-

Belfiore lleva a cabo esta realización coreográfica a la que dota –con música de Josep Bayer– de canciones y textos de su autoría.

tervención del Hada Madrina– llegar al baile donde el Príncipe quedará impactado por esa misteriosa “mujer” que pierde su “zapatito de cristal”. Con presencia y solvencia, Guillermo Torrens encarna al Príncipe. También se lucen las Hermanastras Endi Domínguez y Luciana Serenalegui junto a Pablo Aguilera en el rol travestido de la

Actividades para hoy

15.00: *Dale que somos amigos*, un espectáculo musical de 5 Encantando inspirado en las poesías de Elsa Bornemann. Teatro del Nudo (Corrientes 1551). **Entrada 10 pesos.**

■ *Un misterio en el jardín*, teatro para chicos. C. C. Sebastián Piana (Av. La Plata 1151). **Gratis.**

■ *Kruvikas*, títeres del grupo de Misiones Kossa Nostra en el festival Al sur del sur. El Galpón de Catalina (Benito Pérez Galdós 93). **Entrada 5 pesos.**

15.30: *La fila*, espectáculo escrito por Silvina Reinaudi con dirección de Enrique Federman. C.C. Borges (Viamonte y San Martín). **Entrada 8 pesos.**

16.00: *Dalia cuenta cuentos*, actividad participativa. C. C. Tato Bores (Soler 3929). **Gratis.**

■ *El gran robo*, circo y humor del grupo Toupet. C.C. Adán Buenosayres (Av. Eva Perón 1400), Parque Chacabuco. **Gratis.**

■ *El mar preferido de los piratas*, narración de Gabriela Halpern y dirección de Enrique Federman. Biblioteca Yunque (Soldado de la Frontera 5210, Block 28), Lugano. **Gratis.**

16.30: *Faltaba más*, el grupo Caracachumba continúa presentando las canciones de su cuarto Cd. Sala Pablo Neruda de La Plaza (Corrientes 1660). **Entrada 10 pesos.**

17.00: *Objetos maravillosos*, de Hugo Midón. Teatro de la Comedia (Rodríguez Peña 1062). **Entradas de 12 a 18 pesos.**

■ *Vacaciones con Mala Onda*, con dirección de Bicho Gómez. Teatro Broadway 2 (Corrientes 1155). **Entradas desde 20 pesos.**

18.00: *Pasión animal*, espectáculo de circo. El Coreto (Soler 4637). **Entrada 10 pesos.**

odiosa Madrastra. Completan el elenco la Tirolesa de Eugenia Casabella, impactante la Española –estructurada como la Kitri del Quijote de Minkus–, Florencia Zárate; las odaliscas de Samanta Vibart, Maa-ra Irasábal y Mariana Daboeteguy; y los cocheros y ratones que encarnan en una de las mejores escenas de la noche Enrique Ascaso, Marcos Herrera y Alberto Jorge Abel. También aparecen Daniela Adamo, Ximena Alarcón, Verónica Pacenza, Analía Chitman, Mariela Fischberg y Jimena Saúl, primero como los Caballos de la Carroza que llevan a la protagonista hasta el centro del amor en el Palacio y luego como las Damas de la Corte, en los valeses y laendlers alpinos. La Cenicienta de Perrault-Belfiore se presentará todos los días a las 14 hasta el lunes 31 de julio, y desde el martes 1º de agosto hasta el domingo 6 de ese mes a la misma hora, en el Auditorio Astor Piazzolla del Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín).

CARTELERA

CINES

PIRATAS DEL CARIBE

"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. P/13. **Atlas Lavallev**. Lavallev 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 15,35, 18,30, 19,10, 21,25 y 22,10 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 0.20 y 1 h.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16,40, 19,30 y 22,10 hs.

Monumental. Lavallev 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 13,55, 16, 18,30, 19, 21,30 y 22 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 0.20 y 1 h.

LA COMEDIA DEL PODER

(Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. S/R.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,40, 15,17, 18,30, 15,50, 18,10, 20,25 y 22,40 hs. S/R.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,10, 16,15, 18,20, 20,25 y 22,45 hs. S/R.

BAÑEROS 3

(Todopoderosos) Dir.: Rodolfo Ledo, con Emilio Disi, Pablo Granados y Pachu Peña. S/R.

Atlas Lavallev. Lavallev 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 14,45, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavallev 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,50, 14,30, 16,20, 18,10, 20, 21,45 y 23,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.

BIALET MASSE

(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,40, 14,30, 16,25, 18,20, 20,15 y 22,10 hs.

EL RATON PEREZ

Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R.

Atlas Lavallev. Lavallev 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,20, 15,15, 17,10, 20,20 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.25 hs.

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14,45, 18,35 y 22,05 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,40, 14,20, 16, 17,40, 19,20 y 21 hs.

Monumental. Lavallev 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,30, 14,30, 16,30, 21,20 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

SUPERMAN

(Regresa). Dir.: Bryan Singer, con Brandon Routh, Kevin Spacey y Kate Boswort. P/13. **Atlas Lavallev**. Lavallev 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 15,35, 18,40 y 21,45 hs. (En castellano) Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

Monumental. Lavallev 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16, 19,10 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

VECINOS INVASORES

Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. S/R. **Atlas Lavallev**. Lavallev 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,50, 14,40, 16,35 y 18,30 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,40, 16,50, 19, 21 y 22,30 hs.

Monumental. Lavallev 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,40, 16,20, 18,40, 21,20 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs.

CARS

(En castellano) S/R.

Atlas Lavallev. Lavallev 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14,20 y 18,30 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,40, 16,50, 19, 21 y 22,30 hs.

Monumental. Lavallev 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,30, 14,45, 17 y 19,15 hs.

CUBA PLASTICA

(Documental-Cuba/EE.UU.) Dir.: Nicolás Batlle-Fernando Molnar-Sebastián Schindel. S/R.

Palais de Glace. Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 16,05, 17,10, 18,20 y 20,05 hs.

EL CODIGO DA VINCI

Dir.: Ron Howard, con Tom Hanks. P/13.

Electric I. Lavallev 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 17,50 y 22,35 hs.

DOMICILIO PRIVADO

(Italia) Dir.: Saviero Costanzo. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20 y 23 hs.

EL CUSTODIO

Dir.: Rodrigo Moreno, con Julio Chávez. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,30, 17,20 y 21,30 hs. (Sala "Amelia Bence")

EL LATIDO DE MI CORAZON

(Francia-2005) Dir.: Jacques Audiard, con Romain Duris y Linh Dan Pham. P/13.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,10, 15,15, 17,40, 20 y 22,10 hs.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18,20 y 20,40 hs.

EL PARAISO AHORA

(Palestina) Dir.: Hany Abu-Assad. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18, 19,40 y 21,20 hs.

EL ULTIMO CONFIN

(Documental) Dir.: Pablo Ratto. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,40, 17,10 y 20,30 hs. (Sala "Amelia Bence")

FLORES ROTAS

Dir.: Jim Jarmusch, con Bill Murray, Sharon Stone y Jessica Lange. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 15,50, 17,40, 20,40 y 22,30 hs.

GARFIELD 2

Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R.

Atlas Lavallev. Lavallev 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30 hs.

Monumental. Lavallev 780. Tel.: 4393-9008. A las 16,40 y 19,45 hs.

LA MARCHA DE LOS PIN-QUINOS

(Francia) Dir.: Luc Jacquet. S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12 y 22,40 hs.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,35 y 20,05 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

LA PROFECIA

Dir.: John Moore, con Predrag Bjelc y Liv Schreiber. P/16.

MARTIN FIERRO

Dir.: Gerardo Vallejos, con Juan Palomino. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,40, 18,10 y 21,40 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

MATCH POINT

(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,30 hs.

MISION IMPOSIBLE III

con Tom Cruise. P/13.

Electric I. Lavallev 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,45 y 20,25 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

NOCHE DIABOLICA

Dir.: Dave Payne, con Devon Gummersall y Derek Richardson. P/13.

Electric III. Lavallev 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,45, 18,05 y 21,25 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

PATORUZITO 2

(La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R.

Atlas Lavallev. Lavallev 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 16,45 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30 hs.

Monumental. Lavallev 780. Tel.: 4393-9008. A las 12,20 y 18,10 hs.

POSEIDON

Dir.: Wolfgang Petersen, con Kurt Russell, Richard Dreyfus y Josh Lucas. P/13.

Electric II. Lavallev 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,15, 19 y 22,45 hs.

RETRATO DE FAMILIA

(Italia) Dir.: Carlo Vanzina. P/13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10 y 22,50 hs.

SALVADOR ALLENDE

(Chile-2004) Dir.: Patricio Guzmán. S/R. **Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,10, 18,40 y 21,45 hs. (Sala "Amelia Bence")

SECRETOS DE DIVAN

con Meryl Streep. P/13.

Atlas Lavallev. Lavallev 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 20,50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

Monumental. Lavallev 780. Tel.: 4393-9008. A las 21,15 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,30 y 22,40 hs.

SER DIGNO DE SER

(Francia/Israel) Dir.: Radu Mihaileanu, con Yaël Abecassis y Roschdy Zem. P/13.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16,50, 19,40 y 22,30 hs.

SI SOS BRUJO

(una historia de tango) Dir.: Caroline Neal, con Leopoldo Federico y Atilio Stampone. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,40 y 19,40 hs. (Sala "Amelia Bence")

TARNATION

(E.E.UU.-2004) Dir.: Jonathan Caouette. P/16.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs.

TRIPLE AGENTE

Dir.: Eric Rohmer. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 hs.

UNA ESTRELLA Y DOS CAFES

Dir.: Alberto Lecchi, con Gastón Pauls, Marina Viltz y Ariadna Gil. S/R.

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,30, 15,15, 16,55, 18,45, 20,30 y 22,20 hs.

X-MEN III

(La batalla final). Dir.: Bret Ratner, con Hugh Jackman y Halle Berry. P/13.

Electric III. Lavallev 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 16,20, 19,40 y 23 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA.

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

VECINOS INVASORES: 15,20 y 17,10 hs. (En castellano) S/R.

SUPERMAN (Regresa): 12,30, 19 y 21,55 hs. (En castellano) P/13. Sáb. trasn. 0,50hs.

PIRATAS DEL CARIBE 2:

"El cofre de la muerte": 12,55, 15,40, 18,30 y 22,20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

ATLAS PATIO BULLRICH.

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

RETRATO DE FAMILIA: 14,20, 16,20, 18,30, 20,30 y 22,50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

SER DIGNO DE SER: 12,20, 16,40, 19,30 y 22,20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LA COMEDIA DEL PODER: 13,10, 15,30, 17,50, 20 y 22,30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0,40 hs.

PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 12,50, 15,50, 16,40, 19, 19,50, 21,55 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. miérc. trasn.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

LA COMEDIA DEL PODER: 11, 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.

EL RATON PEREZ: 11, 12, 13,10, 14,10, 15,20, 16,20, 17,30, 18,30 y 19,45 hs. S/R.

QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?, de Edward Albee. Con Arturo Puig, Selva Aleman, Eleonora Wexler, Claudio Tolcachir. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 40 (jue.: \$ 30)

SANTA MARIA

Montvide0 842. Tel.: 4811-6086.

DOÑA JOVITA "Pata e perro". Con José Luis Serrano. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs.

TACONEANDO (La vereda de Beba). Balcarce 725. Tel.: 4307-6696.

HOY BAILONGO HOY, de Agostino, Susana Nova y Doris Petroni. El café, los billares, la milonga y las ilusiones. 12 personajes recrean los bailes de los años 40. Dir.: Susana Nova. Mie.: 20 hs.

CHICOS

GRAL. SAN MARTIN

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.

EL REDONDEL, Con Vicky Carzoglio y Gustavo Dvoskin. Idea, coreog. y dir: Marta Lantermo y Patricia Dorin. Mar. a dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Martín Coronado")

DE LA RIBERA

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.

PASO A PASO. Versión de "Tranquila tragaiegas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir: Carlos Almeida. Mar. a dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.

ROMEO Y JULIETA "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito Lorefica. Mar. a dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

NACIONAL CERVANTES

(Sala "Luisa Vehil"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

LA FLAUTA MÁGICA. Adaptación para titere

s de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges. Mie. a dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

ROMA

Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.

EL PRINCIPITO, de Antoine de Saint-Exupery. Grupo "Alma de Avellaneda". Hoy: 11.30 hs.

PINOCHO. Un clásico infantil para toda la familia. Hoy: 13.45 hs.

PULGARITO. Espectáculo infantil para los

mas chicos. Hoy: 15.15 hs.

PINOCHO Y BLANCANIEVES buscan los

globos mágicos. Con Alicia Ascola, Federico García, María Ascola y elenco. Libro y dir.: Alberto Mazzini. Hoy: 16.30 hs.

ABECEDARIO

Piedras 728. Tel.: 4823-0542.

PINOCHO Y EL HADA AZUL. Actores y

titere

s. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Diariamente: 15.30 hs. Pl.: \$ 8.

EL GATO CON BOTAS. Musical infantil.

Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Diariamente: 16.45 hs. Pl.: \$ 8.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX

Av. Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268.

PULGARITICO, de Morisé Monteiro. Dir.: Omar Ottomati. Diariamente: 14.30 hs. Ent.: \$ 15 (con chocolate)

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO

Moldes 2157. Tel.: 4781-0371 / 4631-8382.

"Los titere

s de Don Floresto" en: **UN TESORO DE PIRATA**. Diariamente: 15 hs. Ent.: \$ 8.

YLA MAREN COCHE. Diariamente: 16.30

hs. Ent.: \$ 8.

ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707/79964.

Viaj. Tel.: 5237-7200.

JAY JAY, *el avioncito*. El show... Llega el

éxito mundial en vivo. Diariamente: 15 y 17

hs. Loc. en via. desde: \$ 15.

AUDITORIO CENDAS

Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439 / 3418.

CANCIONES A UPAA... Y **ARRIBA EL TELON**. Espectáculo infantil para niños a

partir de los 8 meses. Dir.: Rufaldi-Valdez-Macaggi. Mar. a sáb.: 15 hs. Ent.: \$ 12.

SOLUCIONES PARA IR A DORMIR S.A.

Espectáculo de titere

s y teatro negro para niños de 2 años en adelante. Dir.: Natalia Bindenmaister. Mar. a vie.: 17 hs., dom.: 15

hs. Ent.: \$ 12.

AUDITORIO DEL PILAR

Junín y Vicente López. Tel.: 4862-2996.

DOÑA CLARITA Y EL GATO MALOLOR

EN UN SUEÑO CON COLOR.

Con Martín Olivera, Vanessa Molinas y

Guillermo Figueroa. Titere

s, actores y muñeco

s. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Diariamente: 15.30 hs. Ent.: \$ 8.

DON SALSCHICHON Y EL OSO ROÑO

EN UN MUNDO AMOROSO. Con Laura

Petto, Javier Delgado y Matías Figueroa.

Titere

s, actores y muñecos. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Diariam.: 17 hs. Ent.: \$ 8.

AUDITORIO UPB

Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.

A VER QUE VEZ, de Carlos de Urquiza y

Manuel Gonzalez Gil. Con Solange

Perez, Lucía de Urquiza, Fiorella De

Giacomi y Gonzalo Ruiz. Dir.: María Inés Falconi. Hoy: 15 hs.

CHICHES, teatro en cohechio, de María

Inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos

Aires". Dir.: Carlos de Urquiza. Diariamente:

16.30 hs. Ent.: \$ 8.

PEREZ/GIL CON AJO, PIRATAS, de María

Inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos

Aires". Dir.: Carlos de Urquiza y Claudio Provanzo. Dir.: C. de Urquiza. Hoy: 17 hs.

AUDITORIO SAN ISIDRO

Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.

AQUI LLEGAN OTRA VEZ... **LOS DEL**

REINO DEL REYES. Libro y canciones:

María Elena Walsh. Con Valeria Britos,

Lionel Campoy y elenco. Dir.: Juan Bautista

Carreras. Diariamente: 15.30 y 17 hs.

BAUEN HOTEL

Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680.

HISTORIA DE UN MIRLO BLANCO, de

Silvia Furmo. Dir.: Ernesto Sigau. Lun. a

vie.: 14.30 hs. Ent.: \$ 10.

CAMINO A OZ. Versión libre de Marcela

Castro Lehtelzer. Con Anahí Core, Gastón

Prat, Silvina Diez y elenco. Diariamente: 16

hs. Ent.: \$ 10.

EL PRINCIPLE AZUL DE CENICIENTA, de

F. Di Cataldo. Con Sebastián Francini,

Gimena Noble y Santiago Stieben. Música:

Teresa Parodi-Antonio Tarragó Ros.

Vestuario: Roberto Piazza. Diariamente:

17.45 hs. Ent.: \$ 15.

B.A.C.

(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.:

4393-6941.

EL VIENTO ENTRE LAS HOJAS. Teatro

de titere

s para chicos. Dir.: Omar Alvarez.

Narración: Norma Alejandro. Hoy: 17 hs. Ent.

desde: \$ 15. (Despedida)

BECKETT

Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.

PLICATE PLUM. El oso Patalate en unca

comedia musical de A. Rozen. Para chicos de 1 a 7 años. Diariamente: 16.30 hs. Ent.: \$ 10.

BOEDO XXI

Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.

SE BUSCA UN CUENTO, de Susana

Fernández. Dir.: Juan Vesque. Diariamente:

15.30 hs. Ent.: \$ 8.

BROADWAY

(Sala I) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-

1180.

Ahora en Buenos Aires...La magia de **EMA-**

NUEL No lo vas a creer! Lun.: 15 hs., mar.: 17.30 y 20 hs., mie. y jue.: 15.30 y 18 hs.,

vie.: 17.30 y 20 hs., sáb.: 15.30 y 18 hs.,

dom.: 16 hs.

BROADWAY

(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-

2201.

VACACIONES CON MALA ONDA.

Con Marcos "Bicho" Gómez, Gabriel Rovito,

Malena Guinzburg, Agustín Arisarán, Laura

Zerillo, Analia Ríamonde y Pablo Marino.

Dir.: Marcos "Bicho" Gómez. Diariamente:

15 y 17 hs.

CARA A CARA

Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.

MANDRAGORA CIRCO. Espectáculo de

circo-teatro, de Juan Cruz Bracamonte. Con

Mariana Silva y Juan Cruz Bracamonte. Dir.:

Leandro Henflén. Hoy: 17 hs. Ent.: \$ 5.

(Una función)

C. CULTURAL BORGES

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-

5359.

LA CENICIENTA. Ballet infantil. Coreog. y

dir.: Liliana Belfiore. Diariamente: 14 hs. Ent.:

\$ 12.

LA FILA. Grupo "Mumu Lavac". Un musical

de Silvina Reinaudi y Carlos Gianni. Dir.:

Enrique Federman. Diariamente: 15.30 hs.

Ent.: \$ 12 y \$ 8.

BUENAS MOZAS, historia de cocineras.

Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor

Presa. Diariamente: 15.30 y 18 y \$ 8.

C.C. DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

UN TIGRE EN EL GALLINERO.

Titere

s por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly

Scarpitto. Mar. a dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 6.

(Sala "Oswaldo Pugliese")

PULGARCITA. Teatro Negro basado en el

cuento de Hans Christian Andersen por el

grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova.

Mar. a sáb.: 16 hs., dom.: 16.30 hs. Ent.: \$

8. (Sala "Solidaridad")

LA "O" DE ODISEO. Grupo "Calipso". Con

Gustavo Monje. Mar. a dom.: 17 hs. Ent.: \$

6. (Sala "Raúl González Tuñón")

C.C. GRAL. SAN MARTIN

Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

INDIO UNIVERSO. Ciclo "Momusi". Mar.: 14

hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muñío")

A TODO VAPOR. Un viaje poblado de ima-

ginación y fantasía. Idea y dir.: Teresa

Duggan. Mar. a dom.: 17 hs. Ent.: \$ 2 (Mar.

gratis). Sala "Enrique Muñío"

C.C. GRAL. SAN MARTIN

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso).

Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.

PALETA DE PINTOR. Grupo "Colorinches".

Libro y dir.: Mimi Harvey. Lun. y mar.: 15.30

hs. (A partir de 3 años)

CAMINITO DE HORMIGAS. Grupo "El

Bavastel". Mie. a dom.: 15.30 hs. Ent. libre.

PAYASOS EN SU RUTA. Con Ariel Popoff,

Soledad Serra, Leonardo Trento. Dir.: Paco

Redondo. Mie. a dom.: 17.30 hs. Ent. libre.

CIRCO DEL SOL

Pto. Madero (frente al Casino). Tel.: 4307-

7221. Via. antipic.: 4321-9700.

ESPECTACULAR SHOW DE MAGIA! Los

motociclistas suicidas. El Gran ballet del sol

y mucho más. Diariamente: 15.30 y 18 hs.

(www.circodelsol.com.ar)

CIRCO MAGICO HOUNINI

Av. Alte. Brown 500 (La Boca-Frente al Htal.

Argerich). Tel.: 15-5465-5535/ 15-4423-

2678.

LLEGO LA ALEGRIA...! Show de leones

africanos educados a la palabra, Barbi y sus

anillas olímpicas, Emilio y sus gatitos in-

teligentes, Payasos-Trapeistas-Magos...

Diariamente: 15, 17.30 y 20 hs. Loc. desde:

\$ 6. Niños: \$ 5.

CIUDAD CULTURAL KONEX

Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200. **ODISEA**, El

Musical. Sobre la obra de "Homero".

Música: Angel Mahler. Adapt. y dir.: Héctor

Presa. Mar. a dom.: 16 y 17.30 hs.

COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789.

"Wamer Brothers Entertainment" pta.: **EL**

SHOW DE SCOOPY DOO El show teatral

éxito en Estados Unidos llega por primera

vez a la Argentina. Para toda la familia. Mie:

17.30 y 20 hs., jue. y vie.: 15, 17.30 y 20 hs.,

sáb.: 17.30 y 20 hs., dom.: 11, 15 y 18.30

hs., mar. 1, mie. 2 y jue. 3: 15 y 17.30 hs.,

vie. 4 y sáb. 5: 12.30, 15 y 17.30 hs., dom.

6 de agosto: 11 y 15, 17.30 y 18.30 hs.,

DEL GLOBO

Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.

EL GATO CON BOTAS "Tu segundo musical"

de Pepe CibránCampoy-Angel Mahler.

Con Damián Iglesias y gran elenco.

Diariamente: 15 y 17 hs. Ent. desde: \$ 25.

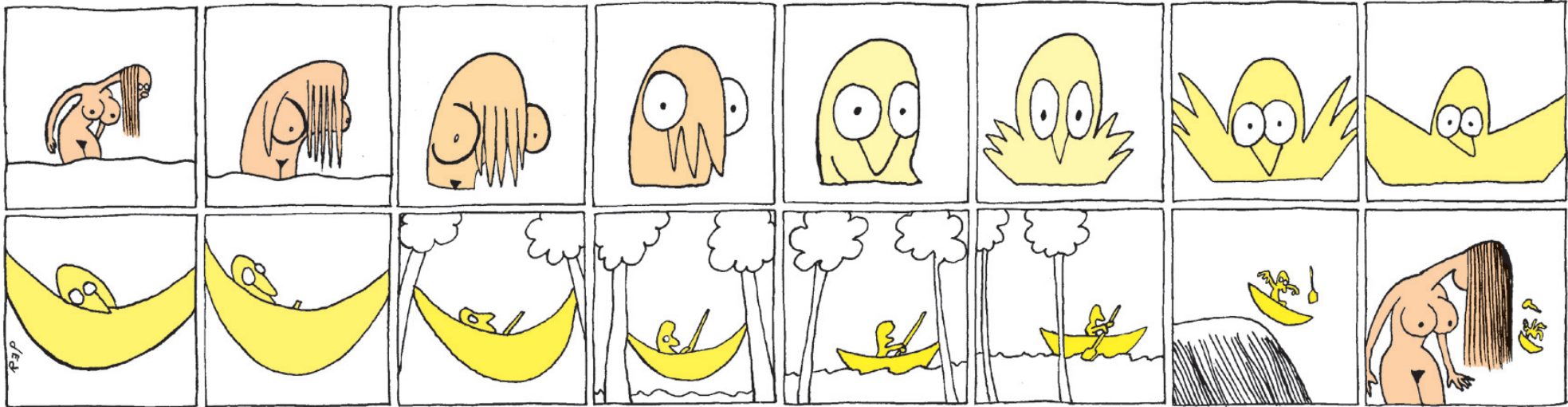
DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.

5 ENCANTANDO plan.: "Dale que somos

amigos". Sobre cuentos de Elsa

Bornemann. Dir.: Teresa Duggan. Mar. a



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos
prevaleciendo del Nordeste.
Mínima: 8°. Máxima: 14°.

11.00

◆ *Jugando con la historia.* Mu-
seo Casa Rosada, Hipólito
Yrigoyen 219. **Gratis.**

12.00

◆ Exposición de fotografía de
Stefan Moses. Fotogalería del
Teatro San Martín, Av. Corrien-
tes 1530. **Gratis.**

14.00

◆ Ilustración contemporánea de
libros infantiles en Alemania,
una muestra del Goethe - Insti-
tut. 17ª Feria del Libro Infantil y
Juvenil, Predio Ferial de Exposi-
ciones, Av. Figueroa Alcorta y
Pueyrredón.

16.00

◆ Taller para chicos: *Cine, a tra-
vés de sus inventos*, a cargo de
Esteban Gaggino y Marcela Rui-
diaz. Papelera Palermo - Casa
de Oficios, Cabrera 5227.

16.30

◆ *Pinocho*, de Roberto Benigni.
Análisis y comentarios: Lilian
Morello. Asociación Dante Ali-
ghieri de Buenos Aires, Tucumán
1646. **Gratis.**

18.30

◆ *San Martín*, de Schumann, en
La música y la historia, de Mar-
celo Arce y José Ignacio García
Hamilton. El Ateneo, Florida
340.

19.00

◆ *Delirio de pasiones*, dirigida
por Sam Fuller. Organiza Cine
Club Núcleo, Cine Cosmos, Av.
Corrientes 2046.
◆ Conferencia *Geopolítica del
rufián*. Biblioteca Nacional,
Agüero 2501.
◆ Charla-debate: *Cajas de cré-
dito cooperativas: cuestiones ac-
tuales*. Aula Meyer Dubrovsky.
C. C. de la Cooperación, Av. Co-
rrientes 1543.

20.00

◆ Alfred Coleman en el Ciclo de
Jazz 2006. C. C. Raíces, Agrelo
3045.
◆ *La bomba del tiempo*. Centro
Cultural Konex, Av. Córdoba
1235.

20.30

◆ *Tokyo-ga*, con dirección de
Wim Wenders. En el Ciclo: *Es-
pejos y reflejos: El cine en el ci-
ne*. Sala Batato Barea, C. C. Ro-
jas, Av. Corrientes 2038. **Gratis.**

21.00

◆ *Breve desconcierto breve*.
Maipo Club, Esmeralda 443, 2º
piso.
◆ Juan Prada Trío. Notorious,
Av. Callao 966.

22.00

◆ Cristina Orozco, en la Peña
de Los Lunes. La Maga de Flo-
res, Av. San Pedro 107.
◆ Tango. Medio y Medio, Chile
316.

Por Adrián Paenza

Lo que sigue es un juego es-
pectacular. Se llama "El Jue-
go de la Vida".

En realidad, lo interesante del
juego es que uno participa una so-
la vez, y eso sucede al principio.
Luego, el juego se juega solo. Me
explico: suponga que usted tiene un
tablero de ajedrez pero no de 8 ca-
sillas de lado, sino tan grande co-
mo para que no se termine nunca,
vaya para donde vaya.

Cada casilla puede estar vacía o
contener una "célula" (el equiva-
lente de una "ficha" en el juego de
"damas", por ejemplo)

(Ver figura 1).

Como se ve, los casilleros que
aparecen en color negro son los que
están ocupados por una "célula" o
una "ficha". Los blancos son los que
están vacíos. Usted empieza con el
número de fichas que quiera.

Como el tablero es tan grande, si
usted quiere distribuir las todas no
habrá problemas de lugar.

Ahora, escribo las reglas del jue-
go.

Una vez que las fichas están dis-
tribuidas se pone en marcha el pro-
ceso. Como es fácil ver, cada "ca-
sillero" tiene a su alrededor ocho
vecinos (como si fuera al norte, sur,
este, oeste, noreste, noroeste, sude-
ste y sudoeste).

(Ver figura 2).

El juego, entonces, continúa así.

a) Si una célula tiene *exactamen-
te dos o tres* células a su alrededor,
sobrevive para el próximo paso.

b) Si una célula tiene *una o nin-
guna*, se muere (por aislamiento).

c) Si una célula tiene *cua-
tro o más* células a su alre-
dedor, también se muere,
pero por una superpobla-
ción de células: no alcanza-
ría la comida.

d) Por último, si hay una
casilla *vacía*, que tiene *exac-
tamente TRES* células a su
alrededor, entonces se pro-
duce un *nacimiento* en el
próximo paso.

Como se ve, las reglas son
realmente muy sencillas.
Todo lo que uno tiene que
hacer es establecer con
cuántas fichas va a jugar y
cómo las va a distribuir. Una vez
hecho esto, uno ha establecido una
configuración inicial. A partir de
allí, el juego se juega solo.

Digamos, cada segundo cambia
el estado y se modifica la posición
inicial.

Veamos algunos ejemplos.

(Ver cuadro).

Como escribí al principio, su par-
ticipación en el juego *sólo* consis-
tirá en elegir el número de fichas
que va a usar y cómo las va a dis-
tribuir en el tablero. Una vez que
ya eligió qué disposición les va a
dar a las fichas, su participación ter-

Posición
inicial
Luego de
1 segundo
Luego de
2 segundos
Luego de
3 segundos

		Se muere		
				Se estabiliza en el cuadrado
				Cíclico (vuelve a la posición original cada 2 segundos)
				Esta "bajó" un escalón en 4 segundos. Así seguirá siempre.

Juego de la vida

minó. Todo lo que le queda es ob-
servar cómo evoluciona a medida
que va corriendo el reloj. De hecho,
uno podría pensarlo como un mo-
delo de sociedad, en donde uno dis-
tribuye un número de personas en
una comunidad, y ve cómo evolu-
ciona (naturalmente, con las reglas
artificiales y discrecionales que pu-
simos más arriba).

Este juego fue diseñado en 1970
por un matemático inglés muy fa-
moso, John Conway. Uno podría

pensar la configuración inicial co-
mo la primera generación del sis-
tema. Cada segundo (por poner un
ejemplo), el sistema evoluciona o
cambia, siguiendo las reglas esta-
blecidas más arriba, produciéndose
muertes y nacimientos simultá-
neamente. Este juego puso a Con-
way en un lugar privilegiado y se
difundió en el mundo gracias a las
columnas de Martin Gardner, uno
de los pioneros en la difusión de
la ciencia y seguramente uno de

los más importantes que aún vi-
ven. Desde su aparición, como in-
dica la Wikipedia (la enciclopedia
gratuita y popular que figura en In-
ternet), el juego atrajo el interés
de la gente, sobre todo por las for-
mas sorprendentes que tomaba ca-
da configuración. De hecho, atra-
jo la curiosidad de físicos, biólo-
gos, economistas, filósofos, gene-
tistas, matemáticos (por supues-
to).

Yo lo invito a pensar en los
siguientes problemas para resolver:

a) ¿puede encontrar alguna con-
figuración inicial que no cambie
con el paso del tiempo, que perma-
nezca estática? (Las que existen se
llaman vidas quietas).

b) ¿se puede encontrar una con-
figuración que evolucione en for-
ma cíclica? Es decir, que empiece
de una forma, vaya pasando por di-
ferentes estados, pero que vuelva a
la posición original?

c) ¿es posible encontrar maneras
de empezar, de manera tal que no
se vuelvan simétricas a medida que
pasa el tiempo?

d) ¿es capaz de encontrar una
configuración que no tenga un pa-
dre? Es decir, ¿puede usted encon-
trar un estado que no pueda prove-
nir de ningún otro?

e) ¿se pueden encontrar estados
que se vayan deslizando por el ta-
blero, a medida que va pasando el
tiempo?

f) ¿y configuraciones que se ex-
tingan? Es decir, en donde en un nú-
mero finito de pasos todas las célu-
las se mueran.

Más abajo, en la **figura 3**, hay
ejemplos de configuraciones inicia-
les para entretenerse siguiendo su
evolución, pero, con todo, lo inter-
esante es que usted empiece so-
lo/a con una posición inicial pro-
pia, y continúe su recorrido para
ver qué destino tiene.

En el juego original, Conway
ofrecía un premio de 50 dólares a
quien propusiera patrones inicia-
les que crecieran indefinidamen-
te. El sospechaba que no existían
y como no podía demostrarlo, de-
cidió testear su hipótesis con la
gente. No tardaron mucho en con-
tradirlo. Un mes después, no-
viembre de 1970, un equipo de
gente del MIT (Instituto de Tec-
nología de Massachussets), lidera-
do por Bill Gosper, encontró no
uno, sino varios ejemplos de lo que
el propio Conway no había podido
descubrir.

En la **figura 4**, se ven tres con-
figuraciones que continúan indefi-
nidamente, que si bien no son las
originalmente encontraron Gosper
y sus discípulos, ponen en eviden-
cia (una vez más) que lo que uno
puede quizá muchos otros sí, y que
eso no va en detrimento de la per-
sona que no pudo.

Figura 1

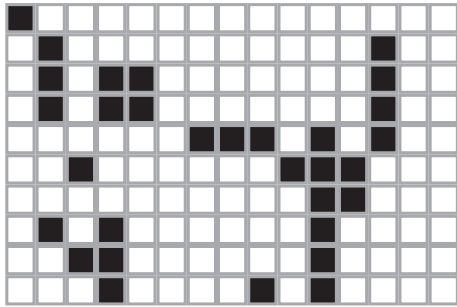


Figura 3

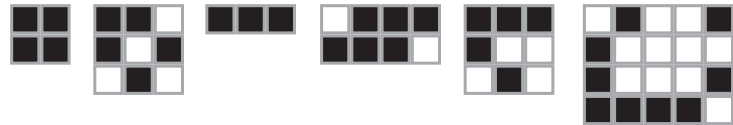


Figura 4

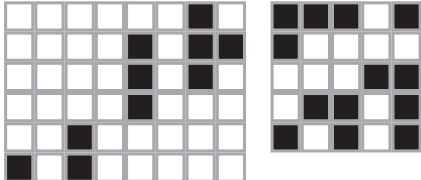


Figura 2

Vecina	Vecina	Vecina	
Vecina		Vecina	
Vecina	Vecina	Vecina	